

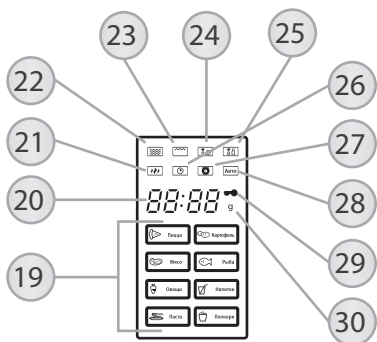
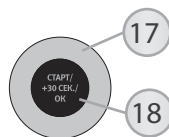
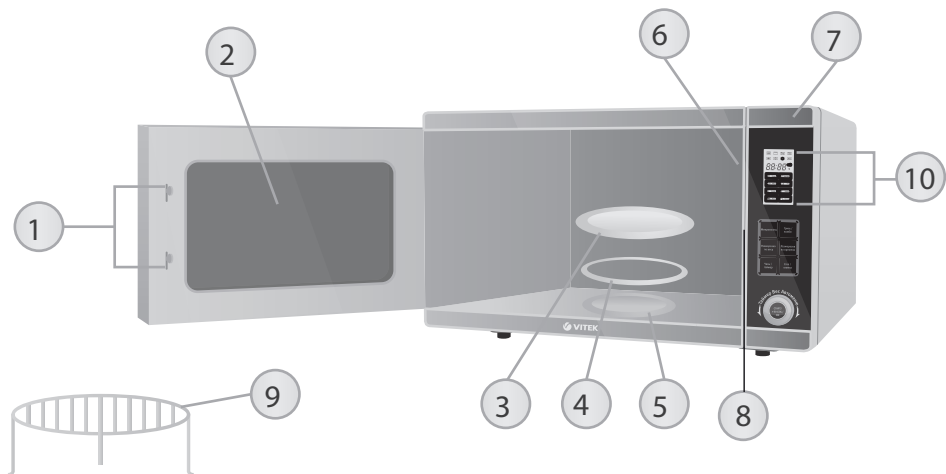
VT-1689 SR

Microwave oven

Микроволновая печь

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
DE Die betriebsanweisung	12
RUS Инструкция по эксплуатации	23
KZ Пайдалану нұсқасы	34
RO/MD Instrucțiune de exploatare	44
UA Інструкція з експлуатації	54
BEL Інструкцыя па эксплуатацыі	65
UZ Foydalanish qoidalari	75



MICROWAVE OVEN

Description

1. Door latches
2. Viewing window
3. Glass rotary bottom plate
4. Roller ring
5. Roller support
6. Microwave output point
7. Control panel
8. Oven door blocking system
9. Grill rack (used for the "Grill" mode only)
10. Display

Control panel

11. «Microwaves» button
12. «Grill/Combi» button
13. «Defrost by weight» button
14. «Defrost by time» button
15. «Clock/Timer» button
16. «Stop/Cancel» button
17. «Timer/Weight/Auto-menu» setting knob
18. «Start/+30 sec/Confirm» button

Display

19. Auto-cooking modes icons
20. Numerical and letter symbols
21. Microwave mode icon
22. Oven operating icon
23. «Grill» mode icon
24. «Defrost by time» mode icon
25. «Defrost by weight» mode icon
26. Current time setting icon
27. Kitchen timer mode icon
28. Auto-cooking mode icon
29. Child safety lock icon
30. Selected product weight icon

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA into the mains of the kitchen; contact a specialist for installation.

Precautions to avoid risk of microwave radiation exposure

- It is prohibited to operate the oven if the door is open, as exposure to microwave energy is dangerous.
- Do not make any changes in electric circuits of protective oven door blocking system.
- Do not place any objects between the oven body and door, thoroughly remove dirt or remaining detergents from the inner side of the door.
- The microwave output point (6) is covered with a mica plate, do not remove it and keep it clean.
- Do not use the oven when it is damaged; it is especially important that the door is closed properly.
- Make sure that the unit has no damages of:
 - the door (for instance, when the door is bent),

- hinges and latches (when they are broken or loose).
- the protective screen on the inner side of the viewing window.
- Adjustment or repair of the microwave oven should be performed by specialists of an authorized service center only.

IMPORTANT SAFETY RULES

READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE

ATTENTION! Do not operate the oven if the door or the door gaskets are damaged, until the defect is repaired by authorized personnel!

ATTENTION! All maintenance and repair works concerning the removal of the lids protecting from the microwave radiation should be performed by specialists only!

ATTENTION! Do not heat liquids and other products in tightly closed containers to avoid the package explosion!

ATTENTION! Children are allowed to use the unit unattended by responsible adults only if they are given all the necessary and understandable instructions on safety measures and information about danger that can be caused by improper usage of the unit!

ATTENTION! If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, service or other qualified personnel to avoid danger!

ATTENTION! Microwave oven is not intended for usage by persons (including children) with physical or mental disabilities or persons lacking experience or knowledge, if they are not under supervision or not instructed by a person, who is responsible for their safety, in usage of the oven without control of responsible adults!

WARNING: Oven outer surfaces can heat during operation.

WARNING: Temperature of inner surfaces of the cavity can be high during operation of the unit.

ATTENTION! When the unit is operated in combined mode children must be under responsible ADULTS supervision due to high temperatures!

It is necessary to clean the oven regularly and remove all remaining food.

Poor oven cleanness may cause surface damage, that may decrease the unit operating life and cause danger. This unit is intended for household and similar usage, for instance, in staff canteens, shops, offices and other staff premises, and also in cottages; the unit can also be used by guests in hotels, motels and other dwelling places, for instance, in «bed and breakfast» hotels.

SAFETY MEASURES

Before using the electric unit, read these instructions carefully and keep these instructions for future reference.

ENGLISH

Use the unit for intended purposes only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

To avoid burns, electric shock, fire, microwave radiation exposure and personal injury strictly follow the important safety measures given below.

- Before switching the oven on, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- Use the microwave oven only for the intended purposes, specified in this manual.
- The microwave oven is intended for cooking and heating of ready meals.
- Do not switch the unit on without food inside.

To avoid risk of fire in the oven cavity:

- when heating food in a plastic or paper package, watch the heating process to avoid package burning;
- before putting paper or plastic bags into the oven, remove wire twist-ties (clamps) from them;
- if there is burning inside oven cavity, switch it off and unplug it immediately, without opening the door in order to avoid fire spreading;
- do not use oven cavity for storage of products; do not leave paper or food inside it.
- This unit is not intended for usage with external timer or remote control system.
- Cookware should be preliminarily tested for usage in a microwave oven.
- Cookware can heat up strongly from the cooked products, thus it is necessary to use protective gloves or potholders.
- Be careful taking cookware out of the oven as strong boiling of liquids may happen after you have finished heating them in the microwave oven.
- The unit is intended for heating food and drinks. Drying food or clothes, warming up hot-water bags, slippers, sponges, damp cloth and other similar objects may lead to damage, inflammation or fire.
- Do not cook and heat shell eggs and whole hard-boiled eggs in the microwave oven since they can explode due to increase of inner pressure.
- Feeding bottles and baby food jars should be placed into the oven without lids or teats. The contents should be stirred or shaken periodically. Before feeding babies from a bottle or a jar, check the temperature of its content to avoid scalding.
- Do not leave the operating unit unattended.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.
- **Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.
- Do not block ventilation openings of the microwave oven body.
- Do not place the unit in a cupboard.

- Do not immerse the power cord and plug into water or any other liquids.
- Make sure that the power cord and the plug do not touch hot surfaces or sharp edges of furniture.
- When unplugging the unit, pull the plug but not the cord.
- Do not touch the power plug with wet hands as it may lead to electric shock.
- Never use the microwave oven if the power cord or the plug is damaged, the oven operates improperly or after it was dropped.
- To avoid electric shock do not dismantle and repair the microwave oven by yourself; if the unit is damaged apply to an authorized service center only.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

Instructions on microwave oven grounding

The unit should be securely grounded. In case of any inner short circuit grounding reduces risk of electric shock, because current will pass via a ground wire. A power cord with a grounding wire and a plug with a grounding contact are used in the microwave oven. The plug should be connected to the socket with a grounding contact.

Warning:

- Using of plug with a grounding contact connected to the socket without grounding can lead to the risk of electric shock.
- Consult a qualified electrician, if oven grounding instructions are not completely clear for you or if you are not sure that the unit is securely grounded.
- To prevent tangling of power cord the microwave oven is equipped with a short power cord.
- If it is necessary to use the extension cord, use only a 3-wire extension cord with a grounding contact on the plug and the socket.
- Wire section marking of the MWO cord and of the extension cord should match.
- The power cable of the extension cord should not hang over the edges of the table, where children can pull it and it should be placed in such way that excludes possibility of stepping on it.

GENERAL RULES OF COOKING PRODUCTS IN MICROWAVE OVENS

WARNING: Open hermetic or vacuum packages of products before cooking or warming in the microwave oven. Otherwise pressure inside package can burst it.

- Do not cook and heat shell eggs and whole hard-boiled eggs in the microwave oven since they can explode due to increase of inner pressure.
- Pierce pithy products (such as potatoes, vegetable marrows or apples) in several points before cooking.
- Feeding bottles and baby food jars should be placed into the oven without lids or teats. The contents should be stirred or shaken periodically. Be-

- fore feeding babies check the temperature of the content to avoid scalding.
- When cooking bacon, do not put it on the glass rotary bottom plate, local overheating of the bottom plate can lead to the appearance of cracks in it.
- Use only microwave-safe cookware; put it on the glass bottom plate.
- For even heating of products, put thicker slices near the edges of the cookware.
- Follow cooking time. Set the shortest cooking time, it can be increased if necessary.
- Do not exceed cooking time; it can lead to burning of food.
- Cook the products under a microwave-safe lid. The lid prevents juice or fat splattering and provides even cooking of food.
- To speed up the cooking process turn over easy-cooking products (e.g. hamburgers) once. Large slices of meat should be turned over at least twice during cooking.
- Stir the food during cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

- Ideal material for microwave-safe cookware should be “transparent” for microwaves, as it allows microwave energy to pass through and heat the food.
- Microwaves can not go through metal; that is why never use metal cookware or plates with metal finishing for cooking in microwave oven.
- Do not place recycled paper products in microwave oven, as they may contain small metal fragments which may cause package burning.
- Round and oval cookware better suits for usage in microwave ovens, than rectangular cookware.
- Do not use chopped or cracked cookware.

Cookware testing before using it in a microwave oven

- Put the test cookware (for instance, a plate) into the oven cavity; place a glass with cold water on it.
- Switch the microwave oven on at the maximal power and set operation duration for no longer than 1 minute.
- Carefully touch the test cookware. If it is hot, and the water in the glass is cold, do not use this cookware for cooking in the microwave oven.
- Do not exceed testing time. Maximal testing time is 1 minute.

Recommendations on choosing cookware

Use only microwave-safe cookware for this unit.

Materials and cookware, suitable for microwave oven

Cookware for frying	Follow the manufacturer’s instructions. The cookware bottom should be 5 mm thicker than the glass rotary bottom plate. Improper use of the cookware for frying may lead to cracks in the cookware and the glass rotary bottom plate.
Dinnerware	Use only the dinnerware with respective marking. Follow the cookware manufacturer’s instructions. Do not use chopped or cracked cookware.
Glass containers	Use containers made of heat-resistant glass only. Check that the cookware doesn’t have metal rims. Do not use chopped or cracked cookware.
Glassware	Use cookware made of heat-resistant glass only. Check that the cookware doesn’t have metal rims. Do not use chopped or cracked cookware.
Using special bags	Follow the manufacturer’s instructions. Do not close the bags with metal twist-ties. Make several openings in the bag for steam release.
Paper plates and cups	Use paper plates and cups only for short-time cooking/heating. Do not leave the microwave oven unattended when cooking/heating food in such cookware.
Paper towels	You can cover the food with paper towels to keep it warm and to avoid fat splashing. Use only at constant control and only for short-time cooking/heating.
Parchment	Use parchment paper to avoid fat splashing or as a wrap.
Plastic	You can use only plastic items with respective marking: „Microwave-safe“. Follow the manufacturer’s instructions. Some plastic containers may soften as the result of heating of food in them. Pierce or cut hermetically sealed plastic bags as it is shown on packages.
Plastic wrap	You can use only plastic items with respective marking.
Wax paper	Use wax paper to avoid fat splashing and to keep moisture.

ENGLISH

Materials and cookware not suitable for microwave ovens

Aluminium trays and foil	May cause sparking. Use the cookware specially intended for microwave oven.
Cardboard cup with metal handle	May cause sparking. Use the cookware specially intended for microwave oven.
Metal cookware or cookware with metal rim	Microwaves can not go through metal. Metal rim may cause sparking.
Metal twist-ties	May cause sparking and burning of the package during cooking/heating products.
Paper bags	May cause burning in the microwave oven.
Soap	Soap may melt and make the oven cavity dirty.
Wood	Wooden cookware may dry out, crack and burn.

ASSEMBLING OF THE MICROWAVE OVEN

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Remove the package and the accessories from the oven cavity.
- Check the microwave oven for damages. Pay special attention to the condition of the door. If there is any problem, do not set and do not switch the oven on.
- Place the microwave oven unrestricted. Provide air access to the oven for ventilation at all sides. Ensure at least 30 cm free space above the oven, the gap to the rear and sides of the oven should be at least 7-8 cm.

Protective covering

Body: if there is a protective film on the unit body, remove it from its surface.

Do not remove a light-gray mica plate inside the cavity at the microwave output point (6), as it serves for magnetron protection.

Installing the glass rotary bottom plate

- Set the roller support (5) in the opening on the oven cavity bottom .
- Set the roller ring (4) on the oven cavity bottom.
- Carefully set the glass rotary bottom plate (3) on the roller ring (4), matching its ledges with the grooves on the support (5).
- Never set the glass rotary bottom plate with its bottom side up.
- Do not prevent rotation of the glass rotary bottom plate while oven operation.
- Always use the glass bottom plate (3), roller support (5) and the roller ring (4) when cooking.
- Cookware should be always set only on the glass rotary bottom plate (3).
- Glass rotary bottom plate (3) can rotate clockwise or counterclockwise.
- If cracks or chips appear on the glass rotary bottom plate (3), stop using the unit immediately and replace the bottom plate.

OPERATION

Before switching the oven on, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.

Notes:

- Every pressing of the control panel buttons (11- 16, 18) or turning of the knob (17) is accompanied by a sound signal.
- The display lighting goes out approximately in 5 minutes after the last operation.

Current time setting

When the microwave oven is connected to the mains, you will hear a sound signal, the display lighting will light up, and all operating modes icons will appear.

1. Press the «**Clock/Timer**» button (15), the flashing figures (20) «00:» will appear on the display (10) and the icon (26) will light up. You can set the time in the range from **0:00 to 23:59**.
2. Turn the knob (17) to set «hours».
3. Press the «**Clock/Timer**» button (15), the flashing figures (20) «:00» will appear on the display (10).
4. Turn the knob (17) to set «minutes».
5. Press the «**Clock/Timer**» button (15) to finish time setting. The set time will be shown on the display (10) and the divisional symbol «:» will be flashing.
6. In cooking mode (microwaves, grill, combi) press the «**Clock/Timer**» button (15), and the current time will be shown on the display during 2-3 seconds.

Notes:

- If the time value is not set, the current time will not be shown on the display (10).
- If the set time is not confirmed within 1 minute, the display (10) will show the original indication.
- If you have incorrectly inputted current time, press the «**Stop/Cancel**» button (16) to reset the value and repeat the current time setting points 1 to 5.

Cooking in the microwave oven

Select the power level of the microwave oven and set the cooking time to cook.

1. Open the door, put a bowl with products into the oven cavity and close the door.
2. Press the «**Microwaves**» button (11), you will hear a sound signal, the symbol «**P-100**» will be flashing on the display (10) and the icons (21) and (22) will light up.

Note: To select the necessary power level press the «**Microwaves**» button (11) or turn the knob (17). The microwave power modes will be shown on the display (10).

Number of pressings	Display indication	Power of the oven
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

- Press the «**Start/+30 sec/Confirm**» button (18) to confirm the selected power level; you will hear a sound signal, and the symbol «**P100...P50...P10**» will light constantly.
- Set the cooking time by turning the knob (17). The set time will appear on the display (10).

Note: - You can set cooking time in the range «**0:05-95:00**» with the step, stated in the table.

Time interval	Time setting step
0-1 min	5 sec.
1-5 min	10 sec.
5-10 min	30 sec.
10-30 min	1 min
30-95 min	5 min

- Press the «**Start/+30 sec/Confirm**» button (18) to start cooking, countdown of the remaining time will start on the display (10), and the icons (21) and (22) will be flashing.
- After the end of cooking the microwave oven will be switched off, and you'll hear five sound signals, then the current time will be shown on the display (10) and all operation modes icons will light up.

Note: - You can increase the cooking time in microwave cooking mode by pressing the «**Start/+30 sec/Confirm**», button (18), each pressing of the button (18) increases the cooking time by 30 seconds.

COOKING IN «Grill» MODE

- Open the door, put the products into the oven cavity and close the door.

Note: If necessary, use the grill rack (9) placing it on the glass rotary bottom plate (3).

- Press the «**Grill/Combi**» button (12), a symbol «**G**» will be flashing on the display (10) and the icon (23) will light up.
- Press the «**Start/+30 sec/Confirm**» button (18) to confirm the selected mode; you will hear a sound signal, and the symbol «**G**» will light constantly.
- Set the cooking time by turning the knob (17). The set cooking time will appear on the display (10). You can set cooking time in the range «**0:05-95:00**».
- Press the «**Start/+30 sec/Confirm**» button (18) to start cooking in «**Grill**» mode, the countdown of the remaining time will start on the display (10), and the icon (23) will be flashing.
- After the end of cooking the microwave oven will be switched off, the icon (23) will go out and you'll

hear five sound signals, then the current time will be shown on the display (10) and all operation modes icons will light up.

Notes:

- For the best results in «**Grill**» mode turn over the products during cooking.
- After the half of preset cooking time runs out, you'll hear two sound signals that remind you to turn over the cooked products.
- Open the door, turn over the products, close the door and press the «**Start/+30 sec/Confirm**» button (18) to continue cooking.
- You can increase the cooking time in «**Grill**» mode by pressing the «**Start/+30 sec/Confirm**» button (18), each pressing of the button (18) increases the cooking time by 30 seconds.

Combi cooking mode

- Open the door, put the products into the oven cavity and close the door.
- Select one of two combi cooking modes consequently pressing the «**Grill/Combi**» button (12) or turning the knob (17) after pressing the button (12). The selected mode («**C-1**» or «**C-2**») and the icons (22, 23) will appear on the display (10).
- Press the «**Start/+30 sec/Confirm**» button (18) to confirm the selected mode; you will hear a sound signal, and the symbol «**C-1**» or «**C-2**» will light constantly.
- Turn the knob (17) to set the cooking time. The set time will appear on the display (10). You can set cooking time in the range «**0:05-95:00**».
- Press the «**Start/+30 sec/Confirm**» button (18) to start cooking; countdown of the remaining time will start on the display, and the icons (22) and (23) will be flashing.
- After the end of cooking the microwave oven will be switched off, you'll hear five sound signals and the icons (22, 23) will go out, then the current time will be shown on the display (10) and all operation modes icons will light up.

Combi cooking options

Program	Power of the oven	Grill power
C-1	55%	45%
C-2	36%	64%

Note: You can increase the cooking time in combi cooking mode by pressing the «**Start/+30 sec/Confirm**» button (18), each pressing of the button (18) increases the cooking time by 30 seconds.

EXPRESS COOKING MODE

- Open the door, put the products into the oven cavity and close the door.
- Press the «**Start/+30 sec/Confirm**» button (18) to start cooking at full power during 30 seconds; each additional pressing of the button adds 30 seconds; maximum duration, that can be set, is 95 minutes.

ENGLISH

- The icons (21) and (22) will be flashing during cooking.
- After the end of cooking the microwave oven will be switched off, and you'll hear five sound signals, then the current time will be shown on the display (10) and all operation modes icons will light up.
- Press the **«Start/+30 sec/Confirm»** button (18) to start the countdown, the icon (27) will be flashing.
- After the end of timer countdown the icon (27) will go out and you'll hear five sound signals, then the current time will be shown on the display (10) and all operation modes icons will light up.

WEIGHT DEFROST

- Open the door, put the products into the oven cavity and close the door.
- Press the **«Defrost by weight»** button (13), the symbol **«DEF1»**, i.e. weight defrost, will appear on the display and the icons (22) and (25) will light up.
- Set the products weight by turning the knob (18), the product weight icon (30) will light up. You can set the weight of products in the range from 100 to 2000 g.
- Press the **«Start/+30 sec/Confirm»** button (18) to start weight defrosting, the icons (22) and (25) will be flashing.
- The remaining defrosting time, that is set automatically depending on the selected weight of the product, will be shown on the display (10).
- After the end of weight defrosting the microwave oven will be switched off, the icons (22, 25) will go out and you'll hear five sound signals, then the current time will be shown on the display (10) and all operation modes icons will light up.

TIME DEFROST

- Open the door, put the products into the oven cavity and close the door.
- Press the **«Defrost by time»** button (14), the symbol **«DEF2»**, i.e. time defrost, will appear on the display and the icons (22) and (24) will light up.
- Turn the knob (17) to set the time of defrosting. You can set the time in the range from **00:05** to **95:00** minutes.
- Press the **«Start/+30 sec/Confirm»** button (18) to start time defrosting, the icons (22) and (24) will be flashing.
- The remaining defrosting time will be shown on the display.
- After the end of time defrosting the microwave oven will be switched off, the icons (22, 24) will go out and you'll hear five sound signals, then the current time will be shown on the display (10) and all operation modes icons will light up.

Note: You can increase the cooking time in time defrost mode by pressing the **«Start/+30 sec/Confirm»** button (18), each pressing of the button (18) increases the defrosting time by 30 seconds.

«Kitchen timer» FUNCTION

«Kitchen timer» function is used to give the sound signal after expiration of the preset time.

- Press the **«Clock/Timer»** button (15) twice, the flashing figures (20) **«00:00»** will appear on the display (10), and the timer icon (27) will light up.
- Set the required time by turning the knob (17). The timer operation time will be shown on display (10).

AUTO-COOKING MENU

You can select one of the following auto-cooking modes by turning the knob (17) clockwise:

- **«Pizza»**
- **«Meat»**
- **«Vegetables»**
- **«Spaghetti»**
- **«Potatoes»**
- **«Fish»**
- **«Drinks»**
- **«Popcorn»**

Example:

Cooking of 300 g vegetables:

- Open the door, put the products into the oven cavity and close the door.
- Select the auto-cooking mode for vegetables **«A-3» «Vegetables»** by turning the knob (17) clockwise, the selected mode icon **«A-3»** will be flashing on the display (10), the icons (21), (22), (28) and the selected mode icon (19) **«Vegetables»** will light up.
- Press the **«Start/+30 sec/Confirm»** button (18) to confirm the program, the selected mode icon **«A-3»** will light constantly.
- By turning the knob (17), select the required weight of the products (300 g) that will appear on the display, the product weight icon (30) will light up.
- Press the **«Start/+30 sec/Confirm»** button (18) to start auto-cooking. The cooking time will be set automatically, the flashing icons (21, 22, 28) and the remaining cooking time will be shown on the display.
- After the end of cooking the microwave oven will be switched off, you'll hear five sound signals and the icons (21, 22, 28) will go out, then the current time will be shown on the display (10) and all operation modes icons will light up.

Note: The result of cooking in auto-cooking mode depends on the size and form of the products and location on the glass rotary bottom plate. Anyway, if you find the result unsatisfying, increase or reduce the preset weight of the product.

MULTISTEP COOKING

This microwave oven allows cooking products in two steps. After finishing the first step of cooking you'll hear a sound signal and then the second step of cooking will start.

Notes:

- The defrost mode can be set only as the first step of cooking.
- None of auto-cooking modes can be set as one of the cooking steps within the multistep cooking.

Program	Weight of product	Display indication
A-1 «Pizza»	200 g	200
	400 g	400
A-2 «Meat»	250 g	250
	350 g	350
	450g	450
A-3 «Vegetables»	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-4 «Spaghetti»	50 g (and 450 ml cold water)	50
	100 g (and 800 ml cold water)	100
A-5 «Potatoes»	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-6 «Fish»	250 g	250
	350 g	350
	450g	450
A-7 «Drinks»	1 cup (120 ml)	1
	2 cups (240 ml)	2
	3 cups (360 ml)	3
A-8 «Popcorn»	50 g	50
	100 g	100

Example:

You need to defrost products during 5 minutes and then cook them in microwave mode at 80% power during 7 minutes.

1. Open the door, put the products into the oven cavity and close the door.
2. Press the «Defrost by time» button (14), the time defrost symbol «dEF2» and the icons (22, 24) will appear on the display (10).
3. Turn the knob (17) to set the defrosting time 5:00 minutes.
4. Press the «Microwaves» button (11), «P100» will be shown on the display. To select the 80 % power level press the button (11) again or turn the knob (17).
5. The digital indication of microwave power level «P80» and the icons (21, 22) will appear on the display (10).
6. Press the «Start/+30 sec/Confirm» button (18) to confirm the selected power level.
7. Turn the knob (17) to set the cooking time 7 minutes. «7:00» will appear on the display.
8. Press the «Start/+30 sec/Confirm» button (18) to start multistep cooking, the flashing icons (22, 24) will appear on the display (10) and the countdown of the remaining defrost time will start.
9. After the end of the first step of cooking (defrost) you will hear one sound signal, and the second cooking mode will be switched on, the flashing icons (21, 22)

will appear on the display (10), and the countdown of the remaining cooking time will start.

10. After the end of cooking the microwave oven will be switched off, you'll hear five sound signals and the latest cooking mode icons will go out, then the current time will be shown on the display (10) and all operation modes icons will light up.

View of the preset modes

- In microwave cooking mode press the «Microwaves» button (11), the preset power level «P100...P50...P10» will be shown on the display for 2-3 seconds.
- In combi cooking or «Grill» mode press the «Grill/Combi» button (12), the cooking mode «C-1», «C-2» or «G» will be shown on the display for 2-3 seconds.

CHILD SAFETY LOCK

Switching the lock on: - press and hold the «Stop/Cancel» button (16) for 3 seconds, you will hear a sound signal; the flashing child safety lock icon (29) will appear on the display (10).

Switching the lock off: - in blocking mode press and hold the «Stop/Cancel» button (16) for three seconds, you will hear a sound signal and the lock icon (29) will light constantly.

ENGLISH

CLEANING AND CARE

- Before cleaning switch the oven off and unplug it.
- Provide that moisture does not get on the control panel. Wipe the control panel with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Keep the oven cavity clean. When food crumbs or spilled liquids stick to oven walls, remove them carefully using a damp cloth.
- If the oven body and the cavity are very dirty, you can use a soft detergent.
- Do not use abrasives or wire brushes to clean the oven cavity inside and the oven outside.
- Provide that no water or detergent gets into the air and steam outlets on the unit lid.
- Do not use ammonia detergents.
- Always keep the oven door clean. Provide that no crumbs accumulate between the door and the front panel as it prevents the door from normal closing.
- Regularly clean the ventilation openings on the rear side of the oven body from dust and dirt, as air for cooling the unit passes through them. To clean the ventilation openings you can use a vacuum cleaner with a corresponding attachment.
- Regularly take out and clean the glass rotary bottom plate, the roller support and the roller ring, regularly wipe the bottom of the oven cavity.
- Wash the glass bottom plate and the rolling ring with warm water and neutral detergent, then rinse and dry them.
- Do not immerse the heated glass rotary bottom plate into cold water, the glass plate can splinter due to extreme temperature difference.
- To remove unpleasant odors in the cavity put a bowl with water and lemon juice in the oven and boil it for several minutes. Thoroughly wipe the walls of the oven cavity with a soft napkin.

TROUBLES AND TROUBLESHOOTING

The unit makes interferences in the reception of TV and radio signals	During operation of the unit interferences in the reception of TV and radio signals can appear. The same interferences appear during operation of small electrical appliances such as a mixer, a vacuum cleaner and a hair dryer. It is normal.
Steam accumulation on the door, hot air output from the ventilation openings.	During cooking, liquid evaporates from the products and turns into steam that will be released from the ventilation openings; the steam can also accumulate on the inner side of the door, making it misted up. It is normal.
Microwave oven is switched on without food inside.	Switching the unit on for a short time without food does not cause its damage. Always make sure that there are products in the oven cavity before switching it on.

Troubleshooting

Failure	Possible Cause	Solution
The unit does not switch on	The power cord plug is not properly inserted in the socket.	Pull the plug out of the socket. After 10 seconds insert the plug into the socket again.
	Malfuction of the electric socket	To check it try to connect another unit to the same socket.
No heating	The door is not closed tightly	Close the door tightly
The glass rotary bottom plate produces foreign sounds or noise during operation	The roller ring or the bottom part of the oven cavity is dirty.	Remove the glass bottom plate and the roller ring. Wash the roller ring and the bottom of the oven cavity.

Technical specifications and characteristics:

Operation conditions:

Air temperature	from +10° C to +35° C
Relative air humidity	35-80%
Air pressure	86-106 kPa (650 – 800 mm Hg)

Main specifications

Power supply:	230 V ± 10% ~ 50 Hz
Rated microwave power	900 W
Rated input power in microwave mode	1450 W
Rated input power in grill mode	1000 W
Microwaves efficiency (%):	56%
Operation frequency	2450 ± 49 MHz
Cavity capacity	25 L
Glass rotary bottom plate, dia.	315 mm
Dimensions, not more than	513x411x305 mm
Net weight, not more than	15.9 kg
Precious metals content:	
Gold	0 g
Silver	1,06794 g

Delivery set

Microwave oven	1 pc.
Glass rotary bottom plate	1 pc.
Roller ring	1 pc.
Roller support	1 pc.
Grill rack	1 pc.
Instruction manual	1 pc.
Warranty certificate	1 pc.
Recipe book for microwave oven	1 pc.
Individual package	1 pc.

Dispose of the oven in compliance with the legislation and local authorities requirements.

The manufacturer preserves the right to change the design and the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 5 years

DEUTSCH

MIKROWELLENOFEN

Beschreibung

1. Verschlüsse der Mikrowellenofentür
2. Sichtfenster
3. Glasplatte
4. Rollenring
5. Halterung der Glasplatte
6. Austritt der Mikrowellenstrahlung
7. Bedienungsplatte
8. Verriegelungssystem der Mikrowellenofentür
9. Grillgitter (nur im Grillbetrieb benutzt)
10. Bildschirm

Bedienungsplatte

11. Mikrowellen-Taste
12. Grill/Kombi-Taste
13. Auftauen nach Gewicht-Taste
14. Auftauen nach Zeit-Taste
15. Uhr/Timer-Taste
16. Stop/Abbrechen-Taste
17. Timer/Gewicht/Automenü-Einstellgriff
18. Start/+30 Sek./Bestätigen-Taste

Bildschirm

19. Piktogramme der automatischen Zubereitungsbe-
triebe
20. Ziffern- und Buchstabensymbole
21. Piktogramm des Betriebs der Mikrowellenstrahlung
22. Piktogramm des Betriebs des Mikrowellenofens
23. Piktogramm des Grillbetriebs
24. Piktogramm des Betriebs „Auftauen nach Zeit“
25. Piktogramm des Betriebs „Auftauen nach Gewicht“
26. Piktogramm der Einstellung der aktuellen Zeit
27. Piktogramm des Betriebs des Küchentimers
28. Piktogramm des automatischen Zubereitungsbe-
triebs
29. Piktogramm des Sperrbetriebs
30. Piktogramm des gewählten Nahrungsmittelgewichts

Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungskreis der Küche aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

Vorsichtsmaßnahmen, die eingehalten werden müssen, um das Risiko der mikrowellenstrahlungseinwirkung zu vermeiden

- Es ist nicht gestattet, den Mikrowellenofen mit der geöffneten Tür zu nutzen, weil die Mikrowellenstrahlung gesundheitsschädlich wirkt.
- Es ist nicht gestattet, Änderungen im Stromkreis der Schutzverriegelungen der Mikrowellenofentür vorzunehmen.
- Es ist nicht gestattet, irgendwelche Gegenstände zwischen dem Gehäuse des Mikrowellenofens und seiner Tür einzusetzen, entfernen Sie Verschmutzungen oder Reste der Reinigungsmittel von der inneren Seite der Tür.

- Der Austritt der Mikrowellenstrahlung (6) ist mit einer Glimmerplatte bedeckt, entfernen Sie die Platte nicht und prüfen Sie, ob sie sauber ist.
- Benutzen Sie den beschädigten Mikrowellenofen nicht, insbesondere ist es wichtig, dass sich die Tür des Mikrowellenofens ordnungsgemäß schließt.
- Achten Sie bitte darauf, dass:
 - die Mikrowellentür nicht beschädigt ist (z.B. gebogen),
 - Scharniere und Verschlüsse nicht beschädigt sind (gebrochen oder gelockert),
 - das Schirmgitter von der inneren Seite des Sichtfensters nicht beschädigt ist.
- Die Einstellung oder die Reparatur des Mikrowellenofens sollen nur vom Fachpersonal eines autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienstes durchgeführt werden.

Wichtigste sicherheitsmassnahmen. Lesen sie diese bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren sie sie für weitere referenz auf

ACHTUNG! Es ist nicht gestattet, den Mikrowellenofen bei Beschädigungen der Tür oder der Türdichtungen zu benutzen, bis das Fachpersonal die entstandene Störung beseitigt!

ACHTUNG! Alle Reparaturen des Geräts, bei denen die Mikrowellenenergie-Schutzdeckel abgenommen werden müssen, sollen nur vom Fachpersonal vorgenommen werden.

ACHTUNG! Es ist nicht gestattet, Flüssigkeiten und andere Nahrungsmittel in dicht geschlossenen Behältern zu erwärmen, um die Explosion der Verpackung zu vermeiden!

ACHTUNG! Die Benutzung des Mikrowellenofens ohne Aufsicht darf Kindern nur dann erlaubt werden, wenn ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Mikrowellenofens und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gegeben sind!

ACHTUNG! Das beschädigte Netzkabel soll von dem Produzenten, dem Kundendienst oder dem ähnlichen Fachpersonal ersetzt werden, um die Gefahr zu vermeiden.

ACHTUNG! Der Mikrowellenofen darf von Kindern, Körperbehinderten und Intelligenzgeschädigten, oder wenn sie keine Erfahrung und Kenntnisse besitzen, nicht genutzt werden, wenn sie sich unter Aufsicht der Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, nicht befinden oder entsprechende Anweisungen über die Nutzung des Mikrowellenofens nicht bekommen haben!

WARNUNG: Während des Betriebs des Mikrowellenofens sind die Außenoberflächen des Mikrowellenofens der Aufheizung ausgesetzt.

WARNUNG: Die Temperatur der Innenoberflächen des Garraums kann während des Betriebs des Geräts hoch sein.

ACHTUNG! BEIM BETRIEB DES GERÄTS IM KOMBIBETRIEB IST ES NICHT GESTATTET,

KINDER WEGEN DER HOHEN TEMPERATUREN OHNE KONTROLLE VON VERANTWORTLICHEN ERWACHSENEN SICH IN DER NÄHE AUFHALTEN ZU LASSEN!

Es ist notwendig, den Mikrowellenofen regelmäßig zu reinigen und alle Speisenreste zu entfernen.

Nicht ordnungsgemäße Sauberkeit des Mikrowellenofens kann zur Beschädigung der Oberfläche führen, was die Gebrauchsdauer des Geräts abkürzen und gefährliche Situation hervorrufen kann.

Dieses Gerät ist für die Nutzung im Haushalt und ähnlichen Bedingungen, zum Beispiel, in den Kantinen für Personal, in den Geschäften, Büros und anderen Dienststellen, sowie in Landhäusern geeignet; das Gerät kann auch von den Kunden in den Ferienheimen, Motels und an anderen Stellen, die mit dem Aufenthalt verbunden sind, zum Beispiel in „Bett und Frühstück“-Hotels benutzt werden.

SICHERHEITSSMAßNAHMEN

Vor der ersten Inbetriebnahme des Elektrogeräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für weitere Referenz auf.

Benutzen Sie dieses Gerät nur bestimmungsmäßig und laut der Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.

Um das Risiko der Verbrennungen, Stromschläge, Brandfälle, Einwirkung der Mikrowellenstrahlung und des Gesundheitsschadens zu vermeiden, befolgen Sie die wichtigsten Empfehlungen, die nachfolgend angegeben sind.

- Vergewissern Sie sich vor dem ersten Einschalten des Geräts, dass die Netzspannung und die Spannung am Gehäuse des Geräts übereinstimmen.
- Benutzen Sie den Mikrowellenofen nur bestimmungsgemäß, wie es in dieser Bedienungsanleitung angeführt ist.
- Der Mikrowellenofen ist für die Nahrungsmittelzubereitung und Aufwärmung von fertigen Gerichten bestimmt.
- Es ist nicht gestattet, den Mikrowellenofen ohne Nahrungsmittel einzuschalten.

Um das Brandrisiko innerhalb des Garraums des Mikrowellenofens zu vermeiden:

- Passen Sie beim Aufwärmen in Plastik- oder Papierverpackung auf den Aufwärmungsprozess auf, um die Entzündung der Verpackung zu vermeiden;
- Entfernen Sie Verdrahten vor der Anbringung der Papier- oder Plastiktüten im Mikrowellenofen;
- Bei der Entflammung innerhalb des Mikrowellenofens schalten Sie ihn sofort aus, trennen Sie ihn vom Stromnetz ab und lassen Sie die Mikrowellenofentür geschlossen, um die Feuerverbreitung zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Garraum des Mikrowellenofens zur Aufbewahrung von irgendwelchen Gegenständen zu nutzen, lassen Sie im Mikrowel-

lenofen kein Papier und keine Nahrungsmittel liegen.

- Das Gerät ist nicht für die Betätigung durch eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernsteuerung geeignet.
- Prüfen Sie vorher das Geschirr, ob es für die Nutzung im Mikrowellenofen geeignet ist.
- Das Geschirr kann durch die Wärmeaufnahme von den zubereitenden Nahrungsmitteln sehr stark erhitzt werden, deshalb nutzen Sie spezielle Topfhandschuhe und Topflappen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Geschirr aus dem Mikrowellenofen herausnehmen, weil das Aufwällen von Flüssigkeiten auch nach ihrer Aufwärmung im Mikrowellenofen erfolgen kann.
- Das Gerät ist für die Aufwärmung von Nahrungsmitteln und Getränken geeignet. Das Trocknen der Nahrungsmittel oder der Kleidung, die Aufwärmung der Wärmflaschen, der Pantoffel, der Schwämme, des feuchten Tuchs und ähnlicher Sachen kann das Beschädigungs-, Entzündungs- oder Brandrisiko hervorrufen.
- Es ist nicht gestattet, Eier mit Eierschale und hartgekochte Eier im Mikrowellenofen zuzubereiten oder aufzuwärmen, weil diese durch die Erhöhung des Innendrucks explodieren können.
- Kinderflaschen und Gläser mit Kindernahrung müssen in den Mikrowellenofen ohne Deckel und Sauger gestellt werden. Der Inhalt muss umgerührt oder periodisch geschüttelt werden. Vor der Ernährung des Kindes muss die Temperatur des Füllguts des Glases oder der Flasche geprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.
- **Achtung! Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Folien nicht spielen. Erstickungsgefahr!**
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn sich Kinder oder behinderte Personen während der Nutzung des Geräts in der Nähe aufhalten.
- Sperren Sie nie Lüftungsöffnungen am Gehäuse des Mikrowellenofens ab.
- Das Gerät ist nicht im Schrank aufzustellen.
- Tauchen Sie das Netzkabel und den Netzstecker ins Wasser oder beliebige andere Flüssigkeiten nicht.
- Vermeiden Sie die Berührung des Netzkabels und des Netzsteckers mit heißen Oberflächen und scharfen Möbelkanten.
- Es ist nicht gestattet, das Netzkabel beim Abtrennen des Geräts vom Stromnetz zu ziehen. Halten Sie den Netzstecker.
- Es ist nicht gestattet, den Stecker des Netzkabels mit nassen Händen zu fassen, weil es zum Stromschlag führen kann.
- Es ist nicht gestattet, den Mikrowellenofen zu benutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker

DEUTSCH

beschädigt sind, wenn der Mikrowellenofen nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist.

- Es ist nicht gestattet, den Mikrowellenofen selbstständig auseinanderzunehmen und zu reparieren, um Stromschläge zu vermeiden; wenden Sie sich bei der Feststellung von Beschädigungen an einen autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

ANWEISUNG ZUR ERDUNG DES MIKROWELLENOFENS

Der Mikrowellenofen soll sicher geerdet werden. Im Falle eines inneren Kurzschlusses, senkt die Erdung das Stromschlagrisiko, weil die Stromableitung über den Erdleiter erfolgt. Der Mikrowellenofen ist mit einem Erdungsnetzka- bel mit Erdleiter und einem Netzstecker mit Erdungskontakt ausgestattet.

Der Netzstecker wird an die Steckdose angeschlossen, die auch einen Erdungskontakt haben muss.

Warnung:

- Die Nutzung des Netzsteckers mit Erdungskontakt, der in die Steckdose ohne Erdung angeschlossen ist, kann zum Stromschlagrisiko führen.
- Lassen Sie sich bei einem qualifizierten Elektriker beraten, falls Sie Erdungsanweisungen nicht verstehen oder zweifeln, ob der Mikrowellenofen eine sichere Erdung hat.
- Um die Verwicklung des Netzkabels zu vermeiden, ist der Mikrowellenofen mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet.
- Bei der Notwendigkeit verwenden Sie nur ein Dreileiter-Verlängerungskabel mit Erdung am Netzstecker und an der Steckdose.
- Drahtquerschnitt-Markierung am Netzkabel des Mikrowellenofens und die Markierung am Verlängerungskabel müssen übereinstimmen.
- Das Verlängerungskabel darf vom Tischrand nicht frei hängen, wo Kinder daran ziehen können. Das Verlängerungskabel soll so verlegt werden, dass man es nicht auftritt.

Allgemeine regeln für nahrungsmittelzubereitung in mikrowellenöfen

WARNUNG: Vergessen Sie nicht, Dicht- oder Vakuumverpackung vor der Erwärmung oder Zubereitung der Nahrungsmittel zu öffnen. Anderenfalls kann ein Druck in der Verpackung entstehen, wodurch diese explodieren kann.

- Es ist nicht gestattet, Eier mit Eierschale und hartgekochte Eier im Mikrowellenofen zuzubereiten oder aufzuwärmen, weil diese durch die Erhöhung des Innendrucks explodieren können.
- Stechen Sie dicke Schale der Nahrungsmittel (wie z.B. Kartoffeln, Gurkenkürbisse oder Äpfel) vor der Zubereitung an einigen Stellen durch.
- Kinderflaschen und Gläser mit Kindernahrung müssen in den Mikrowellenofen ohne Deckel und Sauger gestellt werden. Der Inhalt muss umgerührt

oder periodisch geschüttelt werden. Vor dem Füttern muss die Temperatur der Nahrung geprüft werden, um die Verbrennungen zu vermeiden.

- Es ist nicht gestattet, Bacon bei der Zubereitung direkt auf die Glasplatte zu legen, die lokale Überhitzung kann zur Entstehung von Rissen auf der Glasplatte führen.
- Benutzen Sie während der Zubereitung das Geschirr, das für die Nutzung im Mikrowellenofen geeignet ist, indem Sie es auf die Glasplatte aufstellen.
- Um eine bessere Nahrungsmittelzubereitung zu erzielen, legen Sie dickere Stücke an den Rand des Geschirrs.
- Passen Sie auf die Zubereitungsdauer auf. Stellen Sie die kürzeste Zubereitungsdauer ein und, falls es notwendig ist, erhöhen Sie die Zubereitungszeit.
- Es ist nicht gestattet, die Zubereitungszeit von Nahrungsmitteln zu überschreiten, es kann zu ihrer Entzündung führen.
- Bereiten Sie das Essen unter einem für Mikrowellenöfen geeigneten Deckel zu. Der Deckel verhindert das Abspritzen des Saftes oder Fettes und fördert eine gleichmäßige Nahrungsmittelzubereitung.
- Um die Zubereitung von Schnellkochprodukten (z.B. Hamburgern) zu beschleunigen, wälzen Sie sie während der Zubereitung einmal um. Grosse Fleischstücke müssen während der Zubereitung mindestens zweimal umgewälzt werden.
- Rühren Sie Nahrungsmittel während der Zubereitung um, indem Sie diese von oben nach unten und vom Zentrum zum Rand des Geschirrs verschieben.

ANWEISUNGEN ZUR GESCHIRRWAHL

In diesem Gerät können Sie nur das Geschirr, das für die Nutzung im Mikrowellenofen geeignet ist, benutzen.

- Das ideale Material des Geschirrs soll „durchsichtig“ für Mikrowellenstrahlung sein, das lässt ihre Energie durch das Geschirr strömen und Nahrungsmittel aufwärmen.
- Mikrowellen können durch Metall nicht durchdringen, deswegen darf Metallgeschirr oder Geschirr mit Metalldekor im Mikrowellenofen nicht verwendet werden.
- Es ist nicht gestattet, Gegenstände in den Mikrowellenofen hineinzulegen, die aus verarbeitetem Papier hergestellt sind, da es Metalleinprägungen enthalten kann, die die Entflammung der Verpackung hervorrufen können.
- Im Vergleich zum rechteckigen Geschirr ist rundes und ovales Geschirr für die Nutzung im Mikrowellenofen vorteilhaft.
- Benutzen Sie kein Geschirr mit Ausbrüchen und Rissen.

PRÜFUNG DES GESCHIRRS VOR DER NUTZUNG IM MIKROWELLENOFEN

- Stellen Sie das zu prüfende Geschirr (z.B. einen Teller) in den Garraum des Mikrowellenofens, stellen Sie darauf ein Glas mit Kaltwasser.

Mikrowellenofengeeignete Stoffe und Geschirr

Geschirr fürs Braten	Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten. Der Boden des Geschirrs fürs Braten soll um 5 mm dicker sein, als der der Glasplatte. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geschirrs fürs Braten kann zur Entstehung der Risse im Geschirr selbst und in der Glasplatte führen.
Tafelgeschirr	Man darf nur das Geschirr, das entsprechende Markierung hat, benutzen. Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten des Geschirrs. Verwenden Sie kein Geschirr mit Rissen oder Absplitterungen.
Glasbehälter	Man darf nur die Glasbehälter, die aus hitzebeständigem Glas hergestellt sind, benutzen. Vergewissern Sie sich, dass es keine Metallränder gibt. Verwenden Sie keine Behälter mit Rissen oder Absplitterungen.
Glasgeschirr	Man darf nur das Geschirr, das aus hitzebeständigem Glas hergestellt ist, benutzen. Vergewissern Sie sich, dass es keine Metallränder gibt. Verwenden Sie kein Geschirr mit Rissen oder Absplitterungen.
Nutzung der speziellen Säcke	Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten. Schließen Sie die Säcke mit Metallverdrehungen oder Klammern nicht. In den Säcken muss man einige Öffnungen für den Dampfaustritt machen.
Papierteller und -tassen	Benutzen Sie die Papierteller und -tassen nur für kurzzeitige Zubereitung / Aufwärmen. Lassen Sie den Mikrowellenofen ohne Beaufsichtigung während der Zubereitung / des Aufwärmens der Nahrungsmittel in solchem Geschirr nicht.
Papierhandtücher	Während der Zubereitung kann man die zubereitenden Nahrungsmittel für Wärmehaltung und Vermeidung des Fettspritzens mit Papierhandtüchern bedecken. Verwenden Sie diese nur unter ständiger Kontrolle und nur für kurzzeitige Zubereitung / Aufwärmen.
Pergamentpapier	Verwenden Sie das Pergamentpapier zwecks Vermeidung des Fettspritzens oder als Umschlag.
Kunststoff	Sie dürfen nur solche Erzeugnisse aus Kunststoff benutzen, die eine entsprechende Markierung "Für Mikrowellenöfen geeignet" haben. Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten. Einige Kunststoffbehälter können als Ergebnis der Erwärmung der darin enthaltenen Nahrungsmittel aufgeweicht werden. Dicht zugemachte Kunststofftüten muss man durchstechen oder durchschneiden, wie es an den Verpackungen selbst gezeigt ist.
Kunststoffumschlag	Sie dürfen nur die Erzeugnisse aus Kunststoff benutzen, die entsprechende Markierung haben.
Wachspapier	Verwenden Sie das Wachspapier für Vermeidung des Fettspritzens und auch für die Erhaltung der Feuchtigkeit.

Stoffe und Geschirr, die für die Nutzung im Mikrowellenofen nicht geeignet sind

Alutablette und -folie	Können Funkenbildung hervorrufen. Benutzen Sie das Geschirr, das speziell für die Nutzung im Mikrowellenofen bestimmt ist.
Papptasse mit Metallgriff	Kann Funkenbildung hervorrufen. Benutzen Sie das Geschirr, das speziell für die Nutzung im Mikrowellenofen bestimmt ist.
Metallgeschirr oder Geschirr mit Metallrand	Metall schirmt die Energie der Mikrowellen ab. Der Metallrand kann Funkenbildung hervorrufen.
Metallbinden	Können Funkenbildung und auch Entzünden der Verpackung während der Zubereitung/Aufwärmung der Nahrungsmittel hervorrufen.
Papiertüten	Können das Entzünden im Mikrowellenofen hervorrufen.
Seife	Die Seife kann schmelzen und Verschmutzung des Garraums des Mikrowellenofens hervorrufen.
Holz	Das Holzgeschirr kann austrocknen, rissig werden und sich entzünden.

DEUTSCH

- Schalten Sie den Mikrowellenofen auf der maximalen Betriebsstufe ein und stellen Sie die Betriebszeit nicht länger als 1 Minute ein.
- Berühren Sie das zu prüfende Geschirr vorsichtig, falls es aufgewärmt ist, und das Wasser im Glas kalt geblieben ist, darf solches Geschirr im Mikrowellenofen nicht genutzt werden.
- Die Prüfdauer soll 1 Minute nicht übersteigen.

ZUSAMMENBAU DES MIKROWELLENOFENS

Nachdem das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es vor der Nutzung bei der Raumtemperatur für nicht weniger als zwei Stunden bleiben.

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Zubehör aus dem Garraum des Mikrowellenofens.
- Prüfen Sie den Mikrowellenofen auf Störungen. Besonders aufmerksam prüfen Sie die Tür. Falls Sie irgendwelche Beschädigungen entdeckt haben, stellen Sie den Mikrowellenofen nicht auf und schalten Sie ihn nicht ein.
- Das Aufstellen des Mikrowellenofens soll frei sein. An allen Seiten zum Mikrowellenofen soll ein Luftzugang für Belüftung gewährleistet werden. Der Abstand über dem Mikrowellenofen soll nicht weniger als 30 cm betragen, der Abstand zur hinteren, rechten und linken Seiten des Mikrowellenofens soll nicht weniger als 7-8 cm sein.

Schutzdeckung

Gehäuse: Entfernen Sie die Schutzfolie (falls am Gehäuse vorhanden ist) von der Oberfläche des Gehäuses. Es ist nicht gestattet, die hellgraue Glimmerplatte vom Austritt der Mikrowellenstrahlung (6) im Garraum zu entfernen, sie dient zum Schutz des Magnetrons.

Aufstellung der Glasplatte

- Stellen Sie die Halterung der Glasplatte (5) in die Aussparung im Boden des Garraums auf.
- Stellen Sie den Rollenring (4) auf den Boden des Garraums auf.
- Stellen Sie die Glasplatte (3) auf den Rollenring (4) vorsichtig auf, indem Sie die Vorsprünge mit den Aussparungen der Halterung (5) zusammenfallen lassen.
- Es ist nicht gestattet, die Glasplatte mit der unteren Seite nach oben aufzustellen.
- Es ist nicht gestattet, die Drehung der Glasplatte während des Betriebs des Mikrowellenofens zu verhindern.
- Während der Nahrungsmittelzubereitung benutzen Sie immer die Glasplatte (3), die Halterung (5) und den Rollenring (4).
- Das Geschirr für die Nahrungsmittelzubereitung soll nur auf die Glasplatte (3) aufgestellt werden.
- Die Glasplatte (3) kann sich im oder entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
- Bei der Entstehung von Sprüngen oder Splitterungen auf der Glasplatte (3) soll der Betrieb des Mikrowellenofens sofort unterbrochen und die Glasplatte ausgewechselt werden.

INBETRIEBNAHME

Vor dem Einschalten des Mikrowellenofens vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und die Spannung am Gehäuse des Geräts übereinstimmen.

Anmerkungen:

- *Jedes Drücken der Tasten der Bedienungsplatte (11-16, 18) oder das Drehen des Griffs (17) wird von einem Tonsignal begleitet.*
- *Nach der Erfüllung des letzten Verfahrens erlischt die Beleuchtung des Bildschirms ungefähr nach 5 Minuten.*

EINSTELLUNG DER AKTUELLEN ZEIT

Beim Anschließen des Mikrowellenofens ans Stromnetz ertönt ein Tonsignal, leuchtet die Beleuchtung des Bildschirms und alle Piktogramms der Betriebe.

1. Drücken Sie die „Uhr/Timer“-Taste (15), auf dem Bildschirm (10) werden die blinkenden Ziffern (20) «00:» angezeigt, das Piktogramm (26) leuchtet. Sie können die Zeit im Bereich von **0:00** bis **23:59** einstellen.
2. Stellen Sie die „Stunden“ durch das Drehen des Griffs (17) ein.
3. Drücken Sie die „Uhr/Timer“-Taste (15), auf dem Bildschirm (10) werden die blinkenden Ziffern (20) «00:» angezeigt
4. Stellen Sie die „Minuten“ durch das Drehen des Griffs (17) ein.
5. Drücken Sie die „Uhr/Timer“-Taste (15), um die Zeiteinstellung zu beenden. Auf dem Bildschirm (10) wird die eingestellte Zeit angezeigt, und das trennende Zeichen «:» wird blinken.
6. Im Betrieb der Nahrungsmittelzubereitung (Mikrowellen, Grill, Kombi) drücken Sie die **Uhr/Timer**-Taste (15) zur Abbildung der aktuellen Zeit auf dem Bildschirm innerhalb von 2-3 Sekunden.

Anmerkungen:

- *Falls Sie die Zeit nicht eingegeben haben, wird die aktuelle Zeit auf dem Bildschirm (10) nicht angezeigt.*
- *Falls Sie die Zeiteingabe innerhalb von einer Minute nicht bestätigt haben, kommen sich die Zeitangaben auf dem Bildschirm (10) zu Anfangsangaben zurück.*
- *Bei der falschen Eingabe der aktuellen Zeit drücken Sie die Stop/Abbrechen-Taste (16) zur Abrückung der Angaben und wiederholen Sie die Punkte der Einstellung der aktuellen Zeit 1-5.*

ZUBEREITUNG IM MIKROWELLENOFEN

Für die Nahrungsmittelzubereitung ist es notwendig, den Leistungspegel der Mikrowellenleistung zu wählen und die Zubereitungszeit einzustellen.

1. Öffnen Sie die Tür des Mikrowellenofens, stellen Sie das Geschirr mit den Nahrungsmitteln in den Garraum, schließen Sie die Tür zu.
2. Drücken Sie die **Mikrowellen**-Taste (11), ein Tonsignal ertönt, auf dem Bildschirm (10) wird das Symbol «**P-100**» blinken, und die Piktogramms (21) und (22) leuchten.

Anmerkung: Zur Wahl des notwendigen Leistungspegels drücken Sie die **Mikrowellen**-

Taste (11) oder drehen Sie den Griff (17). Auf dem Bildschirm (10) werden die Leistungsbetriebe der Mikrowellenstrahlung angezeigt.

Drückenzahl	Abbildung auf dem Bildschirm	Mikrowellenleistung
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

- Für die Bestätigung des gewählten Leistungsbetriebs drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18), ein Tonsignal ertönt und das Symbol «P100...P50...P10» wird konstant leuchten.
- Stellen Sie die Zubereitungszeit durch das Drehen des Griffs (17) ein. Auf dem Bildschirm (10) wird die eingestellte Zeit angezeigt.

Anmerkung: - Sie können die Zubereitungszeit im Bereich von **0:05-95:00** mit dem Schritt, der in der Tabelle angegeben ist, einstellen:

Zeitintervall	Zeiteinstellungsschritt
0-1 Min.	5 Sek.
1-5 Min.	10 Sek.
5-10 Min.	30 Sek.
10-30 Min.	1 Min.
30-95 Min.	5 Min.

- Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18), um die Nahrungsmittelzubereitung zu beginnen, auf dem Bildschirm (10) beginnt das Restzeitabzählen, und die Piktogramme (21) und (22) werden blinken.
- Nach der Beendigung der Nahrungsmittelzubereitung schaltet sich der Mikrowellenofen aus, ertönen fünf Tonsignale, danach wird die aktuelle Zeit auf dem Bildschirm (10) angezeigt und leuchten die Piktogramme aller Betriebe.

Anmerkung: Im Betrieb der Mikrowellenzubereitung ist das Addieren der Zeit der Nahrungsmittelzubereitung durch die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) möglich, jedes Drücken der Taste (18) addiert 30 Sekunden.

ZUBEREITUNG IM GRILLBETRIEB

- Öffnen Sie die Tür des Mikrowellenofens, legen Sie die Nahrungsmittel in den Garraum, schließen Sie die Tür zu.

Anmerkung: Falls notwendig, benutzen Sie das Grillgitter (9), indem Sie es auf die Glassplatte (3) aufstellen.

- Drücken Sie die **Grill/Kombi**-Taste (12), auf dem Bildschirm (10) wird das Symbol «G» blinken und leuchtet das Piktogramm (23).
- Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) für die Bestätigung des gewählten Betriebs, dabei ertönt ein Tonsignal, und das Symbol «G» wird konstant leuchten.

- Stellen Sie die Zubereitungszeit durch das Drehen des Griffs (17) ein. Auf dem Bildschirm (10) wird die eingestellte Zeit der Nahrungsmittelzubereitung angezeigt. Sie können die Zubereitungszeit im Bereich von **0:05 bis 95:00** einstellen.
- Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18), um die Zubereitung im **Grillbetrieb** zu beginnen, auf dem Bildschirm (10) beginnt das Restzeitabzählen, und das Piktogramm (23) wird blinken.
- Nach der Beendigung der Nahrungsmittelzubereitung schaltet sich der Mikrowellenofen aus, ertönt das Piktogramm (23), ertönen fünf Tonsignale, danach wird die aktuelle Zeit auf dem Bildschirm (10) angezeigt und leuchten die Piktogramme aller Betriebe.

Anmerkungen:

- Für die besten Ergebnisse bei der Zubereitung im Grillbetrieb, wälzen Sie die Nahrungsmittel während der Zubereitung um.
- Nach dem Ablauf der Hälfte der eingestellten Zeit hören Sie zwei Tonsignale, die über die Notwendigkeit, die Nahrungsmittel umzuwälzen, erinnern.
- Öffnen Sie die Tür des Mikrowellenofens, wälzen Sie die Nahrungsmittel um, schließen Sie die Tür zu und drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18), um die Nahrungsmittelzubereitung fortzusetzen.
- Im Grillbetrieb ist das Addieren der Zubereitungszeit durch die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) möglich, jedes Drücken der Taste (18) addiert 30 Sekunden.

BETRIEB DER KOMBIZUBEREITUNG

- Öffnen Sie die Tür des Mikrowellenofens, legen Sie die Nahrungsmittel in den Garraum, schließen Sie die Tür zu.
- Wählen Sie einen von zwei Betrieben der Kombizubereitung, drücken Sie dafür die **Grill/Kombi**-Taste (12) konsequent oder nach dem Drücken der Taste (12) drehen Sie den Griff (17). Der von Ihnen gewählte Betrieb («C-1» oder «C-2») und die Piktogramme (22, 23) werden auf dem Bildschirm (10) angezeigt.
- Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) für die Bestätigung des gewählten Betriebs, dabei ertönt ein Tonsignal und das Symbol «C-1» oder «C-2» wird konstant leuchten.
- Stellen Sie die Zubereitungszeit durch das Drehen des Griffs (17) ein. Auf dem Bildschirm (10) wird die eingestellte Zeit angezeigt. Sie können die Zeit der Nahrungsmittelzubereitung im Bereich von **0:05 bis 95:00** einstellen.
- Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18), um die Nahrungsmittelzubereitung zu beginnen, auf dem Bildschirm beginnt das Restzeitabzählen und die Piktogramme (22) und (23) werden blinken.
- Nach der Beendigung der Nahrungsmittelzubereitung schaltet sich der Mikrowellenofen aus, ertönen fünf Tonsignale, erlöschen die Piktogramme

DEUTSCH

(22, 23), danach wird die aktuelle Zeit auf dem Bildschirm (10) angezeigt und leuchten die Piktogramme aller Betriebe.

Varianten der Kombizubereitung

Betrieb	Mikrowellenleistung	Grill-Leistung
C-1	55%	45%
C-2	36%	64%

Anmerkung: Im Betrieb der Kombizubereitung ist das Addieren der Zubereitungszeit durch die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) möglich, jedes Drücken der Taste (18) addiert 30 Sekunden.

BETRIEB DER EXPRESSZUBEREITUNG

- Öffnen Sie die Tür des Mikrowellenofens, legen Sie die Nahrungsmittel in den Garraum, schließen Sie die Tür zu.
- Drücken Sie **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) zum Beginn der Zubereitung bei maximaler Leistung innerhalb von 30 Sekunden, jedes nochmalige Tastendruck addiert 30 Sekunden; maximale Zeit, die Sie einstellen können, beträgt 95 Minuten.
- Während der Zubereitung werden die Piktogramme (21) und (22) blinken.
- Nach der Beendigung der Nahrungsmittelzubereitung schaltet sich der Mikrowellenofen aus, ertönen fünf Tonsignale, danach wird die aktuelle Zeit auf dem Bildschirm (10) angezeigt und leuchten die Piktogramme aller Betriebe.

AUFTAUEN VON NAHRUNGSMITTELN NACH GEWICHT

- Öffnen Sie die Tür des Mikrowellenofens, legen Sie die Nahrungsmittel in den Garraum, schließen Sie die Tür zu.
- Drücken Sie die **Auftauen nach Gewicht**-Taste (13), auf dem Bildschirm (10) wird das Zeichen «**DEF1**», d.h. das Auftauen von Nahrungsmitteln nach Gewicht, angezeigt, und leuchten die Piktogramme (22) und (25).
- Stellen Sie das Nahrungsmittelgewicht durch das Drehen des Griffs (18) ein, dabei leuchtet das Piktogramm des Nahrungsmittelgewichts (30) auf. Sie können das Nahrungsmittelgewicht im Bereich von 100 g bis 2000 g einstellen.
- Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) zum Beginn des Auftauens der Nahrungsmittel nach Gewicht, die Piktogramme (22) und (25) werden blinken.
- Auf dem Bildschirm (10) wird die Restzeit des Auftauens, die abhängig vom gewählten Nahrungsmittelgewicht automatisch eingestellt wird, angezeigt.
- Nach der Beendigung des Nahrungsmittelauftauens nach Gewicht schaltet sich der Mikrowellenofen aus, ertönen fünf Tonsignale, danach wird die aktuelle Zeit auf dem Bildschirm (10) angezeigt und leuchten die Piktogramme aller Betriebe.

AUFTAUEN VON NAHRUNGSMITTELN NACH ZEIT

- Öffnen Sie die Tür des Mikrowellenofens, legen Sie die Nahrungsmittel in den Garraum, schließen Sie die Tür zu.
- Drücken Sie die **Auftauen nach Zeit**-Taste (14), auf dem Bildschirm (10) wird das Zeichen «**DEF2**», d.h. das Auftauen von Nahrungsmitteln nach Zeit, angezeigt, und leuchten die Piktogramme (22) und (24) auf.
- Stellen Sie die Zeit des Nahrungsmittelauftauens nach Zeit durch das Drehen des Griffs (17) ein. Sie können die Zeit im Bereich von **0:05** bis **95:00** eingeben.
- Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) zum Beginn des Auftauens der Nahrungsmittel nach Zeit, die Piktogramme (22) und (24) werden blinken.
- Auf dem Bildschirm wird die Restzeit des Auftauens der Nahrungsmittel nach Zeit angezeigt.
- Nach der Beendigung des Auftauens der Nahrungsmittel nach Zeit schaltet sich der Mikrowellenofen aus, ertönen fünf Tonsignale, danach wird die aktuelle Zeit auf dem Bildschirm (10) angezeigt und leuchten die Piktogramme aller Betriebe.

Anmerkung: Im Betrieb des Auftauens der Nahrungsmittel nach Zeit ist das Addieren der Zeit des Auftauens durch die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) möglich, jedes Drücken der Taste (18) addiert 30 Sekunden.

KÜCHENTIMER-FUNKTION

Die Küchentimer-Funktion wird für Signalisierung nach Verlauf der eingestellten Zeit benutzt.

- Drücken Sie die **Uhr/Timer**-Taste (15) zweimal, auf dem Bildschirm (10) werden die Zahlenangaben (20) «**00:00**» angezeigt, das Piktogramm des Betriebs des Timers (27) leuchtet.
- Stellen Sie die notwendige Zeit durch das Drehen des Griffs (17) ein. Auf dem Bildschirm (10) wird die Laufzeit des Timers angezeigt.
- Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) zum Beginn des Zeitabzählens, dabei wird das Piktogramm (27) blinken.
- Nach der Beendigung des Abzählens der Timerzeit erlischt das Piktogramm (27), ertönen fünf Tonsignale, danach wird die aktuelle Zeit auf dem Bildschirm (10) angezeigt, dabei leuchten die Piktogramme aller Betriebe.

BETRIEBE DER AUTOMATISCHEN ZUBEREITUNG

Durch das Drehen des Griffs (17) im Uhrzeigersinn können Sie einen von den folgenden Betrieben der automatischen Nahrungsmittelzubereitung wählen:

- „Pizza“
- „Fleisch“
- „Gemüse“
- „Makkaroni“
- „Kartoffeln“
- „Fisch“
- „Getränke“
- „Popcorn“

Menü	Gewicht der Nahrungsmittel	Bildschirm-Angaben
A-1 "Pizza"	200 g	200
	400 g	400
A-2 „Fleisch“	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-3 "Gemüse"	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-4 "Makkaroni"	50 g (und 450 ml kaltes Wasser)	50
	100 g (und 800 ml kaltes Wasser)	100
A-5 Kartoffeln	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-6 "Fisch"	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-7 "Getränke"	1 Tasse (120 ml)	1
	2 Tassen (240 ml)	2
	3 Tassen (360 ml)	3
A-8 "Popcorn"	50 g	50
	100 g	100

Beispiel:

Zubereitung von 300 g Gemüse.

- Öffnen Sie die Tür des Mikrowellenofens, legen Sie die Nahrungsmittel in den Garraum, schließen Sie die Tür zu.
- Durch das Drehen des Griffs (17) im Uhrzeigersinn wählen Sie das Programm der Gemüsezubereitung «**A-3**» „Gemüse“, auf dem Bildschirm (10) wird das Zeichen des Programms «**A-3**» blinken, leuchten die Piktogramme (21), (22), (28), und auch das Piktogramm des gewählten Betriebs (19) „Gemüse“, auf.
- Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) für Bestätigung des Programms, das Zeichen des Programms «**A-3**» wird konstant leuchten.
- Wählen Sie das notwendige Nahrungsmittelgewicht (300 g), das auf dem Bildschirm (10) angezeigt wird, durch das Drehen des Griffs (17), dabei leuchtet das Piktogramm des Nahrungsmittelgewichts (30).
- Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) zum Beginn der automatischen Nahrungsmittelzubereitung. Die Zubereitungszeit wird automatisch eingestellt, auf dem Bildschirm werden die blinkenden Piktogramme (21, 22, 28) und die geliebene Zubereitungszeit angezeigt.
- Nach der Beendigung der automatischen Nahrungsmittelzubereitung schaltet sich der Mikrowellenofen aus, ertönen fünf Tonsignale, erlöschen die Piktogramme (21, 22, 28), danach wird die aktuelle Zeit auf dem Bildschirm (10) angezeigt, dabei leuchten die Piktogramme aller Betriebe.

Anmerkung: Das Ergebnis der Nahrungsmittelzubereitung im Betrieb der automatischen Zubereitung hängt von der Größe und der Form der Nahrungsmittel und auch von ihrer Lage auf der Glassplatte ab. Auf jeden Fall, falls Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind, können Sie das eingestellte Gewicht der Nahrungsmittel erhöhen oder verringern.

VIELSTUFIGE ZUBEREITUNG

Dieser Mikrowellenofen lässt die Nahrungsmittel in zwei Stufen zubereiten. Nach der Beendigung der ersten Stufe ertönt ein Tonsignal, nach dem sich die zweite Stufe der Nahrungsmittelzubereitung einschaltet.

Anmerkungen:

- Der Auftaubetrieb kann nur als erste Stufe der Zubereitung eingestellt werden.
- Kein von den Betrieben der automatischen Zubereitung kann als eine Stufe der vielstufigen Zubereitung eingestellt werden.

Beispiel:

Sie müssen die Nahrungsmittel innerhalb von 5 Minuten auftauen lassen, dann sie im Mikrowellenbetrieb mit der Leistung 80% innerhalb von 7 Minuten zubereiten.

- Öffnen Sie die Tür des Mikrowellenofens, legen Sie die Nahrungsmittel in den Garraum, schließen Sie die Tür zu.
- Drücken Sie die **Auftauen nach Zeit**-Taste (14), auf dem Bildschirm (10) leuchten das Symbol des Betriebs des Auftauens von Nahrungsmitteln nach Zeit «**dEF2**» und die Piktogramme (22, 24).

DEUTSCH

3. Stellen Sie die Auftauzeit 5:00 Minuten durch das Drehen des Griffs (17).
4. Drücken Sie die **Mikrowellen**-Taste (11), «**P100**» wird auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste (11) nochmals oder drehen Sie den Griff (17), um den Leistungspegel 80% zu wählen.
5. Auf dem Bildschirm (10) werden der Ziffernwert der Leistung der Mikrowellenstrahlung «**P80**» und die Piktogramme (21, 22) angezeigt.
6. Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18) für die Bestätigung des gewählten Leistungsbetriebs der Mikrowellenstrahlung.
7. Stellen Sie die Zubereitungszeit 7 Minuten durch das Drehen des Griffs (17). Auf dem Bildschirm wird die Zeit «**07:00**» angezeigt.
8. Drücken Sie die **Start/+30 Sek./Bestätigen**-Taste (18), um die vielstufige Nahrungsmittelzubereitung zu beginnen, auf dem Bildschirm (10) werden die blinkenden Piktogramme (22, 24) angezeigt, dabei beginnt das Abzählen der Restzeit des Auftauens von Nahrungsmitteln nach Zeit.
9. Nach der Beendigung der ersten Stufe der Zubereitung (Auftauen) ertönt ein Tonsignal, die zweite Stufe der Nahrungsmittelzubereitung schaltet sich ein, dabei werden die blinkenden Piktogramme (21,22) auf dem Bildschirm (10) angezeigt, und das Abzählen der Restzeit der Nahrungsmittelzubereitung beginnt.
10. Nach der Beendigung der Zubereitung schaltet sich der Mikrowellenofen aus, ertönen fünf Tonsignale, die Piktogramme des letzten Zubereitungsbetriebs erlöschen, danach wird die aktuelle Zeit auf dem Bildschirm (10) angezeigt, dabei leuchten die Piktogramme aller Betriebe.

Durchsicht der eingestellten Betriebe

- Im Betrieb der Mikrowellenzubereitung drücken Sie die **Mikrowellen**-Taste (11), auf dem Bildschirm wird der eingestellte Leistungswert der Mikrowellenstrahlung «**P100... P50...P10**» innerhalb von 2-3 Sekunden angezeigt.
- Im Betrieb der Kombizubereitung von Nahrungsmitteln oder im Grillbetrieb drücken Sie die **Grill/Kombi**-Taste (12), auf dem Bildschirm wird der Zubereitungsbetrieb «**C-1**», «**C-2**» oder «**G**» innerhalb von 2-3 Sekunden angezeigt.

SPERRFUNKTION

Einschalten der Sperre: - drücken und halten Sie die **Stop/Abbrechen**-Taste (16) innerhalb von drei Sekunden, ein Tonsignal ertönt, dabei wird auf dem Bildschirm (10) das blinkende Piktogramm der Sperre (29) angezeigt.

Ausschalten der Sperre: - drücken und halten Sie die **Stop/Abbrechen**-Taste (16) innerhalb von drei Sekunden im Sperrbetrieb, ein Tonsignal ertönt, dabei wird das Piktogramm (29) konstant leuchten.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie den Mikrowellenofen vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.
- Lassen Sie keine Flüssigkeit auf die Bedienungsplatte des Geräts gelangen. Wischen Sie die Bedienungsplatte mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch, danach trocknen Sie sie ab.
- Halten Sie den Garraum des Mikrowellenofens sauber. Falls an den Wänden des Mikrowellenofens Reste von Nahrungsmitteln und Flüssigkeiten bleiben, entfernen Sie diese mit einem feuchten Tuch.
- Beim stark verschmutzten Gehäuse des Mikrowellenofens und Garraum kann ein weiches Waschmittel benutzt werden.
- Es ist nicht gestattet, Abrasivmittel und Drahtbürsten für die Reinigung des Mikrowellenofens von außen und im Garraum zu benutzen.
- Passen Sie auf, dass Wasser oder Reinigungsmittel in die Abdampf- und Lüftungsöffnungen am Deckel des Mikrowellenofens nicht eindringen.
- Es ist verboten, ammiakhaltige Reinigungsmittel zu benutzen.
- Die Tür des Mikrowellenofens soll immer sauber bleiben. Lassen Sie das Ansammeln von Krümeln zwischen der Tür und der Frontseite des Mikrowellenofens nicht zu, weil dadurch das normale Schließen der Tür verhindert wird.
- Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen, wodurch die Luft für die Abkühlung des Mikrowellenofens gelangt, an der hinteren Wand des Gehäuses des Mikrowellenofens vom Schmutz und Staub regelmäßig. Sie können den Staubsauger mit einem entsprechenden Aufsatz für die Reinigung der Lüftungsöffnungen benutzen.
- Nehmen Sie die Glasplatte, ihre Halterung und den Rollenring ab und reinigen Sie sie regelmäßig, wischen Sie den Boden des Garraums regelmäßig ab.
- Waschen Sie die Glasplatte und den Rollenring mit Warmwasser und neutralem Waschmittel ab, danach spülen und trocknen Sie sie ab.
- Tauchen Sie die geheizte Glassplatte in kaltes Wasser nicht: Temperaturdifferenz kann zur Rißbildung auf der Glassplatte führen.
- Um unangenehme Gerüche im Garraum zu entfernen, stellen Sie ein Glas Wasser mit zugefügtem Zitronensaft in den Garraum und lassen Sie dieses einige Minuten kochen. Wischen Sie die Wände des Garraums mit einem weichen Tuch sorgfältig ab.

STÖRUNGEN UND IHRE BESEITIGUNGSMETHODEN

Der Mikrowellenofen stört den Fernseh- und Radioempfang	Es können Störungen für den Fernseh- und Radioempfang während der Nutzung des Mikrowellenofens entstehen. Ähnliche Störungen entstehen während der Nutzung von kleinen Elektrogeräten, z.B. Mixer, Staubsauger und elektrischer Haartrockner. Es ist normal.
Ansammlung vom Dampf an der Tür, der Austritt heißer Luft aus den Lüftungsöffnungen	Während der Nahrungsmittelzubereitung verwandelt sich die darin enthaltene Flüssigkeit in Dampf, der aus den Lüftungsöffnungen heraustreten wird, der Dampf kann sich auch an der inneren Seite der Mikrowellenofentür kondensieren und das Beschlagen der Tür hervorrufen. Es ist normal.
Der Mikrowellenofen wurde ohne Nahrungsmittel eingeschaltet	Einschaltung des Mikrowellenofens ohne Nahrungsmittel für kurze Zeit ruft keine Beschädigungen hervor. Prüfen Sie immer das Vorhandensein von Nahrungsmitteln im Mikrowellenofen vor dessen Einschalten.

Störungsbeseitigung

Störung	Mögliche Ursache	Störungsbeseitigung
Der Mikrowellenofen schaltet sich nicht ein	Der Netzstecker sitzt undicht in der Steckdose	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus. Stecken Sie den Netzstecker nach 10 Sekunden in die Steckdose wieder ein.
	Problem mit der Steckdose	Schließen Sie ein anderes Elektrogerät an dieselbe Steckdose zur Prüfung an.
Die Aufwärmung fehlt	Die Mikrowellenofentür ist undicht geschlossen	Schließen Sie die Mikrowellenofentür dicht zu.
Fremdgeräusch beim Drehen der Glasplatte während des Betriebs des Mikrowellenofens	Der Rollenring oder der untere Teil des Garraums sind verschmutzt	Nehmen Sie die Glasplatte und den Rollenring ab. Waschen Sie den Rollenring und den Boden des Garraums.

TECHNISCHE DATEN UND EIGENSCHAFTEN

Einsatzbedingungen:

Lufttemperatur	von +10° C bis +35° C
Relative Luftfeuchtigkeit	35-80%
Atmosphärendruck	86-106 kPa (650 – 800 mm Hg)

Technische Grunddaten

Stromversorgung:	230 V ± 10%~ 50 Hz
Mikrowellennennleistung	900 W
Nennleistungsaufnahme im Mikrowellenbetrieb	1450 W
Nennleistungsaufnahme im Grillbetrieb	1000 W
Wirkungsgrad des Mikrowellenofens (%):	56%
Betriebsfrequenz	2450 ± 49 MHz
Garraumumfang	25 l
Durchmesser der Glasplatte	315 mm
Ausmaß, max.	513x411x305 mm
Nettogewicht, max.	15,9 kg
Edelmetallgehalt:	
Gold	0 g
Silber	1,06794 g

DEUTSCH

Lieferumfang

Mikrowellenofen	1 St.
Glasplatte	1 St.
Rollenring	1 St.
Halterung der Glasplatte	1 St.
Grillgitter	1 St.
Bedienungsanleitung	1 St.
Garantieschein	1 St.
Kochbuch für Mikrowellenofen	1 St.
Einzelverpackung	1 St.

Der Mikrowellenofen wird laut der Gesetzgebung und der Forderungen der Regionalbehörden verwertet.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

Die Nutzungsdauer des Geräts beträgt 5 Jahre

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

Описание

1. Защёлки дверцы печи
2. Смотровое окно
3. Стекланный поддон
4. Роликовое кольцо
5. Опора стекланный поддона
6. Место выхода СВЧ-волн
7. Панель управления
8. Система блокировки дверцы печи
9. Решетка для гриля (используется только в режиме «Гриль»)
10. Дисплей

Панель управления

11. Кнопка «Микроволны»
12. Кнопка «Гриль/Комби»
13. Кнопка «Разморозка по весу»
14. Кнопка «Разморозка по времени»
15. Кнопка «Часы/Таймер»
16. Кнопка «Стоп/Отмена»
17. Ручка установки «Таймер/Вес/Авто-меню»
18. Кнопка «Старт/+30 сек/Подтвердить»

Дисплей

19. Пиктограммы автоматических режимов приготовления
20. Цифровые и буквенные символы
21. Пиктограмма режима микроволнового излучения
22. Пиктограмма работы печи
23. Пиктограмма режима «Гриль»
24. Пиктограмма режима «Разморозка по времени»
25. Пиктограмма режима «Разморозка по весу»
26. Пиктограмма настройки текущего времени
27. Пиктограмма режима кухонного таймера
28. Пиктограмма режима автоматического приготовления
29. Пиктограмма режима блокировки
30. Пиктограмма выбранного веса продукта

Для дополнительной защиты целесообразно в цепь питания кухни установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА; при установке следует обратиться к специалисту.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ, ЧТОБЫ НЕ ПОДВЕРГАТЬСЯ РИСКУ ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

- Запрещается эксплуатация печи с открытой дверцей, так как воздействие микроволнового излучения представляет опасность.
- Не вносите изменений в электрические цепи защитных блокировок дверцы печи.
- Не помещайте какие-либо предметы между корпусом печи и её дверцей, тщательно удаляйте загрязнения или остатки моющего средства с внутренней поверхности дверцы.

- Место выхода СВЧ-волн (6) закрыто слюдяной пластиной, не удаляйте пластину и следите за её чистотой.
- Не используйте поврежденную печь, особенно важно, чтобы дверца печи должным образом закрывалась.
- Следите за тем, чтобы не было:
 - поврежденной дверцы (например, когда она погнута),
 - поврежденной шарниров и защелок (когда они сломаны или ослаблены),
 - поврежденной экранирующей решетки с внутренней стороны смотрового окна.
- Регулировка или ремонт печи должны производиться только специалистами авторизованного (уполномоченного) сервисного центра.

ВАЖНЕЙШИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ

ВНИМАНИЕ! При повреждении дверцы или дверных уплотнений печь не следует использовать до устранения неисправности компетентным персоналом!

ВНИМАНИЕ! Все работы по обслуживанию и ремонту прибора, связанные со снятием крышек, обеспечивающих защиту от воздействия микроволновой энергии, должны выполняться только специалистами!

ВНИМАНИЕ! Жидкости и другие продукты нельзя разогревать в закрытых емкостях во избежание взрыва упаковки!

ВНИМАНИЕ! Использование печи детьми без контроля со стороны ответственных взрослых разрешается только в случае, если им даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании печью и опасностях, которые могут возникнуть при её неправильной эксплуатации!

ВНИМАНИЕ! При повреждении шнура питания во избежание опасности его замену должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал!

ВНИМАНИЕ! Печь не предназначена для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность, об использовании печи без контроля со стороны ответственных взрослых!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Наружные поверхности печи подвержены нагреву во время работы печи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Температура внутренних поверхностей рабочей камеры может быть высокой во время работы устройства.

ВНИМАНИЕ! ПРИ РАБОТЕ ПРИБОРА В КОМБИНИРОВАННОМ РЕЖИМЕ ИЗ-ЗА ВЫСОКИХ ТЕМПЕРАТУР ПРИСУТСТВИЕ ДЕТЕЙ ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО ПРИ НАЛИЧИИ КОНТРОЛЯ СО СТОРОНЫ ОТВЕТСТВЕННЫХ ВЗРОСЛЫХ!

Необходимо регулярно чистить печь и удалять все остатки пищи.

Недостаточная чистота печи может привести к повреждению поверхности, что может сократить срок службы прибора и привести к возникновению опасной ситуации.

Настоящий прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, например, в столовых для сотрудников, в магазинах, офисах и других служебных помещениях, а также в загородных домах; прибор может также использоваться клиентами в пансионатах, отелях и в других местах, связанных с проживанием, например, в гостиницах с условиями проживания типа «кровать и завтрак».

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Во избежание ожогов, поражения электрическим током, пожара, воздействия утечки микроволнового излучения и причинения вреда здоровью необходимо соблюдать важнейшие правила безопасности, приведённые ниже.

- Перед первым включением печи убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Используйте микроволновую печь только по её прямому назначению, как изложено в настоящей инструкции.
- Микроволновая печь предназначена для приготовления пищи и разогрева готовых блюд.
- Не включайте печь без продуктов.

Во избежание риска возгорания в рабочей камере печи:

- при разогреве пищи в пластиковой или бумажной упаковке следите за процессом разогрева, чтобы не допустить возгорания упаковки;
- прежде чем поместить в печь бумажные или пластиковые пакеты, удалите с них проволочные закрутки (фиксаторы);
- если произошло возгорание внутри печи, немедленно выключите её, отсоедините от электросети и оставьте дверцу закрытой, чтобы не дать огню распространиться;

- не используйте рабочую камеру печи для хранения каких-либо предметов, не оставляйте в ней бумагу или продукты.
- Устройство не предназначено для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Посуду предварительно проверьте на пригодность для использования в микроволновой печи.
- Посуда может сильно нагреваться, получая тепло от готовящихся продуктов, поэтому необходимо пользоваться кухонными рукавицами или прихватками.
- Будьте осторожны, когда вынимаете посуду из печи, так как бурное закипание жидкостей может происходить уже после завершения их разогрева в микроволновой печи.
- Устройство предназначено для разогрева пищи и напитков. Сушка пищи или одежды, подогрев грелок, шлепанцев, губок, влажной ткани и подобных предметов может привести к риску повреждения, воспламенения или пожара.
- Запрещается готовить и разогревать в микроволновой печи яйца в скорлупе и яйца, сваренные вкрутую, так как они могут взорваться из-за повышения внутреннего давления.
- Бутылочки для кормления и банки с детским питанием следует помещать в печь без крышек и сосок. Содержимое нужно перемешивать или периодически встряхивать. Перед кормлением ребенка необходимо проверить температуру содержимого баночки или бутылочки, чтобы не допустить ожогов.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.
- **Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!**
- Будьте особенно внимательны, если рядом с работающим устройством находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе микроволновой печи.
- Прибор не должен размещаться в шкафу.
- Не погружайте сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Избегайте контакта сетевого шнура и вилки сетевого шнура с горячими поверхностями и острыми кромками мебели.
- При отсоединении вилки сетевого шнура от электрической розетки держите за вилку сетевого шнура, а не за сетевой шнур.
- Не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками, это может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте микроволновую печь, если повреждён сетевой шнур или вилка сетевого

шнура, если печь работает с перебоями, а также после её падения.

- Во избежание поражения электрическим током запрещается самостоятельное разбирать и ремонтировать печь, при обнаружении неисправности обращайтесь только в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ ПЕЧИ

Микроволновая печь должна быть надежно заземлена. В случае какого-либо внутреннего замыкания заземление снижает риск получения удара электротоком, так как произойдет отток тока по заземляющему проводу. В микроволновой печи используются сетевой шнур с заземляющим проводом и сетевая вилка с контактом заземления.

Вилка подключается к сетевой розетке, которая также должна иметь контакт заземления.

Предупреждение:

- Использование сетевой вилки с контактом заземления, включенной в розетку без контакта заземления может привести к риску получения удара электротоком.
- Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если вам не ясны инструкции по заземлению печи или существуют сомнения, что микроволновая печь надежно заземлена.
- В целях предотвращения запутывания сетевого шнура микроволновая печь снабжена коротким сетевым шнуром.
- При необходимости использования удлинителя используйте только 3-проводной удлинитель с контактом заземления на сетевой вилке и в розетке.
- Маркировка сечения проводов сетевого шнура микроволновой печи и маркировка на сетевом шнуре удлинителя должны совпадать.
- Сетевой шнур удлинителя не должен свисать с краев стола, где за него могут потянуть дети, и он должен быть проложен таким образом, чтобы исключить хождение по нему.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПРОДУКТОВ В СВЧ-ПЕЧАХ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Перед разогревом или приготовлением продуктов в герметичной или вакуумной упаковке не забудьте вскрыть её. В противном случае в упаковке создается давление, которое может её разорвать.*

- Запрещается готовить и разогревать в микроволновой печи яйца в скорлупе и яйца, сваренные вкрутую, так как они могут взорваться из-за повышения внутреннего давления.
- Перед приготовлением толстую кожуру продуктов (например, картофеля, кабачков или яблок) прокалывайте в нескольких местах.

- Бутылочки для кормления и банки с детским питанием следует помещать в печь без крышек и сосок. Содержимое нужно перемешивать или периодически встряхивать. Перед кормлением необходимо проверить температуру содержимого, чтобы не допустить ожогов.
- При приготовлении бекона не кладите его непосредственно на стеклянный поддон, местный перегрев стеклянного поддона может привести к появлению в нём трещин.
- Во время приготовления используйте посуду, предназначенную для микроволновых печей, установив её на стеклянный поддон.
- Для равномерного прогрева продуктов помещайте более толстые куски продуктов ближе к краям посуды.
- Следите за продолжительностью приготовления продуктов. Установите наименьшую продолжительность приготовления продуктов, при необходимости можно увеличить время приготовления.
- Не превышайте продолжительность приготовления продуктов, это может привести к их возгоранию.
- Готовьте продукты под крышкой, пригодной для использования в микроволновых печах. Крышка предотвратит разбрызгивание сока или жира и поможет продуктам готовиться равномерно.
- Для ускорения процесса приготовления один раз переверните продукты быстрого приготовления, например, гамбургеры. Большие куски мяса следует переворачивать в процессе приготовления как минимум дважды.
- В процессе приготовления перемешивайте продукты, перемещая их сверху вниз и от центра к краям посуды.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

В данном устройстве можно использовать только ту посуду, которая предназначена для микроволновых печей.

- Идеальный материал посуды для микроволновых печей должен быть «прозрачным» для микроволн, это позволяет их энергии проходить через посуду и разогревать продукты.
- Микроволны не могут проникать сквозь металл, поэтому металлическую посуду или блюда с металлической отделкой использовать в СВЧ-печи запрещается.
- Нельзя помещать в печь предметы, изготовленные из повторно используемой бумаги, так как она может содержать вкрапления металла, которые могут стать причиной возгорания упаковок.
- Круглые и овальные блюда более предпочтительны для использования в микроволновой печи, чем прямоугольные.
- Не используйте посуду со сколами и трещинами.

РУССКИЙ

Материалы и посуда, пригодные для использования в микроволновой печи

Посуда для жарки	Следуйте указаниям производителя. Дно посуды для жарки должно быть, на 5 мм толще, чем у стеклянного поддона. Неправильное использование посуды для жарки может привести к появлению трещин в самой посуде и в стеклянном поддоне.
Обеденная посуда	Использовать можно только ту посуду, которая имеет соответствующую маркировку. Следуйте указаниям производителя посуды. Не используйте посуду с трещинами или сколами.
Стеклянные ёмкости	Использовать можно только ёмкости, изготовленные из жаропрочного стекла. Убедитесь в отсутствии металлических ободков. Не используйте ёмкости с трещинами или сколами.
Стеклопосуда	Использовать можно только посуду, изготовленную из жаропрочного стекла. Убедитесь в отсутствии металлических ободков. Не используйте посуду с трещинами или сколами.
Использование специальных мешков	Следуйте указаниям производителя. Не закрывайте мешки, используя металлические закрутки или перетяжки. В мешках необходимо сделать несколько отверстий для выхода пара.
Бумажные тарелки и чашки	Бумажные тарелки и чашки используйте только для кратковременного приготовления/разогревания. Не оставляйте микроволновую печь без присмотра во время приготовления/ разогревания продуктов в такой посуде.
Бумажные полотенца	Бумажными полотенцами можно накрыть приготовляемые продукты для удержания тепла в них и для предотвращения разбрызгивания жира. Используйте только при постоянном контроле и только для кратковременного приготовления/подогрева.
Пергаментная бумага	Используйте пергаментную бумагу в целях предотвращения разбрызгивания жира или в качестве обёртки.
Пластик	Использовать можно только те изделия из пластика, которые имеют соответствующую маркировку: "Пригодно для микроволновой печи". Следуйте указаниям производителя. Некоторые пластиковые ёмкости могут размягчиться в результате нагрева содержащихся в них продуктов. Герметично закрытые пластиковые пакеты необходимо проколоть или прорезать, как указано на самих упаковках.
Пластиковая обёртка	Использовать можно только те изделия из пластика, которые имеют соответствующую маркировку.
Восковая бумага	Используйте восковую бумагу для предотвращения разбрызгивания жира, а также для сохранения влаги.

Материалы и посуда, непригодные для использования в микроволновой печи

Алюминиевые подносы и фольга	Могут вызвать искрение. Пользуйтесь посудой, специально предназначенной для использования в микроволновой печи.
Картонная чашка с металлической ручкой	Может вызвать искрение. Пользуйтесь посудой, специально предназначенной для использования в микроволновой печи.
Посуда металлическая или посуда с металлическим ободом	Металл экранирует энергию микроволн. Металлический обод может вызвать искрение.
Металлические закрутки	Могут вызвать искрение, а также возгорание упаковки во время приготовления/разогрева продуктов.
Бумажные пакеты	Могут вызвать возгорание в микроволновой печи.
Мыло	Мыло может расплавиться и вызвать загрязнение рабочей камеры микроволновой печи.
Дерево	Деревянная посуда может высохнуть, растрескаться и воспламениться.

ПРОВЕРКА ПОСУДЫ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЕЁ В СВЧ-ПЕЧИ

- Установите испытуемую посуду в рабочую камеру печи (например, тарелку), поставьте на нее стеклянный стакан с холодной водой.
- Включите микроволновую печь на максимальную мощность и установите время работы не более 1 минуты.
- Аккуратно дотроньтесь до испытуемой посуды, если она нагрелась, а вода в стакане холодная, то использовать такую посуду для приготовления продуктов в микроволновой печи нельзя.
- Избегайте превышения времени испытания более 1 минуты.

СБОРКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Удалите упаковочный материал и аксессуары из рабочей камеры печи.
- Осмотрите микроволновую печь на предмет наличия каких-либо повреждений. Особое внимание уделите исправности дверцы печи. Если вы обнаружили какую-либо неисправность, не устанавливайте и не включайте микроволновую печь.
- Размещение микроволновой печи должно быть свободным. Со всех сторон к печи должен быть обеспечен доступ воздуха для вентиляции. расстояние над печью должно составлять не менее 30 см, расстояние до задней стороны, правой и левой сторон печи должно быть не менее 7-8 см.

Защитное покрытие

Корпус: Если на корпусе имеется защитная плёнка, удалите её с поверхности корпуса.

Не удаляйте светло-серую слюдяную пластину внутри рабочей камеры в месте выхода СВЧ-волн (6), служащую для защиты магнетрона.

Установка стеклянного поддона

- Установите опору стеклянного поддона (5) в отверстие, расположенное в днище рабочей камеры.
- Установите роликовое кольцо (4) на днище рабочей камеры.
- Аккуратно установите стеклянный поддон (3) на роликовое кольцо (4), совместив выступы на нём с пазами опоры (5).
- Никогда не устанавливайте стеклянный поддон нижней частью вверх.
- Не препятствуйте вращению стеклянного поддона во время работы печи.
- Во время приготовления продуктов всегда используйте стеклянный поддон (3), опору (5) и роликовое кольцо (4).
- Посуду для приготовления продуктов всегда необходимо устанавливать только на стеклянный поддон (3).

- Стеклянный поддон (3) может вращаться по часовой или против часовой стрелке.
- При возникновении трещин или сколов на стеклянном поддоне (3) немедленно прекратите пользоваться печью и замените поддон.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед включением печи убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.

Примечания:

- Каждое нажатие кнопок управления (11-16, 18) или поворот ручки (17) сопровождается звуковым сигналом.
- После выполнения последней операции приблизительно через 5 минут подсветка дисплея погаснет.

УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

При включении микроволновой печи в электрическую сеть прозвучит звуковой сигнал, загорится подсветка дисплея и высветятся все пиктограммы режимов работы.

1. Нажмите кнопку (15) «**Часы/Таймер**», на дисплее (10) отобразятся мигающие цифры (20) «00:», загорится пиктограмма (26). Вы можете установить текущее время в диапазоне «0:00 - 23:59».
2. Поворачивая ручку (17), установите «часы».
3. Нажмите кнопку (15) «**Часы/Таймер**», на дисплее (10) отобразятся мигающие цифры (20) «:00».
4. Поворачивая ручку (17), установите «минуты».
5. Нажмите кнопку (15) «**Часы/Таймер**», чтобы закончить установку времени. На дисплее (10) отобразится установленное время, а разделительный знак «:» будет мигать.
6. В режиме приготовления продуктов (микроволны, гриль, комби) нажмите кнопку (15) «**Часы/Таймер**», чтобы текущее время отобразилось на дисплее в течение 2-3 сек.

Примечания:

- Если ввод времени не был осуществлен, то текущее время не будет отображаться на дисплее (10).
- Если ввод времени не был подтвержден в течение одной минуты, то показания времени на дисплее (10) вернутся к первоначальным показаниям.
- При неправильном вводе текущего времени нажмите кнопку (16) «**Стоп/Отмена**» для сброса показаний и повторите пункты установки текущего времени 1-5.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Для приготовления продуктов необходимо выбрать уровень мощности микроволнового излучения и установить время приготовления.

1. Откройте дверцу печи, поместите посуду с продуктами в рабочую камеру, закройте дверцу.

РУССКИЙ

- Нажмите кнопку (11) «Микроволны», прозвучит звуковой сигнал, на дисплее (10) будет мигать символ «P-100» и загорятся пиктограммы (21) и (22).

Примечание: Для выбора необходимого уровня мощности нажимайте кнопку (11) «Микроволны» или поворачивайте ручку (17). На дисплее (10) будут отображаться режимы мощности микроволнового излучения.

Количество нажатий	Изображение на дисплее	Мощность печи
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

- Для подтверждения выбранного режима мощности нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», прозвучит звуковой сигнал и символ «P100...P50...P10» будет светиться постоянно.
- Установите время приготовления, поворотом ручки (17). На дисплее (10) отобразится устанавливаемое время.

Примечание: - Вы можете установить время приготовления в диапазоне «0:05-95:00» с шагом, указанным в таблице.

Интервал времени	Шаг установки времени
0-1 мин	5 сек
1-5 мин	10 сек
5-10 мин	30 сек
10-30 мин	1 мин
30-95 мин	5 мин

- Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», чтобы начать приготовление продуктов, на дисплее (10) начнётся отсчет оставшегося времени, а пиктограммы (21) и (22) будут мигать.
- По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, прозвучат пять звуковых сигналов, после чего на дисплее (10) отобразится текущее время, загорятся пиктограммы всех режимов работы.

Примечание: - В режиме микроволнового приготовления возможно добавление времени приготовления продуктов кнопкой (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», каждое нажатие кнопки (18) добавляет 30 секунд.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ «Гриль»

- Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.

Примечание: При необходимости используйте решётку для гриля (9), установив её на стеклянный поддон (3).

- Нажмите кнопку (12) «Гриль/Комби», на дисплее (10) будет мигать символ «G», загорится пиктограмма (23).
- Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить» для подтверждения выбранного режима, при этом прозвучит звуковой сигнал, а символ «G» будет светиться постоянно.
- Установите время приготовления поворотом ручки (17). На дисплее (10) отобразится устанавливаемое время приготовления продуктов. Вы можете установить время приготовления в диапазоне «0:05-95:00».
- Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», чтобы начать приготовление в режиме «Гриль», на дисплее (10) начнётся отсчет оставшегося времени, а пиктограмма (23) будет мигать.
- По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, пиктограмма (23) погаснет, прозвучат пять звуковых сигналов, после чего на дисплее (10) отобразится текущее время, загорятся пиктограммы всех режимов работы.

Примечания:

- Для получения наилучшего эффекта приготовления продуктов в режиме «Гриль» продукты следует перевернуть в процессе их приготовления.
- По истечении половины установленного времени вы услышите два звуковых сигнала, напоминающих о необходимости перевернуть продукты.
- Откройте дверцу печи, переверните продукты, закройте дверцу и нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», чтобы продолжить приготовление.
- В режиме приготовления «Гриль» возможно добавление времени приготовления кнопкой (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», каждое нажатие кнопки (18) добавляет 30 секунд.

РЕЖИМ КОМБИНИРОВАННОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
- Последовательно нажимая кнопку (12) «Гриль/Комби», либо после нажатия кнопки (12) поверните ручку (17) и выберите один из двух режимов комбинированного приготовления. На дисплее (10) отобразится выбранный вами режим («C-1» или «C-2») и загорятся пиктограммы (22, 23).
- Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить» для подтверждения выбранного режима, при этом прозвучит звуковой сигнал, а символ «C-1» или «C-2» будет светиться постоянно.
- Установите время приготовления поворотом ручки (17). На дисплее (10) отобразится устанавливаемое время. Вы можете установить время приготовления продуктов в диапазоне «0:05-95:00».
- Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», чтобы начать приготовление; на дисплее

начнётся отсчет оставшегося времени, пиктограммы (22) и (23) будут мигать.

- По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, прозвучат пять звуковых сигналов, пиктограммы (22, 23) погаснут, после чего на дисплее (10) отобразится текущее время, загорятся пиктограммы всех режимов работы.

Варианты комбинированного приготовления

Режим	Мощность печи	Мощность гриля
С-1	55%	45%
С-2	36%	64%

Примечание: В режиме комбинированного приготовления возможно добавление времени приготовления кнопкой (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», каждое нажатие кнопки (18) добавляет 30 секунд.

РЕЖИМ ЭКСПРЕСС-ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
- Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить» для начала приготовления при полной мощности в течение 30 секунд, каждое повторное нажатие кнопки добавляет 30 секунд; максимальное время, которое вы можете установить, составляет 95 минут.
- Пиктограммы (21) и (22) будут мигать во время приготовления.
- По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, прозвучат пять звуковых сигналов, после чего на дисплее (10) отобразится текущее время, загорятся пиктограммы всех режимов работы.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПРОДУКТОВ ПО ВЕСУ

- Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
- Нажмите кнопку (13) «Разморозка по весу», на дисплее (10) загорится обозначение «dEF1», то есть размораживание продуктов по весу, и загорятся пиктограммы (22) и (25).
- Установите вес продуктов, поворачивая ручку (18), при этом загорится пиктограмма веса продуктов (30). Вы можете ввести вес продуктов в диапазоне от 100 до 2000 г.
- Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить» для начала процесса размораживания продуктов по весу, пиктограммы (22) и (25) будут мигать.
- На дисплее (10) будет отображаться оставшееся время размораживания, которое устанавливается автоматически в зависимости от выбранного веса продукта.
- По окончании процесса размораживания продуктов по весу печь отключится, пиктограммы (22, 25) погаснут, прозвучат пять звуковых сигналов, после чего на дисплее (10) отобразится текущее время, загорятся пиктограммы всех режимов работы.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПРОДУКТОВ ПО ВРЕМЕНИ

- Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
- Нажмите кнопку (14) «Разморозка по времени», на дисплее (10) загорится обозначение «dEF2», то есть размораживание продуктов по времени, и загорятся пиктограммы (22) и (24).
- Установите время разморозки продуктов по времени, поворачивая ручку (17). Вы можете ввести время в диапазоне от 00:05 до 95:00 минут.
- Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить» для начала процесса размораживания продуктов по времени, пиктограммы (22) и (24) будут мигать.
- На дисплее будет отображаться оставшееся время размораживания продуктов по времени.
- По окончании процесса размораживания продуктов по времени печь отключится, пиктограммы (22, 24) погаснут, прозвучат пять звуковых сигналов, после чего на дисплее (10) отобразится текущее время, и загорятся пиктограммы всех режимов работы.

Примечание: В режиме размораживания продуктов по времени возможно добавление времени размораживания кнопкой (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», каждое нажатие кнопки (18) добавляет 30 секунд.

ФУНКЦИЯ «Кухонный таймер»

Функция «Кухонный таймер» используется для подачи звукового сигнала по прошествии заданного времени.

- Нажмите кнопку (15) «Часы/Таймер» два раза, на дисплее (10) отобразятся числовые показания (20) «00:00», загорится пиктограмма работы таймера (27).
- Установите необходимое время поворотом ручки (17). На дисплее (10) отобразится время работы таймера.
- Для начала отсчета времени нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», при этом пиктограмма (27) будет мигать.
- По окончании отсчета времени таймера пиктограмма (27) погаснет, прозвучат пять звуковых сигналов, после чего на дисплее (10) отобразится текущее время, при этом загорятся пиктограммы всех режимов работы.

МЕНЮ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ

С помощью поворота ручки (17) по часовой стрелке вы можете выбрать один из следующих режимов автоматического приготовления продуктов:

- «Пицца»
- «Мясо»
- «Овощи»
- «Макароны»
- «Картофель»
- «Рыба»
- «Напитки»
- «Попкорн»

РУССКИЙ

Меню	Вес продукта	Показания дисплея
А-1 «Пицца»	200 г	200
	400 г	400
А-2 «Мясо»	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
А-3 «Овощи»	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
А-4 «Макароны»	50 г (и 450 мл холодной воды)	50
	100 г (и 800 мл холодной воды)	100
А-5 «Картофель»	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
А-6 «Рыба»	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
А-7 «Напитки»	1 чашка (120 мл)	1
	2 чашки (240 мл)	2
	3 чашки (360 мл)	3
А-8 «Попкорн»	50 г	50
	100 г	100

Пример:

Необходимо приготовить овощи весом 300 г.

- Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
- Поворотом ручки (17) по часовой стрелке выберите программу приготовления овощей «**А-3**» «**Овощи**», на дисплее (10) будет мигать обозначение программы «**А-3**», загорятся пиктограммы (21), (22), (28), а также пиктограмма выбранного режима (19) «**Овощи**».
- Нажмите кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Подтвердить**» для подтверждения программы, обозначение программы «**А-3**» будет светиться постоянно.
- Поворотом ручки (17) выберите нужный вес продуктов (300 г), который отобразится на дисплее (10), при этом загорится пиктограмма веса продуктов (30).
- Нажмите кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Подтвердить**» для начала автоматического приготовления продуктов. Время приготовления будет задано автоматически, на дисплее будут отображаться мигающие пиктограммы (21, 22, 28) и оставшееся время приготовления.

- По окончании процесса автоматического приготовления продуктов печь отключится, прозвучат пять звуковых сигналов, пиктограммы (21, 22, 28) погаснут, после чего на дисплее (10) отобразится текущее время, при этом загорятся пиктограммы всех режимов работы.

Примечание: Результат приготовления в режиме автоматического приготовления зависит от размера и формы продуктов, а также от места расположения на стеклянном поддоне. В любом случае, если вы считаете результат приготовления неудовлетворительным, вы можете увеличить или уменьшить заданный вес продукта.

МНОГОЭТАПНОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Данная микроволновая печь позволяет готовить продукты в два этапа. После завершения первого этапа вы услышите звуковой сигнал, после которого включится второй этап приготовления продуктов.

Примечания:

- Режим размораживания может быть установлен только первым этапом приготовления.

- Ни один из автоматических режимов приготовления не может быть установлен в качестве одного этапа в рамках многоэтапного приготовления.

Пример:

Необходимо разморозить продукты в течение 5 минут, а затем приготовить их в микроволновом режиме мощностью 80% в течение 7 минут.

1. Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
2. Нажмите кнопку (14) «**Разморозка по времени**», на дисплее (10) загорятся обозначение режима размораживания продуктов по времени «**dEF2**» и пиктограммы (22, 24).
3. Поворотом ручки (17) установите время разморозки 5:00 минут.
4. Нажмите кнопку (11) «**Микроволны**», на дисплее отобразится «**P100**». Для выбора уровня мощности 80 % нажмите кнопку (11) еще раз или поверните ручку (17).
5. На дисплее (10) отобразится цифровое значение мощности микроволнового излучения «**P80**» и пиктограммы (21, 22).
6. Нажмите кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Подтвердить**» для подтверждения выбранного режима мощности микроволнового излучения.
7. Поворотом ручки (17) установите время приготовления 7 минут. На дисплее отобразится время «**07:00**».
8. Нажмите кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Подтвердить**», чтобы начать многоэтапное приготовление продуктов, на дисплее (10) будут отображаться мигающие пиктограммы (22, 24), при этом начнется отсчет оставшегося времени размораживания продуктов по времени.
9. По окончании первого этапа приготовления (разморозка) прозвучит один звуковой сигнал, включится второй режим приготовления продуктов, при этом на дисплее (10) будут отображаться мигающие пиктограммы (21, 22), начнется отсчет оставшегося времени приготовления продуктов.
10. По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, прозвучат пять звуковых сигналов, пиктограммы последнего режима приготовления погаснут, после чего на дисплее (10) отобразится текущее время, при этом загорятся пиктограммы всех режимов работы.

Просмотр установленных режимов

- В режиме микроволнового приготовления продуктов нажмите кнопку (11) «**Микроволны**», на дисплее в течение 2-3 секунд будет отображаться установленное значение мощности микроволнового излучения «**P100... P50... P10**».
- В режиме комбинированного приготовления продуктов или в режиме приготовления «**Гриль**» нажмите кнопку (12) «**Гриль/Комби**», на дисплее в течение 2-3 секунд будет отображаться режим приготовления «**C-1**», «**C-2**» или «**G**».

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ

Включение блокировки: - нажмите и удерживайте кнопку (16) «**Стоп/Отмена**» в течение трёх секунд, прозвучит звуковой сигнал, при этом на дисплее (10) отобразится мигающая пиктограмма блокировки (29).

Выключение блокировки: - в режиме блокировки нажмите и удерживайте кнопку (16) «**Стоп/Отмена**» в течение трёх секунд, прозвучит звуковой сигнал, при этом пиктограмма (29) будет светиться постоянно.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой выключите печь и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не допускайте попадания влаги на панель управления. Протирайте панель управления мягкой, слегка влажной салфеткой, после чего вытрите насухо.
- Содержите рабочую камеру печи в чистоте. Если на стенках печи остались кусочки продуктов или подтеки жидкости, тщательно удалите их влажной салфеткой.
- При сильном загрязнении корпуса печи и рабочей камеры, можно использовать мягкое моющее средство.
- Не пользуйтесь абразивными моющими средствами или проволочными щетками для чистки печи снаружи и внутри рабочей камеры.
- Следите за тем, чтобы вода или моющее средство не попали в отверстия, предназначенные для отвода воздуха и пара, которые находятся на крышке печи.
- Запрещается использовать моющие средства на основе аммиака.
- Дверца печи всегда должна быть чистой. Не допускайте скапливания крошек между дверцей и лицевой панелью печи, так как это препятствует нормальному закрытию дверцы.
- Регулярно очищайте от пыли и грязи вентиляционные отверстия на задней стенке корпуса печи, через которые поступает воздух для её охлаждения. Для чистки вентиляционных отверстий можно воспользоваться пылесосом, используя соответствующую насадку.
- Регулярно снимайте и чистите стеклянный поддон, его опору и роликовое кольцо; регулярно протирайте дно рабочей камеры печи.
- Стеклянный поддон и роликовое кольцо мойте теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, после чего сполосните и просушите.
- Не опускайте горячий стеклянный поддон в холодную воду, из-за резкого перепада температур стеклянный поддон может треснуть.
- Для удаления неприятных запахов в рабочей камере поставьте в печь стакан воды с добавлением лимонного сока и прокипятите ее в течение нескольких минут. Тщательно протрите стенки рабочей камеры мягкой салфеткой.

РУССКИЙ

НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Микроволновая печь создает помехи приему теле- и радиосигналов	Во время работы микроволновой печи могут возникать помехи при приеме теле- и радиосигналов. Аналогичные помехи создаются при работе небольших электроприборов, таких как миксер, пылесос и электрический фен. Это нормальное явление.
Скопление пара на дверце, выход горячего воздуха из вентиляционных отверстий	В процессе приготовления продуктов содержащаяся в них влага превращается в пар, который будет выходить из вентиляционных отверстий, пар может также конденсироваться на внутренней стороне дверцы, вызывая её запотевание. Это нормальное явление.
Микроволновая печь включена без загруженных продуктов	Включение микроволновой печи на короткое время без загруженных продуктов не вызовет ее поломки. Всегда проверяйте наличие продуктов в рабочей камере печи перед её включением.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Печь не включается	Вилка сетевого кабеля недостаточно плотно вставлена в электрическую розетку	Извлеките вилку из розетки. Через 10 секунд вставьте вилку обратно в электрическую розетку.
	Проблема с сетевой розеткой	Для проверки попробуйте включить в ту же электрическую розетку другой электроприбор.
Отсутствует нагрев	Неплотно закрыта дверца	Плотно закройте дверцу.
Во время работы печи вращающийся стеклянный поддон издает посторонние шумы	Загрязнено роликковое кольцо или нижняя часть рабочей камеры	Снимите стеклянный поддон и роликковое кольцо. Промойте роликковое кольцо и днище рабочей камеры.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Условия эксплуатации:

Температура воздуха	От +10°C до +35°C
Относительная влажность воздуха	35-80%
Атмосферное давление	86-106 кПа (650–800 мм рт.ст.)

Основные параметры

Электропитание:	230 В ± 10% ~ 50 Гц
Номинальная микроволновая мощность	900 Вт
Номинальная потребляемая мощность в режиме микроволн	1450 Вт
Номинальная потребляемая мощность в режиме гриля	1000 Вт
КПД (%) СВЧ:	56%
Рабочая частота	2450 ± 49 МГц
Объём камеры	25 л
Диаметр стеклянного поддона	315 мм
Габаритные размеры, не более	513x411x305 мм
Масса нетто, не более	15,9 кг
Содержание драгоценных металлов:	
Золото	0 г
Серебро	1,06794 г

Комплектность

Печь	1 шт.
Стекланный поддон	1 шт.
Роликовое кольцо	1 шт.
Опора стекланный поддона	1 шт.
Решётка для гриля	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Книга рецептов для микроволновой печи	1 шт.
Индивидуальная тара	1 шт.

Утилизацию печи производят в соответствии с законодательством и требованиями региональных органов власти.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного предупреждения.

Срок службы прибора – 5 лет

ҚАЗАҚША

ҚЫСҚА ТОЛҚЫНДЫ ПЕШ

Суреттемесі

1. Пеш есігінің ілгешегі
2. Қарау терзесі
3. Шыны табандық
4. Аунақшалы сақина
5. Шыны табандықтың тіреуіші
6. АЖЖ-толқындарының шығатын орны
7. Басқару тақтасы
8. Пеш есігін бұғаттау жүйесі
9. Грильге арналған торкөз (тек «Гриль» режимінде пайдаланылады)
10. Дисплей

Басқару тақтасы

11. «Қысқа толқындар» түймесі
12. «Гриль/Комби» түймесі
13. «Салмаққа қарай жібіту» түймесі
14. «Уақытқа қарай жібіту» түймесі
15. «Сағат/Таймер» түймесі
16. «Стол/Болдырмау» түймесі
17. «Таймер/Салмақ/Авто-мәзір» орнатпасының тұтқасы
18. «Старт/+30 сек/Растау» түймесі

Дисплей

19. Өздігінен түрде әзірлеу режимдерінің пиктограммасы
20. Сандық және әріптік таңбалар
21. Қысқа толқынды сәуле шашу режимінің пиктограммасы
22. Пеш жұмысының пиктограммасы
23. «Гриль» режимінің пиктограммасы
24. «Уақытқа қарай жібіту» режимінің пиктограммасы
25. «Салмаққа қарай жібіту» режимінің пиктограммасы
26. Ағымдағы уақытты баптау түймесі
27. Асүйлік таймер режимінің пиктограммасы
28. Өздігінен әзірлеу режимінің пиктограммасы
29. Бұғаттау режимінің пиктограммасы
30. Өнімнің таңдалған салмағының пиктограммасы

Қосымша қорғану үшін асүйдегі қуат тізбегіне 30 МА-ден аспайтын номиналды жұмыс істеу тоғы бар қорғаушы сөндіргіш құрылғыны (ҚСҚ) орнату қойған жөн; орнату кезінде маманға жолығу керек.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ ҚЫСҚА ТОЛҚЫНДЫ ЭНЕРГИЯНЫҢ ӨСЕРІНЕ ҰШЫРАУ ҚАУІПІНЕН САҚТАНУ ҮШІН ҚАЖЕТТІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Есігі ашық пешті пайдалануға тыйым салынады, себебі қысқа толқынды сәуленің өсері қауіпті болып табылады.
- Пештің есігінің қорғаушы құрауларының электр тізбектеріне өзгерістер енгізбеңіз.
- Пештің корпусым мен оның есігінің арасына ешқандай зат қоймаңыз, есіктің ішкі жақ бетінен кірлер мен жуғыш заттардың қалдықтарын әбден кетіріңіз.
- АЖЖ-толқындарының шығатын жері (6) слюдалы пластинамен жабылған, пластинаны алып тастамаңыз және оны таза күйде ұстаңыз.

- Бүлінген пешті пайдаланбаңыз, пештің есігінің жақсылап жабылуы өте маңызды.
- Мына жағдайлардың болмауын қадағалаңыз:
 - есіктің бүлінулері (мысалы, ол бүлінген болса),
 - топсалары мен ілгешектері бүлінген (олар сынған немесе босаған кезде),
 - экрандаушы торкөздің қарайтын терезесінің ішкі жағынан.
- Пешті реттеуді немесе жөндеуді рұқсаты бар (үкілетті) сервис орталығының мамандары ғана жүргізуі керек.

ӨТЕ МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ НҰСҚАУЛЫҚПЕН МҰҚИЯТ ТАНЫСЫҢЫЗ ЖӘНЕ ОНЫ АНЫҚТАМАЛЫҚ МАҚПАРАТ РЕТІНДЕ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Есік немесе есіктің нығыздауыштары бүлінген жағдайда білікті маман ақаулықты жоймайынша пешті пайдаланбаған жөн!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Приборға қысқа толқынды энергия ықпалынан қорғанысты қамтамасыз ететін қақпақтарды шешумен байланысты қызмет көрсету және жөндеу жұмыстарын тек мамандар орындауы тиіс!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сұйықтықтар мен басқа өнімдерді жабық ыдыста қыздыруға болмайды, қаптама жарылып кетуі мүмкін!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Пешті жауапты ересек адамдардың бақылауынсыз балалардың пайдалануына тек оны қауіпсіз пайдалану жөнінде тиісті және түсінікті нұсқаулықтар және пешті дұрыс пайдаланбаған жағдайда орын алуы мүмкін қауіптер туралы түсінік берілген жағдайда ғана мүмкін!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қуат көзі шнуры зақымданған жағдайда қауіп тудырмау үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе баламалы білікті маман ауыстыруы тиіс.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Дене және ақыл-ес қабілеті шектеулі тұлғалардың (балаларды қоса алғанда), олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар бақылау жасамаған немесе жауапты ересек адамдардың бақылауынсыз пешті пайдалану туралы нұсқаулық берілмеген немесе олардың тәжірибесі немесе білімі болмаған жағдайда пешті пайдалануына рұқсат етілмейді!

ЕСКЕРТУ: Пештің сыртқы беттері жұмыс істеп тұрған кезде қызады.

ЕСКЕРТУ: Жұмыс камерасының ішкі беттерінің температурасы құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде жоғары болуы мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ПРИБОР ҚҰРАМДАСТЫРЫЛҒАН РЕЖИМДЕ ЖҰМЫС ІСТЕГЕН КЕЗДЕ ЖОҒАРЫ ТЕМПЕРАТУРАЛАРДЫҢ САЛДАРЫНАН БАЛАЛАРДЫҢ ҚАТЫСУЫНА ТЕК ЖАУАПТЫ ЕРЕСЕК АДАМДАР БАҚЫЛАУ ЖАСАП ТҰРҒАН КЕЗДЕ ҒАНА РҰҚСАТ ЕТІЛЕДІ.

Пешті үнемі тазалап және барлық тағам қалдықтарын алып тастап отыру керек.

Пештің жеткілікті күйде таза болмауы оның бетінің зақымдалуына әкеп соғуы мүмкін, ал бұл – прибордың қызмет ету мерзімін қысқартуға және қауіпті жағдайдың туындауына әкеп соғады.

Осы прибор тұрмыстық және соған ұқсас жағдайларда, мысалы қызметкерлерге арналған асханаларда, дүкендерде, офистерде және басқа да қызметтік жайларда, сондай-ақ жер үйлерде пайдалануға арналған; сонымен қатар, приборды пансионаттардағы, motelдердегі және тұрғылықты орналасуға байланысты басқа да жерлердегі, мысалы, «төсек және таңғы ас» типіндегі тұру жағдайы бар қонақ үйлердегі клиенттермен пайдаланылуы мүмкін.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электроприборды пайдаланбас бұрын, осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Приборды дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін.

Күйіп қалмау, электр тоғының соғуын, қысқа толқынды сауленің шашырауы әсерін болдырмау және денсаулыққа зиян келтірмеу үшін төменде келтірілген маңызды қауіпсіздік ережелерін сақтау қажет.

- Пешті бірінші рет қосар алдында, электр желісінің кернеуі құрылғының корпусында көрсетілген кернеуге сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Қысқа толқынды пешті осы нұсқаулықта баяндалғандай тек тікелей мақсаты бойынша пайдаланыңыз.
- Қысқа толқынды пеш тамақты әзірлеуге және дайын тағамды қыздыруға арналған.
- Пешті тағамсыз қоспаңыз.

Пештің жұмыс камерасында өрттің шығу қаупін болдырмау үшін:

- пластик немесе қағаз қаптамадағы тамақты қыздыру кезінде, қаптаманың жануына жол бермеу үшін қыздыру процесін бақылап отырыңыз.
- пештің ішіне қағаз немесе пластик пакеттерді салмас бұрын, одан сым бұрауларды (бекітіштерді) алып тастаңыз;
- егер пештің ішінде өрт орын алса, онда оны дереу сөндіріңіз де, электр желісінен ажыратып тастаңыз, от таралып кетпес үшін есігін жабық күйде қалдырыңыз.
- пештің жұмыс камерасын қандайда бір заттарды сақтау үшін пайдаланбаңыз, оның ішінде қағазды немесе өнімдерді қалдырмаңыз.
- Құрылғы сыртқы таймермен немесе жекелеген қашықтан басқару жүйесімен іске қосуға арналмаған.
- Ыдыс-аяқты қысқа толқынды пеште пайдалану үшін оның жарамдылығын алдын ала тексеріп алыңыз.

- Ыдыс жылуды әзірленіп жатқан өнімнен ала отырып, қатты қызып кетуі мүмкін, сондықтан ас үйлік қолғапты немесе ұстағыштарды қолдану қажет.
- Пештің ішінен ыдысты алып шығатын кезде абай болыңыз, себебі қысқа толқынды пештің ішіндегі сұйықтықтар қыздыру аяқталғаннан кейін ғана бұрқылдап қайнауы мүмкін.
- Құрылғы тамақ пен сусындарды жылытуға арналған. Тамақты немесе киімді кептіру, жылытқыны, шәркейді, губканы, ылғал матаны және сол сияқты заттарды жылыту бұліну, тұтану немесе өртену қаупіне әкеп соғуы мүмкін.
- Қысқа толқынды пештің ішінде бүтіндей жұмыртқаны және бүтіндей қайнатылған жұмыртқаны пісіруге және қыздыруға тыйым салынған, себебі олар ішкі қысымның артуы салдарынан жарылып кетуі мүмкін.
- Балаларды тамақтандыруға арналған шешелер мен балалар тағамы бар ыдыстарды пешке қақпақсыз және еміздіксіз салу керек. Ішіндегі тамақты оқтын-оқтын араластырып немесе шайқап қою керек. Баланы тамақтандыру алдында күйіп қалмау үшін шешелердің немесе бөтелкелердің температурасын тексеру керек.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптамаларды қараусыз қалдырмаңыз.
- **Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірімен ойнауға рұқсат бермеңіз. Тұншығу қаупі!**
- Жұмыс істеп тұрған құрылғының қасында балалар немесе мүмкіншілігі шектеулі жандар болған кезде өте мұқият болыңыз.
- Қысқа толқынды пештің корпусындағы желдету саңылауларын жаппаңыз.
- Прибор шкаф ішіне орнатылмауы керек.
- Желілік шнурды және желілік шнурдың ашасын суға немесе кез келген басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.
- Желілік шнурдың және желілік шнур ашасын ыстық беттерге және жиһаздың өткір жиектеріне тиюін болдырмаңыз.
- Желілік шнурдың ашасын электр розеткасынан ажыратқан кезде желілік шнурдан емес, желілік шнур ашасынан ұстаңыз.
- Желілік шнур ашасын су қолмен ұстамаңыз, бұл электр тоғының соғуына әкеп соғуы мүмкін.
- Пештің желілік шнұры немесе желілік шнур ашасы бүлінген болса, пеш дұрыс жұмыс істемей тұрса, сондай-ақ ол құлаған болса, онда қысқа толқынды пешті пайдаланбаңыз.
- Электр тоғының соғуын болдырмас үшін пешті өз бетіңізше бөлшектеуге және жөндеуге тыйым салынады; ақау табылған жағдайда тек рұқсаты бар (уәкілетті) сервис орталығына апарыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН

ҚАЗАҚША

ПЕШТІ ЖЕРЛЕНДІРУ НҰСҚАУЫ

Қысқа толқынды пеш сенімді жерлендірілуі керек. Қандайда бір ішкі тұйықталу орын алған кезде жерге қосу электр тоғының соққысын алу қатерін төмендетеді, себебі тоқ жерлендірілген сымның бойымен қайтып кетеді. Қысқа толқынды пеште жерлендіруші сымы бар желілік шнуры және жерлендіру түйіспесі бар желілік ашасы пайдаланылады.

Аша желілік розеткаға қосылады, онында жерлендіргіш түйіспесі болуы керек.

Ескерту:

- Жерлендірілмеген розеткаға қосылған жерлендірілген түйіспесі бар желілік ашаны пайдалану электр тоғының соққысын алу қаупін туғызуы мүмкін.
- Егер сізге пешті жерлендіру нұсқаулықтары түсініксіз болса немесе қысқа толқынды пешті жерлендірудің сенімділігіне күмәніңіз болса, онда білікті электр маманымен кеңесіңіз.
- Желілік шнурдың шатысуын болдырмау мақсатында қысқа толқынды пеш қысқа желі шнурмен жабдықталған.
- Ұзартқыш сымдарды пайдалану қажеттілігі туындаған кезде желілік аша мен розеткада жерлендіргіш түйіспесі бар 3-сымдық ұзартқышты пайдаланыңыз.
- Қысқа толқынды пештің желілік шнурдың сымдары қимасының таңбасы мен ұзартқыш сымның желілік шнурдағы таңба сәйкес келуі керек.
- Ұзартқыштың желілік шнурын балалардың тартып қалуы мүмкін үстелдің шетінен салбырап тұрмауы керек және ол басып жүруге жол бермейтіндей етіп орналастырылуы керек.

АЖЖ-ПЕШТЕ ТАҒАМДЫ ӨЗІРЛЕУДІҢ ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ

ЕСКЕРТУ: *Қымталған немесе вакуумды қаптамадағы өнімдерді қыздыру немесе әзірлеу алдында оны ашуды ұмытып кетпеңіз. Олай істемеген жағдайда қаптама ішінде қысым пайда болып, қаптаманы жарып жіберуі мүмкін.*

- Қысқа толқынды пештің ішінде бүтіндей жұмыртқаны және бүтіндей қайнатылған жұмыртқаны пісіруге және қыздыруға тыйым салынған, себебі олар ішкі қысымның артуы салдарынан жарылып кетуі мүмкін.
- Өнімдерді қалың қабығымен бірге әзірлеу үшін (мысалы, картоп, кәді немесе алма) оларды бірнеше жерден тесіп қою керек.
- Балаларды тамақтандыруға арналған шешелер мен балалар тағамы бар ыдыстарды пешке қақпақсыз және еміздіксіз салу керек. Ішіндегі тамақты оқтын-оқтын араластырып немесе шайқап қою керек. Тағамды берер алдында күйіп қалмау үшін оның температурасын тексеру керек.
- Беконды әзірлеген кезде оны тікелей шыны табандыққа салмаңыз, шыны табандықтың жергілікті қызуы ондағы жарықтардың пайда болуына әкеп соғуы мүмкін.

- Әзірлеу кезінде қысқа толқынды пешке арналған ыдысты шыны табандыққа орналастыра отырып пайдаланыңыз.
- Өнімдерді біркелкі қыздыру үшін өнімнің аса қалың тілімдерін ыдыстың шетіне қарай орналастырыңыз.
- Өнімдерді әзірлеу ұзақтығын қадағалаңыз. Өнімдерді әзірлеудің ең қысқа уақытын орнатыңыз, қажет болған жағдайда әзірлеу уақытын көбейтуге болады.
- Өнімді әзірлеу ұзақтығын асырып жібермеңіз, бұл олардың жанып кетуіне әкеп соғуы мүмкін.
- Өнімді қысқа толқынды пештерде пайдалануға жарамды қақпақтың астында дайындаңыз. Қақпақ өнімдердің сөлінің немесе майының шашырауына жол бермейді және өнімдердің біркелкі пісуіне көмектеседі.
- Әзірлеу уақытын тездету үшін жылдам әзірленетін өнімдерді мысалы, гамбургерлерді бір рет аударыңыз. Еттің үлкен тілімдерін әзірлеу кезінде оларды кемінде екі рет аудару керек.
- Өнімдерді әзірлеу кезінде оларды ыдыстың үстінен астына қарай, ортасынан шетіне қарай араластырып қойыңыз.

ЫДЫСТЫ ТАҢДАУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР

Бұл құрылғыда тек қысқа толқынды пештерге арналған ыдысты пайдалануға болады.

- Қысқа толқынды пештерге арналған ыдысқа қолайлы материал қысқа толқындар үшін «мөлдір» болуы керек, бұл олардың энергиясын ыдыс арқылы өткізіп, өнімді қыздыруға мүмкіндік береді.
- Қысқа толқындар метал арқылы өте алмайды, сондықтан металдан жасалған ыдысты немесе металмен өрленген табақшаны АЖЖ-пеште пайдалануға болмайды.
- Пешке пайдаланылған қағаздан жасалған заттарды қайта салуға болмайды, себебі оның құрамында металдың ұсақ қалдықтары болуы мүмкін, осы себептен қорап жанып кетуі мүмкін.
- Қысқа толқынды пеште тікбұрышты табақшаларға қарағанда, шеңбер және сопақ табақшаларды пайдаланған аса қолайлы.
- Жарылған және шытынаған ыдыстарды пайдаланбаңыз.

ЫДЫСТЫ АЖЖ-ПЕШТЕ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА ТЕКСЕРУ

- Сыналатын ыдысты (мысалы, тәрелкені) пештің жұмыс камерасына орналастырыңыз, оның үстіне суық суы бар шыны стақанды қойыңыз.
- Қысқа толқынды пешті максималды қуатқа орнатыңыз да, жұмыс уақытын 1 минутқа дейін орнатыңыз.
- Сыналып жатқан ыдысқа абайлап қол тигізіп көріңіз, егер ол қызып, ал стақандағы су суық қалпында қалса, онда мұндай ыдысты қысқа толқынды пештің ішінде тамақ әзірлеу үшін пайдалануға болмайды.
- Сынау уақытыны 1 минуттан асырмаңыз.

Қысқа толқынды пештің ішінде пайдалануға жарамды материалдар мен ыдыс-аяқ

Қуыруға арналған ыдыс-аяқ	Өндірушінің нұсқауын орындаңыз. Қуыруға арналған ыдыс-аяқтың түбі шыны табандық түбіне қарағанда 5 мм қалың болуы керек. Қуыруға арналған ыдыс-аяқты дұрыс пайдаланбау ыдыстың өзінде және шыны табандықта жарықтың пайда болуына әкеп соғуы мүмкін.
Түскі ас ыдыс-аяғы	Тек тиісті таңбасы бар ыдысты ғана пайдалануға болады. Ыдыс-аяқ өндірушісінің нұсқауын орындаңыз. Жарықтар мен опырылымдары бар ыдысты пайдаланбаңыз.
Шыны ыдыстар	Тек ыстыққа төзімді шыныдан дайындалған ыдысты пайдалануға болады. Метал жиектердің жоқ болуын тексеріңіз. Жарықтар мен опырылымдары бар ыдысты пайдаланбаңыз.
Шыны ыдыс	Тек ыстыққа төзімді шыныдан дайындалған ыдысты пайдалануға болады. Метал жиектердің жоқ болуын тексеріңіз. Жарықтар мен опырылымдары бар ыдысты пайдаланбаңыз.
Арнайы қаптарды пайдалану	Өндірушінің нұсқауын орындаңыз. Қаптарды метал бұрау мен тартуларды пайдалана отырып жаппаңыз. Қаптарда бу шығару үшін бірнеше саңылаулар жасау қажет.
Қағаз төрелкелер мен тостақтар	Қағаз төрелкелер мен тостақтарды тек қысқа уақыт ішінде әзірлеу/қыздыру үшін ғана пайдаланыңыз. Осындай ыдыста тағамды әзірлеу/қыздыру кезінде қысқа толқынды пешті қараусыз қалдырмаңыз.
Қағаз орамалдар	Қағаз сүлгілермен әзірленіп жатқан тағамға ондағы жылуды ұстап тұру үшін және майдың шашырауын болдырмау үшін жауып қоюға болады. Тек үнемі бақылауда болған кезде және тек қысқа уақыт ішінде әзірлеу/қыздыру үшін пайдаланыңыз.
Пергаментная бумага	Пергамент қағазды майды шашыратпау үшін немесе орам қағаз ретінде пайдаланыңыз.
Пластик	Тек тиісті таңбасы бар пластиктен жасалған бұйымдар ғана пайдалануға болады. «Қысқа толқынды пешке жарамды». Өндірушінің нұсқауын орындаңыз. Кейбір пластик ыдыстар ішіндегі өнімдердің қызуынан жұмсарып кетуі мүмкін. Қымталанып жабылған бумаларды сол бумалардың өзінде көрсетілгендей етіп тесіп немесе қиып қою қажет.
Пластик орауыш	Тек тиісті таңбасы бар пластиктен жасалған бұйымдар ғана пайдалануға болады.
Балауыз қағазы	Балауыз қағазды май шашыратуды болдырмау үшін, сондай-ақ ылғалды сақтау үшін пайдаланыңыз.

Қысқа толқынды пештің ішінде пайдалануға жарамсыз материалдар мен ыдыс-аяқ

Алюминий астау және фольга	Ұшқын шашуы мүмкін. Қысқа толқынды пеште пайдалануға арналған ыдысты пайдаланыңыз.
Метал тұтқасы бар картон тостақ	Ұшқын тудыруы мүмкін. Қысқа толқынды пеште пайдалануға арналған ыдысты пайдаланыңыз.
Метал ыдыс немесе метал жиегі бар ыдыс	Метал қысқа толқындардың энергиясын экрандайды. Метал жиек ұшқын тудыруы мүмкін.
Метал бұраулар	Тағамды әзірлеу/қыздыру кезінде ұшқын тудыруы мүмкін, сондай-ақ қаптаманың өртенуін тудыруы мүмкін.
Қағаз бумалар	Қысқа толқынды пеште өрт тудыруы мүмкін.
Сабын	Сабын балқып кетеді және қысқа толқынды пештің жұмыс камерасын ластайды.
Ағаш	Ағаш ыдыс кеуіп қалады, жарылады және тұтанады.

ҚАЗАҚША

ҚЫСҚА ТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ҚҰРАУ Құрылғыны төменгі температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін, оны бөлмелік температурада кемінде екі сағат уақыт бойы ұстау керек.

- Пештің жұмыс камерасынан қаптама материалы мен керек-жарақтарын алып тастаңыз.
- Қысқа толқынды пештің қандайда бір бүлінген жерлерінің жоқ екенін тексеріңіз. Пештің есігінің дұрыс жабылуына аса назар аударыңыз Егер сіз қандайда бір ақауды тапсаңыз, онда қысқа толқынды пешті орнатпаңыз және қоспаңыз.
- Қысқа толқынды пеш еркін орналастырылуы керек. Пештің барлық жағынан ауа желдетіп тұратындай қашықтық болуы керек. Пеш үстіндегі арақашықтық 30 см кем болмауы керек, пештің артқы жағына, оң және сол жағына дейінгі арақашықтық 7-8 см кем болмауы керек.

Қорғаныш жабынды

Корпус: Егер корпуста қорғаныш үлдір болса, онда оны корпусстың бетінен алып тастаңыз.

Жұмыс камерасының ішіндегі АЖЖ-толқындардың (6) шығатын жеріндегі, магнетронды қорғау үшін қызмет ететін ақшыл-сұр слюдалы пластинаны алмаңыз.

Шыны табандықты орнату

- Шыны табандықтың (5) тіреуін жұмыс камерасының түбінде орналасқан саңылауға орнатыңыз.
- Аунақша сақинаны (4) жұмыс камерасының түбіне орнатыңыз.
- Шыны табандықты (3) аунақшалы сақинаға (4) ондағы дөңесті тіреудің (5) ойықтарына келтіріп абайлап орнатыңыз.
- Ешқашан шыны табандықты астын жоғары қаратып орнатпаңыз.
- Пеш жұмыс істеп тұрған кезде шыны табандықтың айналымына кедергі жасамаңыз.
- Өнімдерді әзірлеу кезінде үнемі шыны табандықты (3), тіреуді (5) және аунақшалы сақинаны (4) пайдаланыңыз.
- Өнімді әзірлеуге арналған ыдысты үнемі тек шыны табандыққа (3) орнату қажет.
- Шыны табандық (3) сағат тілінің бағытында немесе сағат тіліне қарсы бағытта айнала береді.
- Шыны табандықта (3) жарықтар немесе опырылымдар пайда болған кезде пешті пайдалануды дереу тоқтатыңыз да, табандықты ауыстырыңыз.

ПАЙДАЛАНУ

Пешті бірінші рет қосар алдында электр желісінің кернеуі құрылғының корпусында көрсетілген кернеуге сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.

Ескертпе:

- Басқару түймелері (11-16, 18) басылған сайын немесе тұтқа (17) бұралған сайын дыбыстық белгі естіліп отырады.
- Соңғы операция орындалғаннан кейін 5 минуттан соң дисплей жарығы сөнеді.

АҒЫМДАҒЫ УАҚЫТТЫ БЕЛГІЛЕУ

Қысқа толқынды пеш электр желісіне қосылған кезде дыбыстық белгі естіледі, дисплей жарығы жанады және жұмыс режимдерінің барлық пиктограммалары жарқырайды.

1. **«Сағат/Таймер»** (15) түймесін басыңыз, дисплейде (10) жыпылықтайтын «00:» (20) сан пайда болады, пиктограмма (26) жанады. Сіз ағымдағы уақытты «0:00-23:59» ауқымында белгілей аласыз.
2. Тұтқаны (17) бұрап «сағатты» орнатыңыз.
3. **«Сағат/Таймер»** (15) түймесін басыңыз, дисплейде (10) жыпылықтайтын «00:» (20) сандар пайда болады.
4. Тұтқаны (17) бұрап «минутты» орнатыңыз.
5. Уақытты орнатуды аяқтау үшін **«Сағат/Таймер»** (15) түймесін басыңыз. Дисплейде (10) орнатылған уақыт пайда болады, ал белгіш «<» белгісі жыпылықтайды.
6. Өнімдерді әзірлеу режимінде (қысқа толқындар, гриль, комби) ағымдағы уақытты дисплейде 2-3 сек ішінде көру үшін **«Сағат/Таймер»** (15) түймесін басыңыз.

Ескертпе:

- Егер уақыт енгізілмеген болса, онда ағымдағы уақыт дисплейде (10) көрсетілмейтін болады.
- Егер уақытты енгізу бір минут ішінде расталмайтын болса, онда дисплейдегі (10) уақыт көрсеткіштері бастапқы көрсеткіштерге оралады.
- Ағымдағы уақыт дұрыс енгізілмеген жағдайда көрсеткіштерді нөлдеу үшін «Стоп/Болдырмау» (16) түймесін басып, ағымдағы уақытты орнату жөніндегі 1-5 тармақтарды қайталаңыз.

ҚЫСҚА ТОЛҚЫНДЫ ПЕШТЕ ӨЗІРЛЕУ

Өнімдерді әзірлеу үшін қысқа толқынды сәуле шашу қуатының деңгейін таңдау және әзірлеу уақытын белгілеу қажет.

1. Пештің есігін ашып, тағам салынған ыдысты жұмыс камерасына салыңыз, есікті жабыңыз.
2. **«Қысқа толқындар»** (11) түймесін басыңыз, дыбыстық белгі естіледі, дисплейде (10) «P-100» таңбасы жыпылықтайды және (21) және (22) пиктограммалары жанады.

Ескертпе: Қажетті қуаттылық деңгейін таңдау үшін **«Қысқа толқындар»** (11) түймесін басыңыз немесе тұтқаны (17) бұраңыз. Дисплейде (10) қысқа толқынды сәуле шашу қуаттылығының режимдері көрсетіледі.

Басу саны	Дисплейдегі көрініс	Пештің қуаты
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

3. Таңдалған қуаттылық режимін растау үшін **«Старт+30 сек/Растау»** (18) түймесін басыңыз,

- дыбыстық белгі естіледі және «P100...P50...P10» таңбасы тұрақты жанып тұрады.
- Тұтқаны (17) бұрап әзірлеу уақытын орнатыңыз. Дисплейде (10) орнатылатын уақыт көрсетіледі.

Ескертпе: - Әзірлеу уақытын «0:05-95:00» ауқымында кестеде көрсетілген қадаммен орнатуыңызға болады.

Уақыт аралығы	Уақытты орнату қадамы
0-1 мин	5 сек
1-5 мин	10 сек
5-10 мин	30 сек
10-30 мин	1 мин
30-95 мин	5 мин

- Өнімдерді әзірлеуді бастау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз, дисплейде (10) қалған уақыт есептеле бастайды, ал (21) және (22) пиктограммалары жыпылықтайды.
- Өнімдерді әзірлеу процесі аяқталғаннан кейін пеш сөнеді, бес дыбыстық белгі естіледі, одан кейін дисплейде (10) ағымдағы уақыт көрсетіледі, барлық жұмыс режимдерінің пиктограммалары жанады.

Ескертпе:- Қысқа толқында әзірлеу режимінде «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесі арқылы өнімдерді әзірлеу уақытын қосуға болады, түйме (18) әр басылған сайын 30 секунд қосылады.

«Гриль» РЕЖИМІНДЕ ӘЗІРЛЕУ

- Пештің есігін ашып, тағамды жұмыс камерасына салыңыз, есікті жабыңыз.

Ескертпе: Қажет болған кезде грильге арналған торкөзді (9) шыны табандық (3) үстіне орналастырып пайдаланыңыз.

- «Гриль/Комби» (12) түймесін басыңыз, дисплейде (10) жыпылықтайтын «G» таңбасы пайда болады, пиктограмма (23) жанады.
- Таңдалған режимді растау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз, осы кезде дыбыстық белгі естіледі, ал «G» таңбасы тұрақты жанып тұратын болады.
- Тұтқаны (17) бұрап әзірлеу уақытын орнатыңыз. Дисплейде (10) орнатылатын өнімдерді әзірлеу уақыты көрсетіледі. Сіз әзірлеу уақытын «00:05-95:00» ауқымында белгілей аласыз.

- «Гриль» режимінде әзірлеуді бастау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз, дисплейде (10) қалған уақыт есептеле бастайды, ал (23) пиктограмма жыпылықтайды.
- Өнімдерді әзірлеу процесі аяқталғаннан кейін пеш өшеді, пиктограмма (23) сөніп қалады, бес дыбыстық белгі естіледі, одан кейін дисплейде (10) ағымдағы уақыт көрсетіледі, барлық жұмыс режимдерінің пиктограммалары жанады.

Ескертпе:

- «Гриль» режимінде өнімдерді әзірлеу кезінде ең жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін өнімдерді әзірлеу барсында аударып отыру керек.

- Белгіленген уақыттың жартысы өткен кезде екі дыбыстық белгі естіледі, бұл тағамды аудару қажет екенін білдіреді.
- Пештің есігін ашып, тағамды аударыңыз, есікті жабыңыз және әзірлеуді жалғастыру үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз.
- «Гриль» режимінде әзірлеу кезінде «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесі арқылы әзірлеу уақытын қосуға болады, түйме (18) әр басылған сайын 30 секунд қосылады.

ҚҰРАМДАСТЫРЫЛҒАН ӘЗІРЛЕУ РЕЖИМІ

- Пештің есігін ашып, тағамды жұмыс камерасына салыңыз, есікті жабыңыз.
- «Гриль/Комби» (12) түймесін басып, немесе (12) түйме басылғаннан кейін (17) тұтқаны бұраңыз да, екі құрамдастырылған әзірлеу режимінің біреуін таңдаңыз. Дисплейде (10) сіз таңдаған режим («C-1» немесе «C-2») көрсетіледі және пиктограммалар (22, 23) жанады.
- Таңдалған режимді растау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз, осы кезде дыбыстық белгі естіледі, ал «C-1» немесе «C-2» таңбасы тұрақты жанып тұратын болады.
- Тұтқаны (17) бұрап әзірлеу уақытын орнатыңыз. Дисплейде (10) орнатылатын уақыт көрсетіледі. Сіз тағамды әзірлеу уақытын «00:05-95:00» ауқымында белгілей аласыз.
- Әзірлеуді бастау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз; дисплейде қалған уақыт есептеле бастайды, ал (22) және (23) пиктограммалары жыпылықтайды.
- Өнімдерді әзірлеу процесі аяқталғаннан кейін пеш сөнеді, бес дыбыстық белгі естіледі, пиктограммалар (22, 23) сөнеді, одан кейін дисплейде (10) ағымдағы уақыт көрсетіледі, барлық жұмыс режимдерінің пиктограммалары жанады.

Құрамдастырылған әзірлеу нұсқалары

Режим	Пештің қуаты	Гриль қуаты
C-1	55%	45%
C-2	36%	64%

Ескертпе: Құрамдастырылған әзірлеу режимінде «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесі арқылы әзірлеу уақытын қосуға болады, түйме (18) әр басылған сайын 30 секунд қосылады.

ЖЕДЕЛ-ӘЗІРЛЕУ РЕЖИМІ

- Пештің есігін ашып, тағамды жұмыс камерасына салыңыз, есікті жабыңыз.
- 30 секунд ішінде толық қуаттылықпен әзірлеуді бастау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз, түйме әрбір қайталап басылған сайын 30 секунд қосылады; сіз орната алатын максималды уақыт 95 минутты құрайды.
- (21) және (22) пиктограммалары әзірлеу кезінде жыпылықтайтын болады.

ҚАЗАҚША

4. Өнімдерді әзірлеу процесі аяқталғаннан кейін пеш сөнеді, бес дыбыстық белгі естіледі, одан кейін дисплейде (10) ағымдағы уақыт көрсетіледі, барлық жұмыс режимдерінің пиктограммалары жанады.

ӨНІМДЕРДІ САЛМАҒЫНА ҚАРАЙ ЖІБІТУ

1. Пештің есігін ашып, өнімді жұмыс камерасына салыңыз, есікті жабыңыз.
2. «Салмаққа қарай жібіту» (13) түймесін басыңыз, дисплейде (10) «dEF1» белгісі, яғни, өнімді салмағына қарай жібіту жанады және (22) және (25) пиктограммалары жанады.
3. Тұтқаны (18) бұрап өнімнің салмағын белгілеңіз, осы кезде өнім салмағының пиктограммасы (30) жанады. Сіз өнім салмағын 100-ден 2000 г дейінгі ауқымда енгізе аласыз.
4. Өнімдерді салмағына қарай жібітуді бастау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз, (22) және (25) пиктограммалары жыпылықтайды.
5. Дисплейде (10) қалған жібіту уақыты көрсетіледі, ол таңдалған өнім салмағына байланысты өздігінен орнатылады.
6. Өнімдерді салмағына қарай жібіту процесі аяқталғаннан кейін пеш ажыратылады, пиктограммалар (22, 25) сөнеді, бес дыбыстық белгі естіледі, одан кейін дисплейде (10) ағымдағы уақыт көрсетіледі, барлық жұмыс режимдерінің пиктограммалары жанады.

ӨНІМДЕРДІ УАҚЫТЫНА ҚАРАЙ ЖІБІТУ

1. Пештің есігін ашып, өнімді жұмыс камерасына салыңыз, есікті жабыңыз.
2. «Уақытқа қарай жібіту» (14) түймесін басыңыз, дисплейде (10) «dEF2» белгісі, яғни, өнімді уақытына қарай жібіту жанады және (22) және (24) пиктограммалары жанады.
3. Тұтқаны (17) бұрап уақытына қарай жібіту уақытын белгілеңіз. Сіз уақытты 00:05 пен 95:00 минут аралығындағы ауқымда енгізе аласыз.
4. Өнімдерді уақытқа қарай жібітуді бастау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз, (22) және (24) пиктограммалары жыпылықтайды.
5. Дисплейде өнімдерді уақытына қарай жібітудің қалған уақыты көрсетілетін болады.
6. Өнімдерді уақытқа қарай жібіту процесі аяқталғаннан кейін пеш ажыратылады, пиктограммалар (22, 24) сөнеді, бес дыбыстық белгі естіледі, одан кейін дисплейде (10) ағымдағы уақыт көрсетіледі, барлық жұмыс режимдерінің пиктограммалары жанады.

Ескертпе: Өнімдерді уақытқа қарай жібіту режимінде «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесі арқылы жібіту уақытын қосуға болады, түйме (18) әр басылған сайын 30 секунд қосылады.

«Ас үйлік таймер» ФУНКЦИЯСЫ

«Ас үйлік таймер» функциясы белгіленген уақыт аяқталған соң дыбыстық белгіні естірту үшін пайдаланылады.

1. «Сағат/Таймер» (15) түймесін екі рет басыңыз, дисплейде (10) «00:00» (20) сандық көрсеткіштері пайда болады, таймер жұмысының пиктограммасы (27) жанады.
2. Тұтқаны (17) бұрап қажетті уақытты орнатыңыз. Дисплейде (10) таймер жұмысының уақыты көрсетіледі.
3. Уақытты есептеуді бастау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз, осы кезде пиктограмма (27) жыпылықтайды.
4. Таймер уақытын санау аяқталғаннан кейін пиктограмма (27) сөніп қалады, бес дыбыстық белгі естіледі, одан кейін дисплейде (10) ағымдағы уақыт көрсетіледі, осы кезде барлық жұмыс режимдерінің пиктограммалары жанады.

ӨЗДІГІНЕН ӘЗІРЛЕУ МӘЗІРІ

Тұтқаны (17) сағат тілінің бағытында бұрап өнімдерді өздігінен әзірлеу режимдерінің біреуін таңдап алуға болады:

- «Пицца»
- «ЕТ»
- «Көкөністер»
- «Макарондар»
- «Картоп»
- «Балық»
- «Сусындар»
- «Попкорн»

Үлгі:

Салмағы 300 г көкөністі әзірлеу керек.

1. Пештің есігін ашып, өнімді жұмыс камерасына салыңыз, есікті жабыңыз.
2. Тұтқаны (17) сағат тілінің бағытында бұрап «А-3» «Көкөністер» көкөністерді әзірлеу бағдарламасын таңдаңыз, дисплейде (10) «А-3» бағдарлама белгісі жыпылықтайды, (21), (22), (28) пиктограммалары, сондай-ақ таңдалған «Көкөністер» (19) режимінің пиктограммасы жанады.
3. Бағдарламаны растау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз, «А-3» бағдарлама белгісі тұрақты жарқырап тұрады.
4. Тұтқаны (17) бұрап қажетті өнім салмағын (300 г) таңдаңыз, ол дисплейде (10) көрсетіледі, осы кезде өнімдер салмағының пиктограммасы (30) жанады.
5. Өнімді өздігінен әзірлеуді бастау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз. Әзірлеу уақыты өздігінен белгіленеді, дисплейде жыпылықтайтын пиктограммалар (21, 22, 28) және қалған әзірлеу уақыты көрсетіледі.
6. Өнімдерді өздігінен әзірлеу процесі аяқталғаннан кейін пеш ажыратылады, бес дыбыстық белгі естіледі, пиктограммалар (21, 22, 28) сөнеді, осыдан кейін дисплейде (10) ағымдағы уақыт көрсетіледі, барлық жұмыс режимдерінің пиктограммалары жанады.

Ескертпе: Өздігінен әзірлеу күйінде дайындау нәтижесі өнімдердің өлшемі мен формасына, сондай-ақ шыны табандықта орналасқан жеріне

Мөзір	Өнім салмағы	Дисплейдің көрсеткіштері
А-1 «Пицца»	200 г	200
	400 г	400
А-2 «Ет»	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
А-3 «Көкөністер»	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
А-4 «Макарондар»	50 г (және 450 мл салқын су)	50
	100 г (және 800 мл салқын су)	100
А-5 «Картоп»	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
А-6 «Балық»	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
А-7 «Сусындар»	1 тостақ (120 мл)	1
	2 тостақ (240 мл)	2
	3 тостақ (360 мл)	3
А-8 «Попкорн»	50 г	50
	100 г	100

байланысты болады. Кез келген жағдайда, егер сіз әзірлеу нәтижесін қанағаттанарлықсыз деп есептесеңіз, онда белгіленген өнімнің салмағын көбейтуге немесе азайтуға болады.

КӨП КЕЗЕҢДІК ӘЗІРЛЕУ

Осы қысқа толқынды пеш тамақты екі кезеңмен дайындауға мүмкіндік береді. Бірінші кезең аяқталғаннан кейін дыбыстық белгі естіледі осыдан кейін өнімдерді әзірлеудің екінші кезеңі қосылады.

Ескерту:

- Жібіту режимі тек бірінші әзірлеу кезеңінде орнатылуы мүмкін.
- Бірде бір өздігінен әзірлеу режимі көп кезеңдік әзірлеу шеңберінде бір кезең ретінде орнатыла алмайды.

Үлгі:

Өнімдерді 5 минут ішінде әзірлеу қажет, одан кейін оларды қысқа толқынды режимде 80% қуаттылықпен 7 минут бойы әзірлеу керек.

1. Пештің есігін ашып, өнімді жұмыс камерасына салыңыз, есікті жабыңыз.
2. «Уақытқа қарай жібіту» (14) түймесін басыңыз, дисплейде (10) «dEF2» өнімдерді уақытқа қарай жібіту белгісі және (22, 24) пиктограммалары жанады.
3. Тұтқаны (17) бұрап 5:00 минут жібіту уақытын орнатыңыз.
4. «Қысқа толқынды» (11) түймені басыңыз, дисплейде «P100» жанады. 80 % қуаттылық деңгейін

таңдау үшін (11) түймесін тағы бір рет басыңыз немесе тұтқаны (17) бұраңыз.

5. Дисплейде (10) қысқа толқынды сәуле шашудың «P80» сандық мәні және пиктограммалар (21, 22) көрсетіледі.
6. Таңдалған қысқа толқынды сәуле шашу қуаттылығының режимін растау үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін басыңыз.
7. Тұтқаны (17) бұрап 7 минут әзірлеу уақытын орнатыңыз. Дисплейде «07:00» уақыты көрсетіледі.
8. Өнімдерді көп кезеңдік әзірлеу үшін «Старт/+30 сек/Растау» (18) түймесін таңдаңыз, дисплейде (10) жыпылықтайтын пиктограммалар (22, 24) көрсетіледі, осы кезде өнімдерді уақытына қарай қалған жібіту уақытын кері есептеу басталады.
9. Бірінші әзірлеу (жібіту) кезеңі аяқталғаннан кейін бір дыбыстық белгі естіледі, екінші өнімдерді әзірлеу режимі қосылады, осы кезде дисплейде (10) жыпылықтайтын пиктограммалар (21, 22) көрсетіледі, өнімдерді әзірлеудің қалған уақыты кері санала бастайды.
10. Өнімдерді әзірлеу процесі аяқталғаннан кейін пеш сөнеді, бес дыбыстық белгі естіледі, соңғы әзірлеу режимінің пиктограммалары сөнеді, одан кейін дисплейде (10) ағымдағы уақыт көрсетіледі, осы кезде барлық жұмыс режимдерінің пиктограммалары жанады.

Орнатылған режимдерді қарау

- Өнімдерді қысқа толқынды әзірлеу режимінде «Қысқа толқындар» (11) түймесін басыңыз, дис-

ҚАЗАҚША

плейде 2-3 секунд бойы қысқа толқынды сәуле шашу қуаттылығының белгіленген мәні «P100...P50...P10» көрсетіледі.

- Өнімдерді құрамдастырылған әзірлеу режимінде немесе «Гриль» әзірлеу режимінде «Гриль/Комби» (12) түймесін басыңыз, дисплейде 2-3 секунд бойы әзірлеу режимі «C-1», «C-2» немесе «G» жанады.

БҒАТТАУ ФУНКЦИЯСЫ

Бұғаттауды қосу: - «Стоп/Болдырмау» (16) түймесін басып үш секунд бойы ұстап тұрыңыз, дыбыстық белгі естіледі, осы кезде дисплейде (10) жыпылықтайтын бұғаттау пиктограммасы (29) көрінеді.

Бұғаттауды ажырату - бұғаттау режимінде «Стоп/Болдырмау» (16) түймесін басып үш секунд бойы ұстап тұрыңыз, дыбыстық белгі естіледі, осы кезде пиктограмма (29) тұрақты жанып тұрады.

ТАЗARTY ЖӘНЕ КҮТІМ

- Тазартпас бұрын пешті сөндіріңіз де, желілік шнур ашасын розеткадан суырып тастаңыз.
- Басқару панеліне ылғалдың тиіні болдырмаңыз. Басқару тақтасын жұмсақ, сәл ылғал майлықпен сүртіңіз, одан кейін құрғатып сүртіңіз.
- Пештің жұмыс камерасын таза ұстаңыз. Егер пештің қабырғаларында өнімдердің бөліктері немесе сұйықтықтың ағындылары қалып қойса, оларды ылғал майлықпен жақсылап кетіріңіз.
- Пеш корпусы мен жұмыс камерасы қатты ластанған кезде жұмсақ жуғыш құралын пайдалануға болады.

- Қажайтын жуғыш заттарды немесе сым қылшақтарды пештің сырты мен ішін тазалау үшін пайдаланбаңыз.
- Пештің қақпағында орналасқан ауа мен буды шығаруға арналған саңылауға судың немесе жуғыш заттың тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
- Аммиак негізіндегі жуғыш заттарды пайдалануға тыйым салынады.
- Пештің есігі үнемі таза болуы керек. Пештің есігі мен беткі тақтасының арасына түйіршіктердің жиналып қалуына жол бермеңіз, себебі бұл есіктің қалыпты жабылуына кедергі келтіреді.
- Пешті салқындату үшін ауа кіріп тұратын, пештің корпусының артқы қабырғасындағы желдету саңылауларындағы шаң мен кірді үнемі тазалап тұрыңыз. Желдетілу саңылауларын тазалау үшін шаңсорғышты тиісті саптамасымен пайдалануға болады.
- Шыны табандық пен оның тіреуін және аунақшалы сақинаны үнемі шешіп алып, тазалап отырыңыз; пештің жұмыс камерасының түбін сүртіп отырыңыз.
- Шыны табандықты және аунақшалы сақинаны бейтарап жуғыш құралы қосылған жылы сумен жуыңыз, одан кейін шайып, келтіріңіз.
- Ыстық шыны табандықты суық суға салмаңыз, температураның күрт төмендеуінен шыны табандық жарылып кетуі мүмкін.
- Жұмыс камерасындағы жағымсыз иістерді кетіру үшін пештің ішіне лимон шырыны қосылған бір стақан суды қойып қойыңыз да, оны бірнеше минут бойы қайнатыңыз. Жұмыс камерасының қабырғаларын жұмсақ майлықпен әбден сүртіңіз.

АҚАУЛЫҚТАР МЕН ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Қысқа толқынды пеш теле және радиосигналдарды қабылдауға кедергі келтіреді	Қысқа толқынды пештің жұмысы кезінде теле және радио сигналдарды қабылдауда кедергілер пайда болуы мүмкін. Осындай кедергілер миксер, шаңсорғыш және электрлік фен сияқты кішкене электрприборлар жұмыс істеген кезде пайда болады. Бұл қалыпты құбылыс.
Есікте будың жиналуы, желдету саңылауларынан ыстық ауаның шығуы	Өнімдерді әзірлеу барысында олардың құрамындағы ылғал буға айналады, ол желдету саңылаулары арқылы шығады, сонымен қатар бу есіктің ішкі жағында конденсат түзіп, оны терлетуі мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс.
Қысқа толқынды пеш өнімдер салынбай қосылды	Қысқа толқынды пешті ішіне өнімдер салмай қысқа уақытқа қосу оның сынып қалуына әкеп соқпайды. Пешті қоспас бұрын оның жұмыс камерасы ішінде өнімдердің тұрғанын үнемі тексеріп алыңыз.

Ақаулықтарды жою

Ақаулық	Мүмкін болатын себеп	Жою амалы
Пеш қосылмайды	Желілік кабель ашасы электр розеткасына жеткілікті көлемде тығыз орнатылмаған.	Ашаны розеткадан суырыңыз. 10 секундтан кейін ашаны қайтадан электр розеткасына сұғыңыз.
	Желілік розетканың проблемасы	Тексеру үшін сол электр розеткасына басқа электрлі жабдықты қосып көріңіз.
Қызбайды	Есік мықтап жабылмаған	Есікті мықтап жабыңыз.
Пеш жұмыс істеп тұрған кезде, айналып тұрған шыны төсем бөтен дыбыстар шығарады	Аунақшалы сақина немесе жұмыс камерасының төменгі бөлігі ластанған	Шыны төсем мен аунақшалы шеңберді шешіп алыңыз. Аунақшалы сақина мен жұмыс камерасының түбін жуыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАМЕТРЛЕР МЕН СИПАТТАМАЛАР

Пайдалану жағдайлары

Ауаның температурасы	+10°С-ден +35°С-ге дейін
Ауаның қатыстық ылғалдығы	35-80%
Атмосфералық қысым	86-106 кПа (650–800 мм рт.ст.)

Негізгі параметрлері

Электрқорегі:	230 В ± 10% ~ 50 Гц
Номиналды қысқа толқынды қуат	900 Вт
Қысқа толқынды күйдегі номиналды тұтыну қуаты	1450 Вт
Гриль күйіндегі номиналды тұтыну қуаты	1000 Вт
ПҮМ (%) АЖЖ:	56%
Жұмыс жиілігі	2450 ± 49 МГц
Камераның көлемі	25 л
Шыны табандықтың диаметрі	315 мм
Габариттік өлшемдер, аспайды	513x411x305 мм
Таза салмағы, аспайды	15,9 кг
Бағалы металдардың болуы:	
Алтын	0 г
Күміс	1,06794 г

Жинағы

Пеш	1 дн.
Шыны табандық	1 дн.
Аунақшалы сақина	1 дн.
Шыны табандықтың тіреуіші	1 дн.
Грильге арналған торкөз	1 дн.
Пайдалану нұсқаулығы	1 дн.
Кепілдік талоны	1 дн.
Қысқа толқынды пешке арналған рецептілер кітабы	1 дн.
Жеке ыдыс	1 дн.

Пешті жою заңнамаға және өңірлік билік органдарының талаптарына сәйкес жүргізіледі.

Өндіруші алдын ала ескертусіз прибордың дизайні мен техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізу құқығына ие болып қалады.

Прибордың қызмет мерзімі - 5 жыл

ROMÂNĂ/ Moldovenească

CUPTOR CU MICROUND

Descriere

1. Dispozitive de blocare a ușii cuptorului
2. Fereastră de vizualizare
3. Platou din sticlă
4. Inel cu role
5. Suport platou din sticlă
6. Locaș ieșire microunde
7. Panou de comandă
8. Sistem de blocare a ușii cuptorului
9. Grătar pentru gril (este utilizat doar în regimul «Gril»)
10. Display

Panou de comandă

11. Buton «Microunde»
12. Buton «Gril/Combi»
13. Buton «Decongelare după greutate»
14. Buton «Decongelare după timp»
15. Buton «Ceas /Timer»
16. Buton «Stop/Anulare»
17. Mâner setare «Timer/Greutate/ Auto-meniu»
18. Buton «Start/+30 sec/Confirmare»

Display

19. Pictograme moduri automate de preparare
20. Simboluri cifrice și literale
21. Pictograma regimului iradiere microunde
22. Pictograma funcționării cuptorului
23. Pictograma regimului «Gril»
24. Pictograma regimului «Decongelare după timp»
25. Pictograma regimului «Decongelare după greutate»
26. Pictograma setare timp curent
27. Pictograma regimului timer de bucătărie
28. Pictograma regimului preparare automată
29. Pictograma regimului blocare
30. Pictograma greutate selectată a alimentului

Pentru o protecție suplimentară instalați în circuitul de alimentare al bucătăriei un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) al cărui curent nominal de declanșare sa nu depășească 30 mA; pentru instalare apelați la un specialist.

MĂSURILE DE PRECAUȚIE CARE TREBUIE RESPECTATE PENTRU A NU VĂ EXPUNE RISCULUI ACȚIUNII ENERGIEI MICROUNDURILOR

- Nu folosiți cuptorul cu ușa deschisă, acest lucru este periculos, deoarece există pericolul de iradiere cu microundele nocive.
- Nu operați modificări în circuitele electrice ale blocărilor de protecție ale ușii cuptorului.
- Nu introduceți obiecte între carcasa cuptorului și ușa acestuia, îndalurați minuțios impuritățile sau resturile de detergent de pe partea interioară a ușii.
- Locașul de ieșire a microundelor (6) este închis cu o placă mica, nu îndepărtați placa și păstrați-o curată.
- Nu utilizați cuptorul defectat, este foarte important ca ușa să se închidă în modul corespunzător.
- Aveți grijă ca să nu existe:

- deteriorări ale ușii (de exemplu, atunci când este îndoită),
 - deteriorări ale balamalelor și dispozitivelor de blocare (atunci când sunt defecte sau slăbite),
 - deteriorări ale grătarului ecranat de pe partea interioară a ferestrei de vizualizare.
- Ajustarea sau reparația cuptorului trebuie efectuată numai de către specialiștii unui centru service autorizat.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNEA ȘI PĂSTRAȚI-O PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE

ATENȚIE! Nu utilizați cuptorul dacă este deteriorată ușa sau etanșările ușii până specialiștii competenți nu vor îndalura defecțiunea apărută!

ATENȚIE! Toate lucrările de deservire și reparație a aparatului ce țin de scoaterea capacelor care asigură protecția împotriva acțiunii energiei microundelor trebuie efectuate doar de specialiști!

ATENȚIE! Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente închise pentru a preveni exploadarea lor!

ATENȚIE! Utilizarea aparatului de către copii fără supravegherea unor adulți responsabili este permisă doar în cazul în care li s-au dat instrucțiunii corespunzătoare și clare despre utilizarea sigură a cuptorului și despre pericolele care pot apărea în caz de exploatare inadecvată a acestuia!

ATENȚIE! Dacă cablul de alimentare este deteriorat, pentru a preveni orice pericol, înlocuirea acestuia trebuie efectuată de producător, de serviciul de deservire sau de un personal similar calificat!

ATENȚIE! Cuptorul nu este destinat pentru folosire de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice și mentale reduse sau dacă acestora le lipsesc experiența și cunoștințele, dacă aceștia nu sunt supravegheați sau nu au primit instrucțiuni de la persoana responsabilă cu siguranța lor privind utilizarea cuptorului în lipsa supravegherii unor adulți responsabili!

AVERTISMENT: Suprafețele exterioare ale cuptorului se încălzesc în timpul funcționării cuptorului.

AVERTISMENT: Temperatura părților interioare ale suprafețelor cavității cuptorului poate fi înaltă în timpul funcționării aparatului.

ATENȚIE! LA FUNCȚIONAREA APARATULUI ÎN REGIMUL COMBI DIN CAUZA TEMPERATURILOR ÎNALTE PREZENȚA COPIILOR POATE FI ADMISĂ DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE SUNT SUPRAVEGHEAȚI DE ADULȚI RESPONSABILI!

Este necesar să curățați cu regularitate cuptorul și să îndalurați toate resturile de muncare.

Curățarea insuficientă a cuptorului poate duce la deteriorarea suprafeței, fapt care poate reduce durata de funcționare a dispozitivului și care poate crea o situație periculoasă.

Acest dispozitiv este destinat pentru utilizare în condiții casnice și similare, de exemplu în cantinele pentru colaboratori, în magazine, oficii și alte încăperi de serviciu,

precum și în vile suburbane; dispozitivul poate fi folosit de către clienți în pensiuni, moteluri și în alte locuri care presupun ședere, de exemplu, în hoteluri cu condiții de cazare te tip «pat și mic dejun».

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție prezenta instrucțiune înainte de utilizarea aparatului electric și păstrați-o pentru consultări ulterioare.

Utilizați dispozitivul doar în scopul pentru care a fost creat, așa cum este descris în această instrucțiune. Operarea greșită a aparatului poate duce la defectarea acestuia, cauzarea de prejudicii utilizatorului și proprietății lui.

Pentru a preveni arsurile, electrocutarea, incendiul, acțiunea scurgerii iradierii cu microunde și cauzarea de prejudicii sănătății este necesar să respectați măsurile de siguranță care urmează.

- Înainte de a porni pentru prima dată aparatul asigurați-vă că tensiunea rețelei electrice corespunde cu tensiunea înscrisă pe corpul acestuia.
- Utilizați cuptorul cu microunde doar în scopul pentru care a fost creat, așa cum este descris în această instrucțiune.
- Cuptorul cu microunde este destinat pentru gătitul alimentelor și încălzirea alimentelor deja preparate.
- Nu porniți cuptorul fără alimente.

Pentru a preveni riscul aprinderii în cavitatea cuptorului:

- la încălzirea mâncării în ambalaj din plastic sau hârtie supravegheați procesul de încălzire pentru a preveni aprinderea ambalajului;
- înainte de a insera în cuptor pungă de plastic sau hârtie îndepărtați de pe acestea firele de sârmă pentru legare (fixatoare);
- dacă s-a produs aprinderea în interiorul cuptorului, opriți imediat cuptorul cu microunde, deconectați-l de la rețeaua electrică și lăsați ușa închisă pentru a nu permite focului să se extindă;
- nu utilizați cavitatea cuptorului pentru păstrarea obiectelor, nu lăsați în această hârtii sau alimente.
- Aparatul nu este destinat pentru a fi pus în funcțiune de un timer exterior sau de
- un sistem separat cu comandă la distanță.
- Verificați în prealabil vasele dacă acestea pot fi utilizate în cuptorul cu microunde.
- Ustensilele de gătit pot deveni fierbinți datorită transferului de căldură de la mâncarea încălzită, de aceea veți avea nevoie de mănuși termoizolante.
- Aveți grijă atunci când scoateți vasele din cuptor, deoarece fierberea intensă a lichidelor poate avea loc și după încălzirea acestora în cuptorul cu microunde.
- Aparatul este destinat pentru încălzirea mâncării și a băuturilor. Uscarea mâncării sau hainelor, încălzirea termofoarelor, ciupicilor, bureților, materialelor umede și altor obiecte de acest fel poate cauza deteriorarea, inflamarea sau producerea unui incendiu.

- Nu preparați și încălziți în cuptorul cu microunde ouă cu coajă și ouă fierte tari, deoarece acestea pot exploda din cauza creșterii presiunii interioare.
- Sticlulele și borcanele cu hrană pentru copiii trebuie introduse în cuptor fără capace și biberone. Conținutul acestora trebuie mestecat și agitat periodic. Înainte de a le propune copiilor este necesar să verificați temperatura conținutului pentru a preveni arsurile.
- Niciodată nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- Din motive de siguranță a copiilor nu lăsați pungile de polietilenă, folosite în calitate de ambalaj, fără supraveghere.
- **Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula. Pericol de asfixiere!**
- Este necesară o atenție supravegheată dacă în preajma aparatului ce funcționează se află copii sau persoane cu abilități reduse.
- Nu acoperiți orificiile de ventilare de pe carcasa cuptorului cu microunde.
- Aparatul nu trebuie plasat în dulap.
- Nu scufundați cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare în apă sau alte lichide.
- Feriți cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare de contactul cu suprafețele fierbinți și muchiile ascuțite ale mobilierului.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru deconectarea fișei de la priză electrică, trageți de fișă.
- Nu atingeți fișa cablului de alimentare cu mâinile ude, acest lucru poate duce la electrocutare.
- Nu utilizați cuptorul cu microunde dacă este deteriorat cablul de alimentare sau fișa cablului de alimentare, dacă cuptorul funcționează neregulat sau dacă acesta a căzut.
- Pentru a preveni electrocutarea se interzice să desfaceți și să reparați singuri cuptorul, în caz de defecțiuni apelați la un centru service autorizat.

APARATUL ESTE DESTINAT NUMAI UZULUI CASNIC

INDICAȚII PRIVIND ÎMPĂMÂNTAREA CUPTORULUI

Cuptorul cu microunde trebuie împământat. În eventualitatea unei defecțiuni împământarea reduce riscul electrocutării, întrucât va avea loc refluxul curentului prin cablul de împământare. Cuptorul cu microunde este prevăzut cu cablu de alimentare cu fir și fișă cu împământare.

Fișa cablului de alimentare trebuie introdusă într-o priză prevăzută cu împământare.

Avertizare:

- Utilizarea unei fișe cu împământare conectată la o priză fără împământare poate provoca riscul electrocutării.
- Consultați un electrician calificat dacă nu înțelegeți pe deplin instrucțiunile privind împământarea, sau dacă nu știți dacă cuptorul dvs. este împământat.
- Pentru a preveni încălcarea cablului de alimentare cuptorul cu microunde este prevăzut cu un cablu de alimentare scurt.

ROMÂNĂ/ Moldovenească

- Dacă este necesar să utilizați un prelungitor, folosiți unul cu 3 fire și împământare la fișa cablului de alimentare și la priza electrică.
- Marcajul secțiunii firelor cablului de alimentare al cuptorului cu microunde și marcajul de pe cablul prelungitorului trebuie să coincidă.
- Cablul de alimentare al prelungitorului nu trebuie să atârne peste marginea mesei, deoarece poate fi agățat de către copii, el trebuie așezat în așa fel, încât să fie exclusă umblarea pe acesta.

REGULI GENERALE DE PREPARARE A ALIMENTELOR ÎN CUPTORUL CU MICROUNDE

AVERTIZARE: Înainte de a încălzi sau de a prepara alimentele în ambalaj ermetic sau cu vacuum nu uitați să-l desfaceți. În caz contrar în ambalaj se va crea o presiune care poate duce la ruperea acestuia.

- Nu preparați și încălziți în cuptorul cu microunde ouă cu coajă și ouă fierte tari, deoarece acestea pot exploda din cauza creșterii presiunii interioare.
- Înainte de preparare străpungeți în câteva locuri coaja groasă a alimentelor (de exemplu cartofii, dovleceii sau merele).
- Sticlutele și borcanele cu hrană pentru copii trebuie introduse în cuptor fără capace și biberone. Conținutul acestora trebuie mestecat și agitat periodic. Înainte de hrănire este necesar să verificați temperatura conținutului pentru a preveni arsurile.
- La gătitul baconului nu îl așezați nemijlocit pe platoul de sticlă, supraîncălzirea locală a platoului de sticlă poate duce la apariția fisurilor în acesta.
- Pentru gătit utilizați vasele destinate utilizării în cuptoarele cu microunde, așezați-le pe platoul de sticlă.
- Pentru o gătit uniformă așezați felile mai groase de alimente către marginea vaselor.
- Urmăriți timpul de gătit a alimentelor. Începeți cu timpul cel mai scurt recomandat și continuați dacă este necesar.
- Nu depășiți timpul de gătit a alimentelor pentru că acestea se pot aprinde.
- Gătiți alimentele sub un capac care este recomandat pentru utilizare în cuptoarele cu microunde. Capacul va preveni împrăștierea sucului sau grăsimii și va permite gătitul uniform al alimentelor.
- Întoarceți alimentele care se prepară repede cel puțin o dată în timpul preparării cu microunde pentru a grăbi gătitul lor, de exemplu, hamburgerii. Bucățile mari de carne trebuie întoarse minim de două ori în timpul procesului de gătit.
- Amestecați alimentele în procesul de gătit, mutându-le de sus în jos și din centru spre marginea vasului.

RECOMANDĂRI USTENSILE

În acest aparat pot fi utilizate doar vase destinate pentru cuptoarele cu microunde.

- Un material perfect pentru ustensilele dedicate cuptoarelor cu microunde trebuie să fie «transparent» pentru microunde, acest fapt permite energiei să treacă prin vasele și să încălzească mâncarea.

- Microundele nu pot pătrunde prin metal, de aceea vasele metalice și vasele cu decorațiuni metalice nu trebuie folosite în cuptoarele cu microunde.
- Nu introduceți în cuptor obiecte fabricate din hârtie reciclată, deoarece acestea pot conține inserții metalice care pot cauza aprinderea ambalajului.
- Este preferabil să utilizați în cuptorul cu microunde vase rotunde și ovale și nu dreptunghiulare.
- Nu utilizați vase știrbite și cu fisuri.

VERIFICAREA VESELEI ÎNAINTE DE UTILIZAREA ÎN CUPTORUL CU MICROUNDE

- Așezați vesela supusă testării în cavitatea cuptorului (de exemplu o farfurie), așezați pe aceasta un pahar de sticlă cu apă rece.
- Porniți cuptorul cu microunde la puterea maximă și setați un timp de funcționare de maxim 1 minut.
- Atingeți cu grijă vasul supus testării, dacă acesta s-a încălzit, iar apa în pahar este rece, atunci astfel de vase nu pot fi utilizate în cuptorul cu microunde.
- Timpul de testare nu trebuie să depășească 1 minut.

ASAMBLAREA CUPTORULUI CU MICROUNDE

După transportarea sau păstrarea aparatului la temperaturi joase este necesară ținerea acestuia la temperatura camerei cel puțin două ore.

- Îndepărtați ambalajul și accesoriile din cavitatea cuptorului.
- Controlați cuptorul cu microunde ca acesta să nu prezinte defecțiuni. Accordați o atenție deosebită stării de funcționare a ușii. Dacă ați depistat vreă defecțiune nu instalați și nu porniți cuptorul cu microunde.
- Cuptorul cu microunde trebuie plasat într-un spațiu liber. Trebuie asigurat accesul aerului pentru ventilare din toate părțile cuptorului. Distanța de asupra cuptorului trebuie să constituie minim 30 cm, distanța până la partea din spate, partea dreaptă și partea stângă trebuie să constituie minim 7-8 cm.

Înveliș de protecție

Carcasa: Îndepărtați folia protectoare de pe suprafața carcasei dacă aceasta există.

Nu îndepărtați folia sură Mica atașată cuptorului în locul ieșirii microundelor (6) pentru a proteja magnetronul.

Instalarea platoului de sticlă

- Instalați suportul platoului de sticlă (5) în orificiul situat pe fundul cavității cuptorului.
- Instalați inelul cu role (4) pe fundul cavității cuptorului.
- Instalați cu grijă platoul de sticlă (3) pe inelul cu role (4), aliniind ieșiturile de pe acesta cu canelurile suportului (5).
- Niciodată nu așezați platoul de sticlă cu fața în jos.
- Nu împiedicați rotirea platoului de sticlă în timpul funcționării cuptorului.
- În timpul preparării alimentelor întotdeauna utilizați platoul de sticlă (3), suportul (5) și inelul cu role (4).
- Este necesar să instalați vasele pentru prepararea alimentelor numai pe platoul de sticlă (3).

Materiale și vase, potrivite pentru utilizare în cuptorul cu microunde

Vase pentru prăjire	Respectați recomandările producătorului. Fundul vasului pentru prăjire trebuie să fie cu 5 mm mai gros decât cel al platoului de sticlă. Utilizarea greșită a vaselor pentru prăjire poate duce la apariția fisurilor atât pe vas, cât și pe platoul de sticlă.
Vase pentru prânz	Utilizați doar vasele care dispun de marcajul corespunzător. Respectați recomandările producătorului de vase. Nu utilizați vase știrbite și cu fisuri.
Recipiente de sticlă	Puteți utiliza doar recipiente fabricate din sticlă rezistentă la foc. Asigurați-vă că lipsesc chenarele metalice. Nu utilizați vase știrbite și cu fisuri.
Vase din sticlă	Puteți utiliza doar recipiente fabricate din sticlă rezistentă la foc. Asigurați-vă că lipsesc chenarele metalice. Nu utilizați vase știrbite și cu fisuri.
Utilizarea sacilor speciali	Urmați recomandările producătorului. Nu închideți sacii utilizând clame sau sârme pentru legare din metal. Este necesar să faceți câteva găuri în saci pentru ieșirea aburului.
Farfurii și câni de hârtie	Utilizați farfurile și cânilor din hârtie numai pentru prepararea/încălzirea de scurtă durată. Nu lăsați cuptorul cu microunde fără supraveghere în timpul preparării/încălzirii alimentelor în astfel de vase.
Prosoape de hârtie	În timpul preparării alimentele pot fi acoperite cu un prosop de hârtie pentru a menține căldura în acestea și pentru a preveni stropirea grăsimii. Utilizați doar sub supraveghere permanentă și numai pentru prepararea/încălzirea de scurtă durată.
Hârtie-pergament	Utilizați în scopul prevenirii stropirii grăsimii sau pentru învelire.
Plastic	Pot fi utilizate doar acele articole din plastic care dispun de marcajul corespunzător: "Potrivit pentru cuptorul cu microunde". Respectați recomandările producătorului. Unele recipiente de plastic pot să se înmoaie în urma încălzirii alimentelor conținute în ele. Pachetele de plastic închise ermetic trebuie străpunse sau tăiate așa cum este indicat pe ambalaj.
Ambalaj de plastic	Pot fi folosite doar acele articole de plastic care dispun de marcajul corespunzător.
Hârtie cerată	Utilizați pentru a preveni stropirea grăsimii, precum și pentru păstrarea umezelii.

Materiale și vase care nu sunt potrivite pentru utilizare în cuptorul cu microunde

Platouri de aluminiu și folia de aluminiu	Pot provoca scânteierea. Utilizați vase special destinate pentru cuptoarele cu microunde.
Cană de carton cu mâner metalic	Pot provoca scânteierea. Utilizați vase special destinate pentru cuptoarele cu microunde.
Vase metalice sau vase cu chenar metalic	Metalul ecrează energia microundelor. Chenarul metalic poate provoca scânteierea.
Clame metalice	Pot provoca scânteierea, precum și aprinderea ambalajului în timpul preparării/încălzirii alimentelor.
Pungi de hârtie	Pot provoca aprinderea în cuptorul cu microunde.
Săpun	Săpunul se poate topi și provoca murdărirea cavității cuptorului cu microunde.
Lemn	Vasele de lemn se pot usca, crăpa și aprinde.

- Platoul de sticlă (3) se poate roti în sensul acelor de ceasornic sau în sens contrar acelor de ceasornic.
- Dacă pe platoul de sticlă (3) apar fisuri sau știrbituri încetați imediat utilizarea cuptorului și înlocuiți platoul.

EXPLOATAREA

Înainte de a conecta cuptorul cu microunde asigurați-vă că tensiunea rețelei electrice corespunde cu tensiunea înscrisă pe corpul aparatului.

Remarci:

- Fiecare apăsare a butoanelor de comandă (11-16, 18) sau rotirea mânerului (17) este însoțită de un semnal sonor.
- După efectuarea ultimei operațiuni aproximativ peste 5 minute iluminarea display-ului se va stinge.

SETAREA TIMPULUI CURENT

La conectarea cuptorului cu microunde la rețeaua electrică va răsună un semnal sonor, se va aprinde iluminarea display-ului și vor lumina toate pictogramele regimurilor de funcționare.

1. Apăsați butonul (15) «Ceas/Timer», pe afișaj (10) vor fi vizualizate cifrele clipitoare (20) «00:», se va aprinde pictograma (26). Puteți seta timpul curent în diapazonul «0:00 - 23:59».
2. Rotind mânerul (17), setați «orele».
3. Apăsați butonul (15) «Ceas/Timer», pe display (10) vor fi vizualizate cifrele clipitoare (20) «:00».
4. Rotind mânerul (17), setați «minutele».
5. Apăsați butonul (15) «Ceas/Timer» pentru a termina setarea timpului. Pe display (10) va fi vizualizat timpul setat, iar semnul de separație «:» va clipi.

ROMÂNĂ/ Moldovenească

6. În regimul de preparare a alimentelor (microunde, gril, combi) apăsați butonul (15) «Ceas/Timer», pentru ca timpul curent să fie vizualizat pe display timp de 2-3 sec.

Remarci:

- Dacă ceasul nu a fost setat, timpul curent nu va fi vizualizat pe display (10).
- Dacă setarea timpului nu a fost confirmată timp de un minut, atunci indicațiile timpului pe display (10) vor reveni la cele inițiale.
- Dacă ați setat greșit timpul curent apăsați butonul (16) «Stop/Anulare» pentru anularea indicațiilor și re-petați punctele de setare a timpului curent 1-5.

PREPARAREA ÎN CUPTORUL CU MICROUNDE

Pentru prepararea alimentelor este necesar să selectați nivelul de putere a microundelor și să setați timpii de preparare.

1. Deschideți ușa cuptorului, introduceți vasul cu alimente în cavitatea cuptorului, închideți ușa.
2. Apăsați butonul (11) «Microunde», va răsună un semnal sonor, pe display (10) va clipi simbolul «P-100» și se vor aprinde pictogramele (21) și (22).

Remarcă: Pentru selectarea nivelului necesar de putere apăsați butonul (11) «Microunde» sau rotiți mânerul (17). Pe display (10) vor fi vizualizate regimurile de putere a radierii cu microunde.

Numărul apăsați	Indicația de pe display	Putere cuptor
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

3. Pentru confirmarea regimului de putere selectat apăsați butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare», va răsună un semnal sonor și simbolul «P100...P50...P10» va lumina continuu.
4. Setati timpul de preparare rotind mânerul (17). Pe display (10) va fi vizualizat timpul setat.

Remarcă: - Puteți seta timpul de preparare în diapazonul «0:05-95:00» cu pasul indicat în tabel.

Interval de timp	Pas setare timp
0-1 min	5 sec
1-5 min	10 sec
5-10 min	30 sec
10-30 min	1 min
30-95 min	5 min

5. Apăsați butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare» pentru a începe prepararea alimentelor, pe display (10) va începe numărarea timpului rămas, iar pictogramele (21) și (22) vor clipi.
6. După încheierea procesului de preparare a alimentelor cuptorul se va opri, vor răsună cinci semnale so-

nore, după care pe display (10) va fi vizualizat timpul curent, se vor aprinde pictogramele tuturor modurilor de funcționare.

Remarcă:- În regimul de preparare cu microunde este posibilă adăugarea timpului de preparare a alimentelor cu butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare», fiecare apăsașare a butonului (18) adaugă 30 secunde.

PREPARAREA ÎN REGIMUL «Gril»

1. Deschideți ușa cuptorului, introduceți alimentele în cavitatea cuptorului, închideți ușa.

Remarcă: În caz de necesitate utilizați grătarul pentru gril (9), instalându-l pe platoul de sticlă (3).

2. Apăsați butonul (12) «Gril/Combi», pe display (10) va clipi simbolul «G», se va aprinde pictograma (23).
3. Apăsați butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare» pentru confirmarea regimului selectat, va răsună un semnal sonor, iar simbolul «G» va arde continuu.
4. Setati timpul de preparare rotind mânerul (17). Pe display (10) va fi vizualizat timpul setat de preparare a alimentelor. Puteți seta timpul de preparare în diapazonul «0:05-95:00».
5. Apăsați butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare» pentru a începe prepararea în regimul «Gril», pe display (10) va începe numărarea timpului rămas, iar pictograma (23) va arde.
6. După terminarea procesului de preparare a alimentelor cuptorul se va opri, pictograma (23) se va stinge, vor răsună cinci semnale sonore, după care pe display (10) va fi vizualizat timpul curent, se vor aprinde pictogramele tuturor regimurilor de funcționare.

Remarci:

- Pentru obținerea unui rezultat optim la gătitul alimentelor în regimul «Gril» alimentele trebuie întoarse în timpul preparării acestora.
- După expirarea primei jumătăți din timpul setat veți auzi două semnale sonore care vă atenționează că trebuie să întoarceți alimentele.
- Deschideți ușa cuptorului, întoarceți alimentele, închideți ușa și apăsați butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare» pentru a continua prepararea.
- În regimul de preparare «Gril» este posibilă adăugarea timpului de preparare cu butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare», fiecare apăsașare a butonului (18) adaugă 30 secunde.

REGIM PREPARARE COMBINATĂ

1. Deschideți ușa cuptorului, introduceți alimentele în cavitatea cuptorului, închideți ușa.
2. Apăsând consecutiv butonul (12) «Gril/Combi», sau după apăsașarea butonului (12) rotiți mânerul (17) și selectați unul din cele două moduri de gătit combinată. Pe display (10) va fi vizualizat regimul selectat de d-voastră («C-1» sau «C-2») și se vor aprinde pictogramele (22, 23).
3. Apăsați butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare» pentru confirmarea regimului selectat, va răsună un semnal sonor, iar simbolul «C-1» sau «C-2» va lumina continuu.

4. Setează timpul de gătire rotind mânerul (17). Pe display (10) va fi vizualizat timpul setat. Puteți seta timpul de preparare a alimentelor în diapazonul «0:05-95:00».
5. Apăsăți butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare» pentru a începe gătitul; pe display va începe numărarea timpului rămas, pictogramele (22) și (23) vor clipi.
6. După terminarea procesului de gătit cuptorul se va opri, vor răsună cinci semnale sonore, pictogramele (22, 23) se vor stinge, după care pe display (10) va fi vizualizat timpul curent, se vor aprinde pictogramele tuturor regimurilor de funcționare.

Variante de gătit combinat

Regim	Putere cuptor	Putere gril
C-1	55%	45%
C-2	36%	64%

Remarcă: În regimul gătitului combinat este posibilă adăugarea timpului de preparare cu butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare», fiecare apăsare a butonului (18) adaugă 30 de secunde.

PREPARARE ÎN REGIM EXPRES

1. Deschideți ușa cuptorului, introduceți alimentele în cavitatea cuptorului, închideți ușa.
2. Apăsăți butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare» pentru a începe gătitul la puterea maximă timp de 30 de secunde, fiecare apăsare repetată a butonului adaugă 30 de secunde; timpul maxim pe care îl puteți seta constituie 95 de minute.
3. Pictogramele (21) și (22) vor clipi în timpul gătitului.
4. După terminarea procesului de preparare a alimentelor cuptorul se va opri, vor răsună cinci semnale sonore, după care pe display (10) va fi vizualizat timpul curent, se vor aprinde pictogramele tuturor regimurilor de funcționare.

DECONGELAREA ALIMENTELOR DUPĂ GREUTATE

1. Deschideți ușa cuptorului, introduceți alimentele în cavitatea cuptorului, închideți ușa.
2. Apăsăți butonul (13) «Decongelare după greutate», pe display (10) se va aprinde indicația «DEF1», adică decongelarea alimentelor după greutate și se vor aprinde pictogramele (22) și (25).
3. Setează greutatea alimentelor rotind mânerul (18), se va aprinde pictograma greutății alimentelor (30). Puteți introduce greutatea alimentelor în diapazonul cuprins între 100 și 2000 g.
4. Apăsăți butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare» pentru a începe procesul de decongelare a alimentelor după greutate, pictogramele (22) și (25) vor clipi.
5. Pe display (10) va fi vizualizat timpul de decongelare rămas care este setat în mod automat în funcție de greutatea selectată a alimentului.
6. După terminarea procesului de decongelare a alimentelor după greutate cuptorul se va opri, pictogramele (22, 25) se vor stinge, vor răsună cinci semnale sonore, după care pe display (10) va fi vizualizat timpul

curent, se vor aprinde pictogramele tuturor regimurilor de funcționare.

DECONGELAREA ALIMENTELOR DUPĂ TIMP

1. Deschideți ușa cuptorului, introduceți alimentele în cavitatea cuptorului, închideți ușa.
2. Apăsăți butonul (14) «Decongelare după timp», pe display (10) se va aprinde indicația «DEF2», adică decongelarea alimentelor după timp și se vor aprinde pictogramele (22) și (24).
3. Setează timpul de decongelare a alimentelor după timp rotind mânerul (17). Puteți seta timpul în diapazonul cuprins între 00:05 și 95:00 minute.
4. Apăsăți butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare» pentru a începe procesul de decongelare după timp, pictogramele (22) și (24) vor clipi.
5. Pe afișaj va fi vizualizat timpul rămas de decongelare a alimentelor după timp.
6. După terminarea procesului de decongelare a alimentelor după timp cuptorul se va opri, pictogramele (22, 24) se vor stinge, vor răsună cinci semnale sonore, după care pe display (10) va fi vizualizat timpul curent, se vor aprinde pictogramele tuturor regimurilor de funcționare.

Remarcă: În regimul de decongelare a alimentelor după timp este posibilă adăugarea timpului de decongelare cu butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare», fiecare apăsare a butonului (18) adaugă 30 de secunde.

FUNCȚIE «Timer de bucătărie»

Funcția «Timer de bucătărie» este utilizată pentru emiterea unui semnal acustic după expirarea timpului setat.

1. Apăsăți butonul (15) «Ceas/Timer» de două ori pe display (10) vor fi afișate indicațiile numerice (20) «00:00», se va aprinde pictograma funcționării timer-ului (27).
2. Setează timpul necesar rotind mânerul (17). Pe display (10) va fi vizualizat timpul de funcționare a timer-ului.
3. Pentru a începe numărarea timpului apăsați butonul (18) «Start/+30 sec/Confirmare», pictograma (27) va clipi.
4. După terminarea numărării timpului timer-ului pictograma (27) se va stinge, vor răsună cinci semnale sonore, după care pe display (10) va fi vizualizat timpul curent, se vor aprinde pictogramele tuturor regimurilor de funcționare.

MENIU PREPARARE AUTOMATĂ

Rotind mânerul (17) în sensul acelor de ceasornic puteți selecta unul dintre următoarele moduri de preparare automată a alimentelor:

- «Pizza»
- «Carne»
- «Legume»
- «Macaroane»
- «Cartofi»
- «Pește»
- «Băuturi»
- «Popcorn»

ROMÂNĂ/ Moldovenească

Meniu	Greutate aliment	Indicația display-ului
A-1 «Pizza»	200 g	200
	400 g	400
A-2 «Carne»	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-3 «Legume»	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-4 «Macaroane»	50 g (și 450 ml de apă rece)	50
	100 g (și 800 ml de apă rece)	100
A-5 «Cartofi»	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-6 «Pește»	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-7 «Băuturi»	1 cană (120 ml)	1
	2 căni (240 ml)	2
	3 căni (360 ml)	3
A-8 «Popcorn»	50 g	50
	100 g	100

Exemplu:

Este necesar să preparați legume cu greutatea 300 g.

1. Deschideți ușa cuptorului, introduceți alimentele în cavitatea cuptorului, închideți ușa.
2. Rotind mânerul (17) în sensul acelor de ceasornic selectați programul de preparare a legumelor «**A-3**» «**Legume**», pe display (10) va clipi indicația programului «**A-3**», se vor aprinde pictogramele (21), (22), (28), precum și pictograma regimului selectat (19) «**Legume**».
3. Apăsăți butonul (18) «**Start/+30 sec/Confirmare**» pentru confirmarea programei, indicația programei «**A-3**» va lumina continuu.
4. Rotind mânerul (17) selectați greutatea necesară a alimentelor (300 g) care va fi vizualizată pe display

(10), se va aprinde pictograma greutății alimentelor (30).

5. Apăsăți butonul (18) «**Start/+30 sec/Confirmare**» pentru a începe prepararea automată a alimentelor. Timpul de preparare va fi setat în mod automat, pe display vor fi afișate pictogramele clipitoare (21, 22, 28) și timpul de gătire rămas.
6. După terminarea procesului de preparare automată a alimentelor cuptorul se va opri, vor răsună cinci semnale sonore, pictogramele (21, 22, 28) se vor stinge, după care pe display (10) va fi vizualizat timpul curent, se vor aprinde pictogramele tuturor regimurilor de funcționare.

Remarcă: Rezultatul preparării în regimul de preparare automată depinde de mărimea și forma alimentelor, precum și de locul amplasării pe platoul de sticlă. În orice

caz, dacă considerați *insatisfăcător rezultatul preparării, puteți mări sau micșora greutatea setată a alimentului.*

PREPARAREA ÎN MAI MULTE ETAPE

Acest cuptor cu microunde permite prepararea alimentelor în două etape. După încheierea primei etape veți auzi un semnal sonor, după care va porni cea de-a doua etapă de preparare a alimentelor.

Remarci:

- Regimul de decongelare poate fi setat doar ca etapă inițială de preparare.
- Nici unul din regimurile de preparare automată nu poate fi setat în calitate de o singură etapă în cadrul preparării în mai multe etape.

Exemplu:

Este necesar să decongelezi alimentele timp de 5 minute, iar apoi să le gătești în regimul cu microunde la nivelul de putere 80% timp de 7 minute.

1. Deschideți ușa cuptorului, introduceți alimentele în cavitatea cuptorului, închideți ușa.
2. Apăsăți butonul (14) «**Decongelare după timp**», pe display (10) se va aprinde indicația regimului de decongelare a alimentelor după timp «**dEF2**» și pictogramele (22, 24).
3. Rotind mânerul (17) setați timpul de decongelare 5:00 minute.
4. Apăsăți butonul (11) «**Microunde**», pe display va fi afișat «**P100**». Pentru selectarea nivelului de putere 80 % apăsați butonul (11) încă o dată sau rotiți mânerul (17).
5. Pe display (10) va fi vizualizată indicația cifrică a puterii iradierii cu microunde «**P80**» și pictogramele (21, 22).
6. Apăsăți butonul (18) «**Start/+30 sec/Confirmare**» pentru confirmarea regimului selectat de putere a iradierii cu microunde.
7. Rotind mânerul (17) setați timpul de preparare 7 minute. Pe display va fi vizualizat timpul «**07:00**».
8. Apăsăți butonul (18) «**Start/+30 sec/Confirmare**» pentru a începe prepararea alimentelor în mai multe etape, pe display (10) vor fi vizualizate pictogramele clipitoare (22, 24), va începe numărarea timpului rămas de decongelare a alimentelor după timp.
9. După terminarea primei etape de preparare (decongelarea) va răsună un semnal sonor, va porni cel de-al doilea regim de preparare a alimentelor, pe display (10) vor fi vizualizate pictogramele clipitoare (21, 22), va începe numărarea timpului rămas de preparare a alimentelor.
10. După terminarea procesului de preparare a alimentelor cuptorul se va opri, vor răsună cinci semnale sonore, pictogramele ultimului regim de preparare se vor stinge, după care pe display (10) va fi vizualizat timpul curent, se vor aprinde pictogramele tuturor regimurilor de funcționare.

Vizualizarea regimurilor setate

- În regimul de preparare a alimentelor cu microunde apăsați butonul (11) «**Microunde**», pe display timp

de 2-3 secunde va fi vizualizată indicația setată a puterii microundelor «**P100... P50...P10**».

- În regimul de preparare combinată a alimentelor sau în regimul de preparare «**Gril**» apăsați butonul (12) «**Gril/Combi**», pe display timp de 2-3 secunde va fi vizualizat regimul de preparare «**C-1**», «**C-2**» sau «**G**».

FUNCȚIE BLOCARE

Pornirea blocării: - apăsați și mențineți apăsat butonul (16) «**Stop/Anulare**» timp de trei secunde, va răsună un semnal sonor, pe display (10) va fi vizualizată pictograma clipitoare a blocării (29).

Oprirea blocării: - în regimul blocării apăsați și mențineți apăsat butonul (16) «**Stop/Anulare**» timp de trei secunde, va răsună un semnal sonor, pictograma (29) va ilumina continuu.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Opriți cuptorul și scoateți fișa cablului de alimentare din priză înainte de a-l curăța.
- Nu umeziți panoul de comandă, curățați-l cu un material moale, ușor umezit, apoi ștergeți până la uscare.
- Păstrați curat interiorul cuptorului. Ștergeți resturile alimentare sau lichidele scurse de pe pereții cavității cuptorului cu o lavetă umedă.
- Puteți folosi un detergent delicat dacă carcasa sau pereții cavității cuptorului sunt foarte murdari.
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi, perii de sârmă pentru curățarea părții exterioare a cuptorului și a cavității acestuia.
- Aveți grijă ca apa sau detergentii să nu pătrundă în orificiile dedicate evacuării aerului și aburului care se află pe capacul cuptorului.
- Nu folosiți agenți de curățare pe bază de amoniac.
- Ușa cuptorului întotdeauna trebuie menținută curată. Nu permiteți acumularea fărâmiturilor între ușă și panoul frontal al cuptorului pentru a nu împiedica închiderea normală a ușii.
- Curățați cu regularitate de praf și murdărie orificiile de ventilare de pe carcasa cuptorului prin care este admis aerul pentru răcirea acestuia. Pentru curățarea orificiilor de ventilare puteți utiliza aspiratorul de praf cu accesoriul corespunzător.
- Scoateți și spălați regulat platoul de sticlă, suportul acestuia și inelul cu role; ștergeți cu regularitate partea inferioară a cavității cuptorului.
- Spălați platoul de sticlă și inelul cu role în apă caldă cu adăugarea unui agent de curățare neutru, apoi clătiți și uscați.
- Nu introduceți platoul de sticlă fierbinte în apă rece, din cauza variațiilor de temperaturi platoul de sticlă se poate sparge.
- Pentru înlăturarea mirosurilor neplăcute în cavitatea cuptorului așezați în cuptor un pahar cu apă cu adăugarea sucului de lămâie și fierbeți timp de câteva minute. Ștergeți minuțios pereții cavității cuptorului cu un șervețel moale.

ROMÂNĂ/ Moldovenească

DEFECȚIUNILE ȘI METODELE DE ÎNLĂȚURARE A ACESTORA

Cuptorul cu microunde creează interferențe la recepționarea semnalelor de televiziune și radio	În timpul funcționării cuptorului cu microunde pot apărea interferențe la recepționarea semnalelor de televiziune și radio. Interferențe similare se pot crea în timpul funcționării unor aparate electrice mici ca mixerul, aspiratorul de praf sau uscătorul de păr. Acest aspect este unul normal.
Aburul se adună pe ușa, aerul fierbinte iese din orificiile de ventilare	În procesul gătirii alimentelor umezeala conținută în acestea se transformă în abur care va ieși din orificiile de ventilare, aburul, de asemenea se poate depune în formă de condens pe partea interioară a ușii. Acest aspect este unul normal.
Cuptorul cu microunde este pornit fără alimente	Pornirea cuptorului cu microunde pentru un timp scurt fără încărcarea alimentelor nu va duce la defectarea lui. Întotdeauna verificați dacă alimentele au fost introduse în cavitatea cuptorului înainte de a-l porni.

Înlăturarea defecțiunilor

Problema	Cauza posibilă	Soluția
Cuptorul nu pornește	Fișa cablului de alimentare nu este introdusă până la capăt în priza electrică	Scoateți fișa cablului de alimentare din priză. Peste 10 secunde introduceți fișa în priza electrică.
	Priza electrică este defectată	Pentru verificare încercați să conectați la aceeași priză un alt aparat electric.
Cuptorul nu încălzește	Ușa nu este închisă etanș	Închideți bine ușa.
În timpul funcționării cuptorului platoul de sticlă rotativ emite sunete străine	Este murdar suportul platoului de sticlă sau partea de jos a cavității cuptorului	Scoateți platoul de sticlă și inelul cu role. Spălați platoul de sticlă și partea inferioară a cavității cuptorului.

PARAMETRI TEHNICI ȘI CARACTERISTICE

Condiții de exploatare:

Temperatura aerului	Între +10°C și +35°C
Umiditatea relativă a aerului	35-80%
Presiunea atmosferică	86-106 kPa (650–800 mmHg)

Parametri de bază

Alimentare:	230 V ± 10% ~ 50 Hz
Putere nominală microunde	900 W
Consum nominal de putere în regim microunde	1450 W
Consum nominal de putere în regim gril	1000 W
Coeficient de eficiență (%) microunde:	56%
Frecvență de funcționare	2450 ± 49 MHz
Capacitate cuptor	25 l
Diametru platou de sticlă	315 mm
Dimensiuni gabaritice, maxim	513x411x305 mm
Masa netă, maxim	15,9 kg
Conținut de metale prețioase:	
Argint	0 g
Aur	1,06794 g

ROMÂNĂ/ Moldovenească

Conținut pachet

Cuptor	1 buc.
Platou de sticlă	1 buc.
Inel cu role	1 buc.
Suport platou de sticlă	1 buc.
Grătar pentru gril	1 buc.
Instrucțiune de utilizare	1 buc.
Certificat de garanție	1 buc.
Carte cu rețete pentru cuptoarele cu microunde	1 buc.
Tară individuală	1 buc.

Reciclarea cuptorului se va efectua în conformitate cu legislația și cerințele autorităților regionale.

Producătorul își rezervă dreptul să modifice designul și caracteristicile tehnice ale aparatului fără preaviz.

Termenul de funcționare a aparatului - 5 ani
Durata de funcționare a aparatului - 3 ani

УКРАЇНЬСКА

МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ

Опис

1. Клямки дверець печі
2. Оглядове вікно
3. Скляний піддон
4. Роликоче кільце
5. Опора скляного піддону
6. Місце виходу НВЧ-хвиль
7. Панель управління
8. Система блокування дверець печі
9. Решітка для гриля (використовується тільки в режимі «Гриль»)
10. Дисплей

Панель управління

11. Кнопка «Мікрохвилі»
12. Кнопка «Гриль/Комбі»
13. Кнопка «Розморожування за вагою»
14. Кнопка «Розморожування за часом»
15. Кнопка «Годинник / Таймер»
16. Кнопка «Стоп / Скасування»
17. Ручка установки «Таймер / Вага / Авто-меню»
18. Кнопка «Старт / +30 сек / Підтвердити»

Дисплей

19. Піктограми автоматичних режимів приготування
20. Цифрові та літерні символи
21. Піктограма режиму мікрохвильового випромінювання
22. Піктограма роботи печі
23. Піктограма режиму «Гриль»
24. Піктограма режиму «Розморожування за часом»
25. Піктограма режиму «Розморожування за вагою»
26. Піктограма налаштування поточного часу
27. Піктограма режиму кухонного таймера
28. Піктограма режиму автоматичного приготування
29. Піктограма режиму блокування
30. Піктограма вибраної ваги продукту

Для додаткового захисту в ланцюг електроживлення кухні доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА; при установці слід звернутися до фахівця.

ОБЕРЕЖНОСТІ, ЯКИХ НЕОБХІДНО ДОТРИМУВАТИСЯ, ЩОБ НЕ ПІДДАВАТИСЯ РИЗИКУ ДІЇ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ЕНЕРГІЇ

- Забороняється експлуатація печі з відкритими дверцятами, оскільки дія мікрохвильового випромінювання представляє небезпеку.
- Не вносьте змін до електричних ланцюгів захисних блокувань дверець печі.
- Не розміщуйте будь-які предмети між корпусом печі і її дверцятами, ретельно видаляйте забруд-

нення або залишки миючого засобу з внутрішньої поверхні дверцят.

- Вихід НВЧ-хвиль (6) прикритий слюдяною пластиною, не видаляйте пластину і стежте за її чистотою.
- Не використовуйте пошкоджену піч, особливо поважно, щоб дверці печі належним чином закривалися.
- Стежте за тим, щоб не було:
 - пошкоджень дверець (наприклад, коли вони погнуті),
 - пошкоджень шарнірів та клямок (коли вони зламані або ослаблені),
 - пошкоджень екрануючої решітки з внутрішньої сторони оглядового вікна.
- Регулювання або ремонт печі повинні проводитися тільки спеціалістами авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.

ВАЖЛИВІШІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ Уважно ознайомтеся з інструкцією та збережіть її для використання в якості довідкового матеріалу.

УВАГА! Не можна використовувати піч при наявності пошкоджень дверець або дверних ущільнень до тих пір, поки компетентні фахівці не усунуть несправність!

УВАГА! Всі роботи по обслуговуванню і ремонту пристрою, пов'язані із зняттям кришок, що забезпечують захист від дії мікрохвильової енергії, повинні виконуватися тільки спеціалістами!

УВАГА! Рідини і інші продукти не можна розігрівати в закритих ємностях, щоб уникнути вибуху упаковки!

УВАГА! Використання печі дітьми без контролю з боку відповідальних дорослих дозволяється тільки в тому випадку, якщо їм дані відповідні та зрозумілі інструкції щодо безпечного користування піччю і небезпеках, які можуть виникнути при її неправильному використанні.

УВАГА! При пошкодженні мережевого шнура щоб уникнути небезпеки, його заміну повинні виробляти виробник, сервісна служба або аналогічний кваліфікований персонал!

УВАГА! Піч не призначена для використання особами (включаючи дітей) з зниженими фізичними та розумовими можливостями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не поінструктовані особою, що відповідає за їх безпеку, про використання печі без контролю з боку відповідальних дорослих!

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Під час роботи печі зовнішні поверхні печі схильні до нагрівання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Температура внутрішніх поверхонь робочої камери може бути високої під час роботи пристрою.

УВАГА! При роботі приладу у комбінованому режимі через високі температури присутність

дітей дозволяється тільки при контролі з боку відповідальних дорослих!

Необхідно регулярно чистити та видаляти всі залишки їжі.

Недостатня чистота печі може спричинити пошкодження поверхні, що може скоротити термін служби приладу та спричинити виникнення небезпечної ситуації.

Цей прилад призначений для використання в побутових та аналогічних умовах, наприклад, в їдальнях для співробітників, в крамницях, офісах та інших службових приміщеннях, а також в заміських будинках; прилад може також використовуватися клієнтами в пансіонатах, мотелях та в інших місцях, що зв'язані з проживанням, наприклад, в готелях з умовами проживання типу «ліжко та сніданок».

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте цей посібник з експлуатації, та збережіть його для використання в якості довідкового матеріалу.

Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

Щоб уникнути опіків, ураження електричним струмом, пожежі, дії витоку мікрохвильового випромінювання і спричинення шкоди здоров'ю, необхідно дотримуватися заходів обережності, приведених нижче.

- Перед першим включенням печі переконайтеся, що напруження в електричній мережі відповідає напрузі, вказаній на корпусі пристрою.
- Використовуйте мікрохвильову піч лише по її прямому призначенню, як викладено в даній інструкції.
- Мікрохвильова піч призначена для приготування їжі і розігрівання готових блюд.
- Не вмикайте піч без продуктів.

Щоб уникнути ризику спалаху в робочій камері печі:

- при розігріванні їжі в пластиковій або паперовій упаковці стежте за процесом розігрівання, щоб не допустити спалаху упаковки;
- перш, ніж помістити в піч паперові або пластикові пакети, видаліть з них дрітять закручування (фіксатори);
- якщо стався спалах усередині печі, негайно вимкніть її, від'єднайте від мережі і залиште дверці закритими, щоб не дати вогню поширитися.
- не використовуйте робочу камеру печі для зберігання яких-небудь предметів, не залишайте в ній папір або продукти.
- Даний пристрій не призначений для приведення в дію зовнішнім таймером або системою дистанційного керування.

- Посуд заздалегідь перевірте на придатність для використання в мікрохвильовій печі.
- Посуд може сильно нагріватися, отримуючи тепло від готуються продуктів, тому необхідно користуватися кухонними рукавицями або прихватками.
- Будьте обережні, коли виймаєте посуд з печі, оскільки бурхливе закипання рідин може відбуватися вже після завершення їх розігрівання в мікрохвильовій печі.
- Пристрій призначений тільки для приготування/розігрівання продуктів та напоїв. Сушіння їжі та одягу, підігрівання грілок, пантофлів, губок, вологої тканини та подібних предметів може спричинити ризик пошкодження, запалення або пожежі.
- Забороняється готувати і розігрівати в мікрохвильовій печі яйця в шкаралупі і яйця, зварені на твердо, оскільки вони можуть вибухнути із-за надмірного підвищення внутрішнього тиску.
- Пляшечки для годівлі й банки з дитячим харчуванням варто поміщати в піч без кришок і сосок. Вміст потрібно перемішувати або періодично струшувати. Перед годуванням дитини необхідно перевірити температуру вмісту баночки або пляшечки, щоб не допустити опіків.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, використовувані в якості упаковки, без нагляду.
- **Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Загроза ядухи!**
- Будьте особливо уважні, якщо поряд з працюючим пристроєм знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Не закривайте вентиляційні отвори на корпусі мікрохвильової печі.
- Прилад не має розташовуватися у шафі.
- Не занурюйте мережевий шнур і вилку мережевого шнура у воду або будь-які інші рідини.
- Уникайте контакту мережевого шнура і вилки мережевого шнура з гарячими поверхнями і гострими кромками меблів.
- При від'єднанні вилки мережевого шнура від електричної розетки тримайтеся за вилку мережевого шнура, а не за мережевий шнур.
- Не беріться за вилку мережевого шнура мокрими руками, це може привести до ураження електричним струмом.
- Не використовуйте мікрохвильову піч, якщо пошкоджений мережевий шнур або вилка мережевого шнура, якщо піч працює з перебоями, а також після її падіння.
- Щоб уникнути поразки електричним струмом ніколи не розбирайте піч самостійно; при виявленні несправності звертайтеся лише до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.

УКРАЇНЬСКА

ПРИЛАД ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ВКАЗІВКИ ПО ЗАЗЕМЛЕННЮ ПЕЧІ

Мікрохвильова піч має бути надійно заземлена. В разі якого-небудь замикання заземлення знижує ризик удару електрострумом, оскільки станеться відтік струму по заземлюючому дроту. У мікрохвильовій печі використовуються мережевий шнур із заземлюючим дротом і мережева вилка з контактом заземлення.

Вилка підключається до мережевої розетки, яка також повинна мати контакт заземлення.

Застереження:

- Використання мережевої вилки з контактом заземлення, включеної в електричну розетку без контакту заземлення, може привести до ризику отримання удару електрострумом.
- Проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком, якщо вам не ясні інструкції по заземленню печі або існують сумніви, що мікрохвильова піч надійно заземлена.
- В цілях запобігання заплутування мережевого шнура мікрохвильова піч забезпечена коротким мережевим шнуром.
- При необхідності використання подовжувача використовуйте лише 3-дротяний подовжувач з контактом заземлення на мережевій вилці і розетці.
- Маркування перетину дротів мережевого шнура мікрохвильової печі і маркування на мережевому шнурі подовжувача повинні збігатися.
- Мережевий шнур подовжувача не повинен зводити з країв стола, де за нього можуть потягнути діти, і він повинен бути прокладений таким чином, щоб виключити ходіння по ньому.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ПРИГОТУВАННЯ ПРОДУКТІВ В НВЧ-ПЕЧАХ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: *Перед розігріванням або приготуванням продуктів в герметичній або вакуумній упаковці не забудьте розкрити її. Інакше в упаковці створиться тиск, який може розірвати її.*

- Забороняється готувати і розігрівати в мікрохвильовій печі яйця в шкаралупі і яйця, зварені на твердо, оскільки вони можуть вибухнути із-за надмірного підвищення внутрішнього тиску.
- Перед приготуванням товсту шкірку продуктів (наприклад, картоплі, кабачків або яблук) необхідно проколоти в декількох місцях.
- Пляшечки для годівлі й банки з дитячим харчуванням варто поміщати в піч без кришок і сосок. Вміст потрібно перемішувати або періодично струшувати. Перед годуванням необхідно перевірити температуру вмісту, щоб не допустити опіків.
- При приготуванні бекону не кладіть його безпосередньо на скляний піддон, місцевий перегрів скляного піддону може привести до появи в ньому тріщин.

- Під час приготування використовуйте посуд, призначений для мікрохвильових печей, встановивши його на скляний піддон.
- Для рівномірного прогрівання продуктів розміщуйте більш товсті шматки продуктів ближче до країв посуду.
- Стежте за тривалістю приготування продуктів. Установіть найменшу тривалість приготування продуктів, при необхідності можна збільшити час приготування.
- Не перевищуйте тривалість приготування продуктів, це може призвести до їхнього займання.
- Готуйте продукти під кришкою, придатною для використання в мікрохвильових печах. Кришка запобіжить розбризкуванню соку або жиру і допоможе продуктам готуватися рівномірно.
- Для прискорення процесу приготування один раз переверніть продукти швидкого приготування, наприклад, гамбургери. Великі шматки м'яса слід перевертати в процесі приготування як мінімум двічі.
- В процесі приготування перемішуйте продукти, переміщаючи їх зверху вниз і від центру до країв посуду.

Рекомендації по вибору посуду

У даному пристрої можна використовувати тільки той посуд, що призначений для мікрохвильових печей.

- Ідеальний матеріал посуду для мікрохвильових печей має бути «прозорим» для мікрохвиль, це дозволяє їх енергії проходити через посуд і розігрівати продукти.
- Мікрохвилі не можуть проникати крізь метал, тому використовувати в НВЧ-печі металевий посуд або блюда з металевою обробкою забороняється.
- Не можна поміщати в піч предмети, виготовлені з повторно використаного паперу, так як він може містити вкраплення металу, які можуть стати причиною спалахування упаковки.
- Круглі і овальні блюда переважніше для використання в мікрохвильовій печі, чим прямокутні.
- Не використовуйте посуд з відколами і тріщинами.

Перевірка посуду перед використанням у мікрохвильовій печі:

- Установіть випробовуваний посуд в робочу камеру печі (наприклад, тарілку), поставте на неї скляний стакан з холодною водою.
- Увімкніть мікрохвильову піч на максимальну потужність і встановіть тривалість роботи не більш 1 хвилини.
- Обережно доторкніться до випробовуваного посуду, якщо вона нагрілася, а вода у склянці холодна, то використовувати такий посуд для приготування продуктів у мікрохвильовій печі не можна.
- Уникайте перевищення тривалості випробування більш 1 хвилини.

Матеріали і посуд, придатні для використання в мікрохвильовій печі

Посуд для жарки	Додержуйтеся вказівок виробника. Дно посуду для жарки повинно бути на 5 мм товстіше, ніж у скляного обертового піддона. Неправильне використання посуду для жарки може привести до появи тріщин у самому посуді та у склянному обертовому піддоні.
Обідній посуд	Можна використовувати тільки той посуд, який має відповідне маркування. Додержуйтеся вказівок виробника посуду. Не використовуйте посуд із тріщинами або відколами.
Скляні ємності	Можна використовувати тільки ті ємності, які виготовлені з жароміцного скла. Переконайтеся у відсутності металевих ободків. Не використовуйте ємності із тріщинами або відколами.
Склопосуд	Можна використовувати тільки той посуд, який виготовлен з жароміцного скла. Переконайтеся у відсутності металевих ободків. Не використовуйте посуд із тріщинами або відколами.
Використання спеціальних мішків	Додержуйтеся вказівок виробника. Не закривайте мішки, використовуючи металеві закрутки або перетяжки. У мішках необхідно зробити кілька отворів для виходу пари.
Паперові тарілки та чашки	Паперові тарілки та чашки використовуйте тільки для короточасного готування/розігрівання. Не залишайте мікрохвильову піч без нагляду під час готування/розігрівання продуктів у такому посуді.
Паперові рушники	Під час приготування продукти, що готуються, можна накрити паперовими рушниками для втримання тепла в них і для запобігання розбризкування жиру. Використовуйте тільки при постійному контролі й тільки для короточасного готування/підігрівання.
Пергаментний папір	Використовуйте пергаментний папір з метою запобігання розбризкування жиру або як обгортку.
Пластик	Можна використовувати тільки ті вироби із пластику, які мають відповідне маркування: "Придатне для мікрохвильової печі". Додержуйтеся вказівок виробника. Деякі пластикові ємності можуть розм'якшитися в результаті нагрівання продуктів, що містяться в них. Герметично закриті пластикові пакети необхідно проколоти або прорізати, як зазначено на самих упаковках.
Пластикова обгортка	Можна використовувати тільки ті вироби із пластику, які мають відповідне маркування.
Восковий папір	Використовуйте восковий папір для запобігання розбризкування жиру, а також для збереження вологості.

Матеріали й посуд, непридатні для використання в мікрохвильовій печі

Алюмінієві підноси та фольга	Можуть викликати іскріння. Користуйтеся посудом, спеціально призначеним для використання в мікрохвильовій печі.
Картонна чашка з металевою ручкою	Може викликати іскріння. Користуйтеся посудом, спеціально призначеним для використання в мікрохвильовій печі.
Посуд металевий або посуд з металевим обідом	Метал екранує енергію мікрохвиль. Металевий обід може викликати іскріння.
Металеві закрутки	Можуть викликати іскріння, а також загоряння упаковки під час готування/розігрівання продуктів.
Паперові пакети	Можуть викликати загоряння в мікрохвильовій печі.
Мило	Мило може розплавитися й викликати забруднення робочої камери мікрохвильової печі.
Дерево	Дерев'яний посуд може висохнути, розтріскатися й запалитися.

УКРАЇНЬСКА

ЗБИРАННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.

- Видаліть пакувальний матеріал і аксесуари з робочої камери печі.
- Огляньте мікрохвильову піч на предмет будь-яких пошкоджень. Особливу увагу приділіть справності дверець печі. Якщо ви виявили яку-небудь несправність, не встановлюйте і не включайте мікрохвильову піч.
- Розміщення мікрохвильової печі має бути вільним. З усіх боків до печі має бути забезпечений доступ повітря для вентиляції. Відстань над піччю має складати не менш 30 см, відстань до заднього боку, правого та лівого боків печі має бути не менш 7-8 см.

Захисне покриття

Корпус: Якщо на корпусі є захисна плівка, видаліть її з поверхні корпусу.

Не видаляйте світло-сіру слюдяну пластину всередині робочої камери в місці виходу НВЧ-хвилі (6), що служить для захисту магнетрона.

Установлення скляного піддону

- Установіть опору скляного піддону (5) в отвір, розташований в днищі робочої камери.
- Установіть роликів кільце (4) на днищі робочої камери.
- Аккуратно установіть скляний піддон (3) на роликів кільце (4), поєднавши виступи на нім з пазами опори (5).
- Ніколи не встановлюйте скляний піддон нижньою частиною вгору.
- Не перешкоджайте обертанню скляного піддону під час роботи печі.
- Під час приготування продуктів завжди використовуйте скляний піддон (3), опору (5) і роликів кільце (4).
- Посуд для приготування продуктів завжди необхідно встановлювати лише на скляний піддон (3).
- Скляний піддон (3) може обертатися за годинниковою або проти годинникової стрілки.
- При виникненні тріщин або відколів на скляному піддоні (3) негайно припиніть користуватися піччю і замініть піддон.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Перед включенням печі переконайтеся, що напруга в електричній мережі відповідає напрузі, вказаній на корпусі пристрою.

Примітки:

- Кожне натиснення кнопок управління (11-16, 18) або повертання ручки (17) супроводжується звуковим сигналом.
- Після виконання останньої операції приблизно через 5 хвилин підсвічування дисплея погасне.

УСТАНОВЛЕННЯ ПОТОЧНОГО ЧАСУ

При умиканні мікрохвильової печі у електричну мережу прозвучить звуковий сигнал, засвітиться підсвічування дисплея і висвітяться всі піктограми режимів роботи.

1. Натисніть кнопку (15) «**Годинник/Таймер**», на дисплеї (10) відобразиться блимаючі цифри (20) «**00:**», засвітиться піктограма (26). Ви можете встановити поточний час в діапазоні «**0:00 - 23:59**».
2. Повертаючи ручку (17), встановіть «годинник».
3. Натисніть кнопку (15) «**Годинник / Таймер**», на дисплеї (10) відобразяться блимаючі цифри (20) «**:00**».
4. Повертаючи ручку (17), встановіть «хвилини».
5. Натисніть кнопку (15) «**Годинник / Таймер**», щоб закінчити установку часу. На дисплеї (10) відобразиться встановлений час, а розділовий знак (:) буде блимати.
6. В режимі приготування продуктів (мікрохвилі, гриль, комбі) натисніть кнопку (15) «**Годинник / Таймер**», щоб поточний час відобразився на дисплеї протягом 2-3 сек.

Примітки:

- Якщо уведення часу не було здійснено, то поточний час не буде відображатися на дисплеї (10).
- Якщо уведення часу не було підтверджено протягом однієї хвилини, то показання часу на дисплеї (10) повернуться до початкових показань.
- При неправильному введенні поточного часу натисніть кнопку (16) «**Стоп / Скасування**» для скидання показань і повторіть пункти установки поточного часу 1-5.

ПРИГОТУВАННЯ В МІКРОХВИЛЬОВІЙ ПЕЧІ

Для приготування продуктів необхідно вибрати рівень потужності мікрохвильового випромінювання і встановити час приготування.

1. Відкрийте дверці печі, помістіть посуд з продуктами в робочу камеру, закрийте дверці.
2. Натисніть кнопку (11) «**Мікрохвилі**», прозвучить звуковий сигнал, на дисплеї (10) буде блимати символ «**P-100**», і засвіяться піктограми (21) і (22).

Примітка: Для вибору необхідного рівня потужності натискайте кнопку (11) «**Мікрохвилі**» або повертайте ручку (17). На дисплеї (10) відобразитимуться режими потужності мікрохвильового випромінювання.

Кількість натиснень	Зображення на дисплеї	Потужність печі
1	P 100	100%
2	P 80	80%
3	P 50	50%
4	P 30	30%
5	P 10	10%

- Для підтвердження вибраного режиму потужності натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**», прозвучить звуковий сигнал, і символ «P100...P50...P10» буде світитися постійно.
- Встановіть час приготування, повертаючи ручку (17). На дисплеї (10) відобразиться встановлюємий час.

Примітка: - Ви можете встановити час приготування в діапазоні «0:05-95:00» з кроком, вказаним в таблиці.

Інтервал часу	Крок установлення часу
0-1 хв	5 сек
1-5 хв	10 сек
5-10 хв	30 сек
10-30 хв	1 хв
30-95 хв	5 хв

- Натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**», щоб почати приготування продуктів, на дисплеї (10) почнеться відлік залишившого часу, а піктограми (21) та (22) будуть блимати.
- Після закінчення процесу приготування продуктів піч вимкнеться, прозвучать п'ять звукових сигналів, після чого на дисплеї (10) відобразиться поточний час, засвіяться піктограми всіх режимів роботи.

Примітка: У режимі мікрохвильового приготування можливе додавання часу приготування продуктів кнопкою (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**», кожне повторне натискання кнопки (18) додає 30 секунд.

ПРИГОТУВАННЯ В РЕЖИМІ «Гриль»

- Відкрийте дверці печі, помістіть продукти в робочу камеру, закрийте дверці.

Примітка: При необхідності використовуйте решітку для гриля (9), встановивши її на скляний піддон (3).

- Натисніть кнопку (12) «**Гриль / Комбі**», на дисплеї (10) буде блимати символ «G», загориться піктограма (23).
- Натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**» для підтвердження обраного режиму потужності, при цьому прозвучить звуковий сигнал, а символ «G» буде світитися постійно.
- Встановіть час приготування, повертаючи ручку (17). На дисплеї (10) відобразиться час приготування продуктів, що встановлюється. Ви можете встановити час приготування в діапазоні «0:05-95:00».
- Натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**», щоб почати приготування в режимі «Гриль», на дисплеї (10) почнеться відлік часу, що залишився, а піктограма (23) буде блимати.

- Після закінчення процесу приготування продуктів піч вимкнеться, піктограма (23) погасне, прозвучать п'ять звукових сигналів, після чого на дисплеї (10) відобразиться поточний час, засвіяться піктограми всіх режимів роботи.

Примітки:

- Для отримання найкращого ефекту приготування продуктів в режимі «Гриль» продукти слід перевертати в процесі їх приготування.
- Після закінчення половини встановленого часу ви почуєте два звукових сигнали, що нагадують про необхідність перевернути продукти.
- Відкрийте дверці, переверніть продукти, закрийте дверці і натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**», щоб продовжити приготування.
- У режимі приготування «Гриль» можливе додавання часу приготування кнопкою (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**», кожне натискання кнопки (18) додає 30 секунд.

РЕЖИМ КОМБІНОВАНОГО ПРИГОТУВАННЯ

- Відкрийте дверці печі, помістіть продукти в робочу камеру, закрийте дверці.
- Послідовно натискаючи кнопку (12) «**Гриль / Комбі**», або після натискання кнопки (12) поверніть ручку (17) і виберіть один з двох режимів комбінованого приготування. На дисплеї відобразиться обраний вами режим («C-1» або «C-2») і загоряться піктограми (22, 23).
- Натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**» для підтвердження обраного режиму потужності, при цьому прозвучить звуковий сигнал, а символ «C-1» або «C-2» буде світитися постійно.
- Встановіть час приготування, повертаючи ручку (17). На дисплеї (10) відобразиться час, що встановлюється. Ви можете встановити час приготування продуктів в діапазоні «0:05-95:00».
- Натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**», щоб почати приготування, на дисплеї почнеться відлік часу, що залишився, а піктограми (22) та (23) будуть блимати.
- Після закінчення процесу приготування продуктів піч вимкнеться, прозвучать п'ять звукових сигналів, піктограми (22, 23) погаснуть, після чого на дисплеї (10) відобразиться поточний час, засвіяться піктограми всіх режимів роботи.

Варіанти комбінованого приготування

Режим	Потужність печі	Потужність гриля
C-1	55%	45%
C-2	36%	64%

Примітка: У режимі комбінованого приготування можливе додавання часу приготування кнопкою (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**», кожне натискання кнопки (18) додає 30 секунд.

УКРАЇНЬСКА

РЕЖИМ ЕКСПРЕС-ПРИГОТУВАННЯ

1. Відкрийте дверці печі, помістіть продукти в робочу камеру, закрийте дверці.
2. Натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**» для початку приготування при повній потужності протягом 30 секунд, кожне повторне натискання кнопки додає 30 секунд; максимальний час, який ви можете встановити, складає 95 хвилин.
3. Піктограми (21) і (22) будуть блимати під час приготування.
4. Після закінчення процесу приготування продуктів піч вимкнеться, прозвучать п'ять звукових сигналів, після чого на дисплеї (10) відобразиться поточний час, засвітяться піктограми всіх режимів роботи.

РОЗМОРОЖУВАННЯ ПРОДУКТІВ ЗА ВАГОЮ

1. Відкрийте дверці печі, помістіть продукти в робочу камеру, закрийте дверці.
2. Натисніть кнопку (13) «**Розморожування за вагою**», на дисплеї (10) засвітиться позначення «**DEF1**», тобто розморожування продуктів за вагою, і загоряться піктограми (22) і (25).
3. Встановіть вагу продуктів, повертаючи ручку (18), при цьому загориться піктограма ваги продуктів (30). Ви можете ввести вагу продуктів в діапазоні від 100 до 2000 г.
4. Натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**» для початку процесу розморожування продуктів за вагою, піктограми (22) і (25) будуть блимати.
5. На дисплеї (10) буде відображатися залишившийся час розморожування, який встановлюється автоматично залежно від вибраної ваги продукту.
6. Після закінчення процесу розморожування продуктів за вагою піч вимкнеться, піктограми (22, 25) погаснуть, прозвучать п'ять звукових сигналів, після чого на дисплеї (10) відобразиться поточний час, засвітяться піктограми всіх режимів роботи.

РОЗМОРОЖУВАННЯ ПРОДУКТІВ ЗА ЧАСОМ

1. Відкрийте дверці печі, помістіть продукти в робочу камеру, закрийте дверці.
2. Натисніть кнопку (14) «**Розморожування за часом**», на дисплеї (10) засвітиться позначення «**DEF2**», тобто розморожування продуктів за часом, і загоряться піктограми (22) і (24).

3. Встановіть час розморожування продуктів за часом, повертаючи ручку (17). Ви можете ввести час в діапазоні від **00:05** до **95:00** хвилин.
4. Натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**» для початку процесу розморожування продуктів за часом, піктограми (22) і (24) будуть блимати.
5. На дисплеї буде відображатися час розморожування продуктів за часом, що залишився.
6. Після закінчення процесу розморожування продуктів за часом піч вимкнеться, піктограми (22, 24) погаснуть, прозвучать п'ять звукових сигналів, після чого на дисплеї (10) відобразиться поточний час, засвітяться піктограми всіх режимів роботи.

Примітка: У режимі розморожування продуктів за часом можливе додавання часу розморожування кнопкою (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**», кожне натискання кнопки (18) додає 30 секунд.

ФУНКЦІЯ «Кухонний таймер»

Функція «Кухонний таймер» використовується для подачі звукового сигналу, як мине заданий час.

1. Натисніть кнопку (15) «**Годинник / Таймер**» два рази, на дисплеї (10) відобразяться числові показання (20) «**00:00**», засвітиться піктограма роботи таймера (27).
2. Установіть необхідний час поворотом ручки (17). На дисплеї (10) відобразиться час роботи таймера.
3. Натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**» для початку відліку часу, при цьому піктограма (27) буде блимати.
4. Після закінчення відліку часу піктограма (27) погасне, прозвучать п'ять звукових сигналів, після чого на дисплеї (10) відобразиться поточний час, засвітяться піктограми всіх режимів роботи.

МЕНЮ АВТОМАТИЧНОГО ПРИГОТУВАННЯ

За допомогою повертання ручки (17) за годинниковою стрілкою ви можете вибрати з наступних режимів автоматичного приготування продуктів.

- «Піца»
- «М'ясо»
- «Овочі»
- «Макарони»
- «Картопля»
- «Риба»
- «Напої»
- «Попкорн»

Меню	Вага продукту	Показання дисплея
A-1 «Піца»	200 г	200
	400 г	400
A-2 «М'ясо»	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
A-3 «Овочі»	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
A-4 «Макарони»	50 г (і 450 мл холодної води)	50
	100 г (і 800 мл холодної води)	100
A-5 «Картопля»	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
A-6 «Риба»	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
A-7 «Напої»	1 чашка (120 мл)	1
	2 чашки (240 мл)	2
	3 чашки (360 мл)	3
A-8 «Попкорн»	50 г	50
	100 г	100

Приклад:

Необхідно приготувати овочі вагою 300 г.

1. Відкрийте дверці печі, помістіть продукти в робочу камеру, закрийте дверці.
2. Повертаючи ручку (17) за годинниковою стрілкою виберіть програму приготування овочів «A-3» «Овощи», на дисплеї (10) буде блимати позначення програми «A-3», засвітяться піктограми (21), (22), (28), а також піктограма вибраного режиму (19).
3. Натисніть кнопку (18) «Старт / +30 сек / Підтвердити» для підтвердження програми, позначення програми «A-3» буде світитися постійно.
4. Повертанням ручки (17) виберіть потрібну вагу продуктів (300 г), що відобразиться на дисплеї (10), при цьому загориться піктограма ваги продуктів (30).
5. Натисніть кнопку (18) «Старт / +30 сек / Підтвердити» для початку автоматичного приготування продуктів. Час приготування буде задано автоматично, на дисплеї будуть відображатися блимаючі піктограми (21, 22, 28) і час приготування, що залишився.
6. Після закінчення процесу автоматичного приготування продуктів піч вимкнеться, прозвучать п'ять звукових сигналів, піктограми (21, 22, 28) погаснуть, після чого на дисплеї (10) відобразиться поточний час, засвітяться піктограми всіх режимів роботи.

Примітка: Результат приготування продуктів в режимі автоматичного приготування залежить від розміру та форми продуктів, а також від місця розташування на скляному піддоні. У всякому випадку, якщо ви вважаєте результат приготування незадовільним, ви можете збільшити або зменшити задану вагу продукту.

БАГАТОЕТАПНЕ ПРИГОТУВАННЯ

Дана мікрохвильова піч дозволяє готувати продукти в два етапи. Після завершення першого етапу ви почуєте звуковий сигнал, після якого включиться другий етап приготування продуктів.

Примітки:

- Режим розморожування може бути встановлений тільки першим етапом приготування.
- Ні один з автоматичних режимів приготування не може бути встановлен в якості одного етапу в межах багатоетапного приготування.

Приклад:

Необхідно розморозити продукти протягом 5 хвилин, а потім приготувати їх в мікрохвильовому режимі потужністю 80% протягом 7 хвилин.

УКРАЇНЬСКА

1. Відкрийте дверці печі, помістіть продукти в робочу камеру, закрийте дверці.
2. Натисніть кнопку (14) «**Розморожування за вагою**», на дисплеї (10) засвітяться позначення режиму розморожування продуктів за часом «**dEF2**» і піктограми (22, 24).
3. Повертаючи ручку (17), встановіть час розморожування 5:00 хвилин.
4. Натисніть кнопку (11) «**Мікрохвилі**», на дисплеї відобразиться «**P100**». Для вибору рівня потужності 80 % натисніть кнопку (11) ще раз або поверніть ручку (17).
5. На дисплеї (10) відобразяться цифрове значення потужності мікрохвильового випромінювання «**P80**» та піктограми (21, 22).
6. Натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**» для підтвердження обраного режиму потужності мікрохвильового випромінювання.
7. Повертанням ручки (17) установіть час приготування 7 хвилин. На дисплеї відобразиться час «7:00».
8. Натисніть кнопку (18) «**Старт / +30 сек / Підтвердити**», щоб почати багатетапне приготування продуктів, на дисплеї (10) будуть відобразитися блимаючі піктограми (22, 24) і почнеться відлік залишившогося часу розморожування продуктів за часом.
9. Після закінчення першого етапу приготування (розморожування) прозвучить один звуковий сигнал, увімкнеться другий режим приготування продуктів, при цьому на дисплеї (10) будуть відобразитися блимаючі піктограми (21, 22) і розпочнеться відлік залишившогося часу приготування продуктів.
10. Після закінчення процесу приготування продуктів піч вимкнеться, прозвучать п'ять звукових сигналів, піктограми останнього режиму приготування продуктів погаснуть, після чого на дисплеї (10) відобразиться поточний час, при цьому засвітяться піктограми всіх режимів роботи.

Перегляд встановлених режимів

- У режимі мікрохвильового приготування продуктів натисніть кнопку (11) «**Мікрохвилі**», на дисплеї протягом 2-3 секунд буде відобразитися встановлене значення потужності мікрохвильового випромінювання «**P100... P50... P10**».
- У режимі комбінованого приготування продуктів або в режимі приготування «**Гриль**» натисніть кнопку (12) «**Гриль/Комбі**», на дисплеї протягом 2-3 секунд буде відобразитися режим приготування «**C-1**», «**C-2**» або «**G**».

ФУНКЦІЯ БЛОКУВАННЯ

Умикання блокування: - натисніть і утримуйте кнопку (16) «**Стоп / Скасування**» протягом трьох

секунд, прозвучить звуковий сигнал, при цьому на дисплеї відобразиться блимаюча піктограма блокування (29).

Вимкнення блокування: - у режимі блокування натисніть і утримуйте кнопку (16) «**Стоп / Скасування**» протягом трьох секунд, прозвучить звуковий сигнал, при цьому піктограма (29) буде світитися постійно.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чищенням вимкніть піч і вийміть вилку мережного шнура з розетки.
- Не допускайте попадання вологи на панель управління. Протріть панель управління м'якою, злегка вологою серветкою, після чого витріть досуха.
- Тримайте робочу камеру печі в чистоті. Якщо на стінках печі залишилися шматочки продуктів або патьоки рідини, ретельно видаліть їх вологою серветкою.
- При сильному забрудненні корпусу печі і робочої камери можна використовувати м'який миючий засіб.
- Не користуйтеся абразивними миючими засобами або дротяними щітками для чищення печі зовні і усередині робочої камери.
- Стежте за тим, щоб вода або миючий засіб не потрапили в отвори, призначені для відведення повітря і пари, які знаходяться на кришці печі.
- Забороняється використовувати миючі засоби на основі аміаку.
- Дверці печі завжди мають бути чистими. Не допускайте скупчування крихт між дверцями і лицьовою панеллю печі, оскільки це перешкоджає нормальному закриттю дверці.
- Регулярно очищайте від пилу і бруду вентиляційні отвори на корпусі печі, через які надходить повітря для її охолодження. Для очищення вентиляційних отворів можна скористатися пілососом, використовуючи відповідну насадку.
- Регулярно знімайте і чистить скляний піддон, його опору та роликів кільце; регулярно протірайте дно робочої камери печі.
- Скляний піддон та роликів кільце мийте теплою водою з додаванням нейтрального миючого засобу, після чого обполосніть та протріть досуха.
- Не опускайте нагрітий скляний піддон в холодну воду, інакше ризикує перепаду температур скляний піддон може лопнути.
- Для видалення неприємних запахів в робочій камері поставте в піч чашку води з додаванням лимонного соку і прокип'ятіть її протягом декількох хвилин. Ретельно протріть стінки робочої камери м'якою серветкою.

НЕСПРАВНОСТІ І МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Мікрохвильова піч створює перешкоди прийому теле- і радіосигналів	Під час роботи мікрохвильової печі можуть виникати перешкоди при прийомі теле- і радіосигналів. Аналогічні перешкоди створюються при роботі невеликих електроприладів, таких як міксер, пилосос і електричний фен. Це нормальне явище.
Скупчення пари на дверцятах, вихід гарячого повітря з вентиляційних отворів	В процесі приготування продуктів волога, яка міститься в них, перетворюється в пару, яка буде виходити з вентиляційних отворів, пара може конденсуватися на внутрішній стороні дверец, спричиняючи її запотівання. Це нормальне явище.
Мікрохвильова піч включена без завантажених продуктів	Включення мікрохвильової печі на короткий час без завантажених продуктів не викличе її поломки. Завжди перевіряйте наявність продуктів в печі перед її включенням.

Усунення несправностей

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Піч не умикається	Вилка мережевого кабелю недостатньо щільно вставлена в електричну розетку	Витягніть вилку з розетки. Через 10 секунд вставте вилку назад в електричну розетку.
	Проблема з мережевою розеткою	Для перевірки спробуйте включити в ту ж електричну розетку інший електроприлад.
Відсутній нагрів	Нещільно закриті дверці	Щільно закрийте дверці.
Під час роботи печі скляний піддон, що обертається, видає сторонні шуми	Забруднено роликіве кільце або нижня частина робочої камери	Зніміть скляний піддон і роликіве кільце. Промийте роликіве кільце і днище робочої камери

Технічні параметри і характеристики

Умови експлуатації:

Температура повітря	від +10°C до +35°C
Відносна вологість повітря	35-80%
Атмосферний тиск	86- 106 кПа (650–800 мм.рт.ст)

Основні параметри

Електроживлення:	230 В ± 10% ~ 50 Гц
Номинальна мікрохвильова потужність	900 Вт
Номинальна споживана потужність в режимі мікрохвиль	1450 Вт
Номинальна споживана потужність в режимі гриля	1000 Вт
ККД (%) НВЧ	56%
Робоча частота	2450 ± 49 МГц
Об'єм камери	25 л
Діаметр скляного піддону	315 мм
Габаритні розміри, не більш	513x411x305 мм
Маса нетто, не більше	15,9 кг
Зміст дорогоцінних металів:	
золото	0 г
срібло	1,06794 г

УКРАЇНЬСКА

Комплектність

Піч	1 шт.
Скляний піддон	1 шт.
Роликове кільце	1 шт.
Опора скляного піддону	1 шт.
Решітка для гриля	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.
Гарантійний талон	1 шт.
Книга рецептів для мікрохвильової печі	1 шт.
Індивідуальна тара	1 шт.

Утилізацію печі роблять відповідно до законодавства та вимог регіональних органів влади.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики приладу без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 5 років

МІКРАХВАЛЕВАЯ ПЕЧ

Апісанне

1. Зашчэпкі дзверцаў печы
2. Назіральнае акно
3. Шклянны паддон
4. Ролікавае кальцо
5. Апора шклянага паддона
6. Месца выхада ЗВЧ-хваль
7. Панэль кіравання
8. Сістэма блакавання дзверцы печы
9. Рашотка для грылю (выкарыстоўваецца толькі ў рэжыме «Грыль»)
10. Дысплей

Панэль кіравання

11. Кнопка «Мікрахвалі»
12. Кнопка «Грыль/Комбі»
13. Кнопка «Размарозка па вазе»
14. Кнопка «Размарозка па часе»
15. Кнопка «Гадзіны/Таймер»
16. Кнопка «Стоп/Адмена»
17. Ручка ўсталёўкі «Таймер/Вага/Аўта-меню»
18. Кнопка «Старт/+30 сек/Пацвердзіць»

Дысплей

19. Піктаграмы аўтаматычных рэжымаў прыгатавання
20. Лічбавыя і літарныя знакі
21. Піктаграма рэжыму мікрахвалевага выпраменьвання
22. Піктаграма працы печы
23. Піктаграма рэжыму «Грыль»
24. Піктаграма рэжыму «Размарозка па часе»
25. Піктаграма рэжыму «Размарозка па вазе»
26. Піктаграма налады бягучага часу
27. Піктаграма рэжыму кухоннага таймера
28. Піктаграма рэжыму аўтаматычнага прыгатавання
29. Піктаграма рэжыму блакавання
30. Піктаграма абранай вагі прадукта

Для дадатковай абароны мэтазгодна ўсталяваць у сетку сілкавання кухні прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з намінальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 мА; пры ўсталёўцы трэба звярнуцца да адмыслоўца.

Засцярогі, якія неабходна выконваць, каб не падваргацца рызыцы ўздзеяння мікрахвалевай энергіі

- Забараняецца эксплуатацыя печы з адкрытай дзверцай, бо ўздзеянне мікрахвалевага выпраменьвання ўяўляе небяспеку.
- Не ўносьце змены ў электрычныя ланцугі ахоўных блакаванняў дзверцы печы.
- Не змяшчайце якія-небудзь прадметы паміж корпусам печы і яе дзверцай, старанна выдаляйце забруджванні ці рэшткі мыйнага сродку з унутранай паверхні дзверцы.
- Месца выхада ЗВЧ-хваль (6) зачыненыя слюднай пласцінай, не ўдаляйце яе і сачыце за яе чысцінёй.

- Не выкарыстоўвайце пашкоджаную печ, асабліва важна, каб дзверца печы належным чынам зачынялася.
- Сачыце за тым, каб не было:
 - пашкоджанняў дзверцы (напрыклад, калі яна пагнута),
 - пашкоджанняў шарніраў і зашчапак (калі яны зламаны ці паслаблены),
 - пашкоджанняў экраніруючай рашоткі з унутранага боку назіральнага акна.
- Рэгулёўка ці рамонт печы павінны рабіцца толькі адмыслоўцамі аўтарызаванага (улаўнаважанага) сэрвіснага цэнтра.

ВАЖНЫЯ ПРАВИЛЫ БЯСПЕКІ ЎВАЖЛИВА АЗНАЁМЦЕСЯ З ДАДЗЕНАЙ ІНСТРУКЦЫЯЙ І ЗАХАВАЙЦЕ ЯЕ ДЛЯ ВЫКАРЫСТАННЯ Ў ЯКАЦІ ДАВЕДКАВАГА МАТЭРЫЯЛУ

ЎВАГА! Пры пашкоджанні дзверцаў ці дзвярных ушчыльненняў не варта выкарыстоўваць печ датуль, пакуль кампетэнтныя спецыялісты не ўстраняць узнікшую няспраўнасць!

ЎВАГА! Усе работы па абслугоўванню і рамонту прыбора, звязаныя са здыманнем вецкаў, якія забяспечваюць ахову ад уздзеяння мікрахвалевай энергіі, павінны выконвацца толькі спецыялістамі!

ЎВАГА! Вадкасці і іншыя прадукты нельга разагрываць у зчыненых ёмістасцях каб пазбегнуць выбуху пакавання!

ЎВАГА! Выкарыстанне печы дзецьмі без нагляду адказных дарослых дазваляецца толькі ў тым выпадку, калі ім дадзены адпаведныя і зразумелыя інструкцыі пра бяспечнае карыстанне печчу і небяспеках, якія могуць узнікнуць пры яе няправільнай эксплуатацыі!

ЎВАГА! Пры пашкоджанні шнура сілкавання, каб пазбегнуць небяспекі, яго замену павінен праводзіць вытворца, сэрвісная служба ці аналагічны кваліфікаваны персанал!

ЎВАГА! Печ не прызначана для выкарыстання асобамі (уклучаючы дзяцей) з паніжанымі фізічнымі або разумовымі здольнасцямі, ці пры адсутнасці ў іх досведу ці ведаў, калі яны не знаходзяцца пад кантролем асобы, адказнай за іх бяспеку, ці не атрымалі адпаведных інструкцый пра выкарыстанне печы!

ПАПЯРЭДЖАННЕ: Вонкавыя паверхні печы схільныя да нагрэву падчас працы печы.

ПАПЯРЭДЖАННЕ: Тэмпература ўнутраных паверхняў працоўнай камеры можа быць высокай пры працы прыбора.

ЎВАГА! ПРЫ ПРАЦЫ ПРЫБОРА Ў КАМБІНАВАНЫМ РЭЖЫМЕ 3-ЗА ВЫСОКІХ ТЭМПЕРАТУР ДЗЕЦІ ДАПУШЧАЮЦА ТОЛЬКІ ПАД НАГЛЯДАМ АДКАЗНЫХ ДАРОСЛЫХ!

Неабходна рэгулярна чысціць печ і выдаляць усе рэшткі ежы.

Недастатковая чысціня печы можа прывесці да пашкоджання паверхні, што можа скараціць

БЕЛАРУСКАЯ

тэрмін службы прыбора і прывесці да ўзнікнення небяспечнай сітуацыі.

Дадзены прыбор прызначаны для выкарыстання ў бытавых і аналагічных умовах, напрыклад, у сталовых для супрацоўнікаў, у крамах, офісах і іншых службовых памяшканнях, а таксама ў загарадных хатах; прыбор можа таксама выкарыстоўвацца кліентамі ў пансіянатах, матэлях і ў іншых месцах, звязаных з пражываннем, напрыклад, у гасцініцах з умовамі пражывання тыпу «ляжак і снідачак».

МЕРЫ БЯСПЕКИ

Перад пачаткам эксплуатацыі электрапрыбора ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе для выкарыстання ў якасці даведкавага матэрыялу.

Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Няправільны зварот з прыладай можа прывесці да яе паломкі, прычыніць шкоду карыстачу ці яго маёмасці.

Каб пазбегнуць апёкаў, паражэння электрычным токам, пажару, уздзеяння ўтвечкі мікрахвалевага выпраменьвання і прычынення шкоды здароўю, неабходна выконваць прыведзеныя ніжэй меры бяспекі.

- Перад першым уключэннем печы пераканайцеся ў тым, што напружанне ў электрычнай сетцы адпавядае напружанню, паказанаму на корпусе прылады.
- Выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі.
- Мікрахвалевая печ прызначана для прыгатавання ежы і разагрывання гатовых страў.
- Не ўключайце печ без прадуктаў.

У пазбяганне рызыкі ўзгарання ў працоўнай камеры печы:

- пры разагрыванні ежы ў пластыкавым ці папяровым пакаванні сачыце за працэсам разагрывання, каб не дапусціць узгарання пакавання;
- перш, чым змясціць у печ папяровыя ці пластыкавыя пакеты, выдаліце з іх драцяныя закруткі (фіксатары);
- калі адбылося ўзгаранне ўсярэдзіне печы, неадкладна выключыце яе, адлучыце ад сеткі і пакіньце дзверцу зачыненай, каб не даць агню распаўсюдзіцца;
- не выкарыстоўвайце працоўную камеру печы для захоўвання якіх-небудзь прадметаў, не пакідайце ў ёй паперу ці прадукты.
- Прылада не прызначана для ўключэння вонкавым таймерам ці асобнай сістэмай дыстанцыйнага кіравання.
- Пасуд папярэдне праверце на прыдатнасць для выкарыстання ў мікрахвалевай печы.
- Пасуд можа моцна нагрывацца, атрымліваючы цяпло ад прадуктаў, якія гатуюцца, таму неабходна карыстацца кухоннымі рукавіцамі ці прыхваткамі.

- Будзьце асцярожныя, калі вымаеце посуд з печы, бо бурнае закіпанне вадкасцяў можа адбывацца ўжо пасля завяршэння іх разагрывання ў мікрахвалевай печы.
- Прылада прызначана для разагрывання прадуктаў і напойў. Сушка ежы ці адзення, падагрэў грэлак, шлапакі, губак, вільготнай тканіны і падобных прадметаў можа прывесці да рызыкі пашкоджання, ўзгарання або пажару.
- Забараняецца гатаваць і разагрываць у мікрахвалевай печы яйка ў шкарлупіне і яйкі, звараныя ўкрутую, бо яны могуць падарвацца з-за павышэння ўнутранага ціску.
- Бутэлекі для кармлення і банкі з дзіцячым харчаваннем варта змяшчаць у печ без вецкаў і сосак. Змесціва трэба змешваць ці перыядычна падтрасаць. Перад кармленнем дзіцяці неабходна праверыць тэмпературу змесціва баначкі ці бутэлекі, каб не дапусціць апёкаў.
- Ніколі не пакідайце працуючую прыладу без нагляду.
- З меркаванняў бяспекі дзіцяй не пакідайце поліэтыленавыя пакеты, якія выкарыстоўваліся ў якасці пакавання, без нагляду.
- **Увага!** Не дазваляйце дзецям гуляць з поліэтыленавымі пакетамі ці пакавальнай плёнкай. **Небяспека ўдушша!**
- Будзьце асабліва ўважлівыя, калі побач з прыладай, якая працуе, знаходзяцца дзеці ці асобы з абмежаванымі магчымасцямі.
- Не зачыняйце вентыляцыйныя адтуліны на корпусе мікрахвалевай печы.
- Не размяшчайце прыладу ў шафе.
- Не апускайце сеткавы шнур і вілку сеткавага шнура ў вадку ці ў любыя іншыя вадкасці.
- Пазбягайце кантакту сеткавага шнура і вілкі сеткавага шнура з гарачымі паверхнямі і вострымі краямі мэблі.
- Пры адключэнні вілкі сеткавага шнура ад электрычнай разеткі трымайцеся за вілку сеткавага шнура, а не за сеткавы шнур.
- Не бярэцеся за вілку сеткавага шнура мокрымі рукамі, гэта можа прывесці да паражэння электрычным токам.
- Не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ, калі пашкоджаны сеткавы шнур ці вілка сеткавага шнура, калі печ працуе з перабоямі, а таксама пасля яе падзення.
- Каб пазбегнуць паражэння электрычным токам, забараняецца самастойна разбіраць і рамантаваць печ, пры выяўленні няспраўнасці звяртайцеся толькі ў аўтарызаваны (упаўнаважаны) сэрвісны цэнтр.

ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЛЯ БЫТАВОГА ВЫКАРЫСТАННЯ

УКАЗАННІ ПА ЗАЗЯМЛЕННЮ ПЕЧЫ

Мікрахвалевая печ павінна мець надзейнае зязямленне. У выпадку якога-небудзь ўнутранага замыкання зязямленне змяняе рызыку ўдару

электратакам, бо адбудзецца адток току па заземляльным провадзе. У мікрахвалевай печы выкарыстоўваюцца сеткавы шнур з заземляльным провадам і сеткавая вілка з кантактамі заземлення. Вілка падлучаецца да электрасеткавай разеткі, якая таксама павінна мець кантакт заземлення.

Папярэджанне:

- Выкарыстанне сеткавай вілкі з кантактамі заземлення, уключаным у электрычную разетку без кантакту заземлення, можа прывесці да рызыкі атрымання ўдару электратакам.
- Пракансультуйцеся з кваліфікаваным электрыкам, калі вы не разумееце інструкцыі па заземленні печы ці існуюць сумненні, што мікрахвалевая печ надзейна заземлена.
- У мэтах прадухілення заблытвання сеткавага шнура мікрахвалевай печы забяспечана кароткім сеткавым шнуром.
- Пры неабходнасці выкарыстання падаўжальніка выкарыстоўвайце толькі 3-правадны падаўжальнік з кантактамі заземлення на сеткавай вілцы разеткі.
- Маркіроўка перасеку правадоў сеткавага шнура мікрахвалевай печы і маркіроўка на сеткавым шнурце падаўжальніка павінны супадаць.
- Сеткавы шнур падаўжальніка не павінен звязаць з краёў стала, дзе за яго могуць пацягнуць дзеці, і ён павінен быць пракладзены такім чынам, каб выключыць хаджэнне па ім.

АГУЛЬНЫЯ ПРАВИЛЫ ПРЫГАТАВАННЯ ПРАДУКТАЎ У ЗВЧ-ПЕЧАХ

ПАПЯРЭДЖАННЕ: *Перад разаграваннем ці прыгатаваннем прадуктаў у герметычным ці вакуумным пакаванні не забудзьцеся выкрыць яго. У адваротным выпадку ў упакоўцы створыцца ціск, які можа яе разарваць.*

- Забараняецца гатаваць і разагравальваць у мікрахвалевай печы яйка ў шаркупіне і яйкі, зваранья ўкрутую, бо яны могуць падарвацца з-за павышэння ўнутранага ціску.
- Перад прыгатаваннем тоўстую лупіну прадуктаў (напрыклад, бульбы, кабачкоў ці яблыкаў) пракавайце ў некалькіх месцах.
- Бутэлекі для кармлення і банкі з дзіцячым харчаваннем варта змяшчаць у печ без вечаў і сосак. Змесціва трэба змешваць ці перыядычна падтрасаць. Перад кармленнем неабходна правесці тэмпературу змесціва, каб не дапусціць апёкаў.
- Пры гатаванні бекону не кладзіце яго непасрэдна на шклянны паддон, месны перагрэў шклянога паддона можа прывесці да з'яўлення ў ім расколін.
- Падчас прыгатавання выкарыстоўвайце посуд, прызначаны для мікрахвалевай печы, усталяваўшы яе на шклянны паддон.

- Для раўнамернага прагрэву прадуктаў змяшчайце таўсцейшыя кавалкі прадуктаў бліжэй да краёў посуду.
- Сачыце за працягласцю гатавання прадуктаў. Усталюйце найменшую працягласць прыгатавання прадуктаў, пры неабходнасці можна павялічыць час прыгатавання.
- Не перавышайце працягласць гатавання прадуктаў, гэта можа прывесці да іх узгарання.
- Гатуйце прадукты пад вечкам, прыдатным да выкарыстання ў мікрахвалевай печы. Вечка прадухіліць распысканне соку ці тлушчу і дапаможа прадуктам гатавацца раўнамерна.
- Для паскарэння працэсу гатавання адзін раз перавярніце прадукты хуткага гатавання, напрыклад, гамбургеры. Вялікія кавалкі мяса варта пераварочваць падчас гатавання мінімум двойчы.
- Падчас гатавання перамешвайце прадукты, перамяшчаючы іх зверху ўніз і ад цэнтра да краёў посуду.

РЭКАМЕНДАЦЫІ ПА ВЫБАРУ ПОСУДУ

У дадзенай прыладзе выкарыстоўвайце толькі той посуд, які прызначаны для мікрахвалевай печы.

- Ідэальны матэрыял посуду для мікрахвалевай печы павінен быць «празрыстым» для мікрахвал, гэта дазваляе іх энергіі праходзіць праз посуд і разагравальваць прадукты.
- Мікрахвалі не могуць пранікаць скрозь метал, таму металічны посуд ці талеркі з металічным аздабленнем выкарыстоўваць у ЗВЧ-печы забараняецца.
- Нельга змяшчаць у печ прадметы, вырабленыя з паўторна выкарыстоўванай паперы, бо яна можа ўтрымоўваць укралванні металу, якія могуць стаць чыннікам узгарання пакавання.
- Круглыя і авальныя талеркі лепш падыходзяць для выкарыстання ў мікрахвалевай печы, чым прамавугольныя.
- Не выкарыстоўвайце посуд са сколамі і расколінамі.

ПРАВЕРКА ПОСУДУ ПЕРАД ВЫКАРЫСТАННЕМ ЯГО ў ЗВЧ-ПЕЧЫ

- Усталюйце выпрабавальны посуд у працоўную камеру печы (напрыклад, талерку), пастаўце на яе шклянны стакан з халоднай вадой.
- Уключыце мікрахвалевую печ на максімальную магутнасць і ўстанавіце час працы не больш за 1 хвіліну.
- Акуратна дакраніцеся да падыспытнага посуду, калі ён нагрэўся, а вада ў шклянцы халодная, то выкарыстоўваць такі посуд для прыгатавання прадуктаў у мікрахвалевай печы нельга.
- Пазбягайце перавышэння часу выпрабавання больш за 1 хвіліну.

БЕЛАРУСКАЯ

Матэрыялы і посуд, прыдатныя для выкарыстання ў мікрахвалевай печы

Посуд для смажання	Прытрымлівайцеся ўказанняў вытворцы. Дно посуду для смажання павінна быць на 5 мм таўсцей, чым у шклянога паддона. Няправільнае выкарыстанне посуду для смажання можа прывесці да з'яўлення расколін у самім посудзе і ў шклянём паддоне.
Абедзенны посуд	Можна выкарыстоўваць толькі той посуд, які мае адпаведную маркіроўку. Прытрымлівайцеся ўказанняў вытворцы посуду. Не выкарыстоўвайце посуд з расколінамі ці сколамі.
Шклянныя ёмістасці	Можна выкарыстоўваць толькі ёмістасці, зробленыя з гарачатрывалага шкла. Пераканайцеся ў адсутнасці металічных абадкаў. Не выкарыстоўвайце ёмістасці з расколінамі ці сколамі.
Посуд са шкла	Можна выкарыстоўваць толькі посуд, зроблены з гарачатрывалага шкла. Пераканайцеся ў адсутнасці металічных абадкаў. Не выкарыстоўвайце посуд з расколінамі ці сколамі.
Выкарыстанне спецыяльных мяшкоў	Прытрымлівайцеся ўказанняў вытворцы. Не закрывайце мяшкі з выкарыстаннем металічных закрутак ці перацяжак. У мяшках неабходна зрабіць некалькі адтулін для выхаду пары.
Папяровыя талеркі і кубкі	Папяровыя талеркі і кубкі выкарыстоўвайце толькі для кароткачасовага гатавання/падагрэву. Не пакідайце мікрахвалеваю печ без нагляду падчас гатавання/разагравання прадуктаў у такім посудзе.
Папяровыя ручнікі	Папяровым ручніком можна накрыць прадукты, якія гатуюцца, для ўтрымання цяпла ў іх і для прадухілення распырскавання тлушчу. Выкарыстоўвайце толькі пры пастаянным кантролі і толькі для кароткачасовага гатавання/падагрэву.
Пергаментная папера	Выкарыстоўвайце пергаментную паперу ў мэтах прадухілення распырскавання тлушчу ці ў якасці абгорткі.
Пластык	Выкарыстоўваць толькі тыя вырабы з пластыка, якія маюць адпаведную маркіроўку: "Прыдатна для мікрахвалевай печы". Прытрымлівайцеся ўказанняў вытворцы. Некаторыя пластыкавыя ёмістасці могуць размягчыцца ў выніку нагрэву прадуктаў, якія ў іх змяшчаюцца. Герметычна зачыненыя пластыкавыя пакеты неабходна пракалоць ці прарэзаць, як паказана на саміх упакоўках.
Пластыкавая абгортка	Выкарыстоўваць толькі тыя вырабы з пластыка, якія маюць адпаведную маркіроўку:
Васковая папера	Выкарыстоўвайце васковую паперу для прадухілення распырскавання тлушчу, а таксама для захавання вільгаці.

Матэрыялы і посуд, не прыдатныя для выкарыстання ў мікрахвалевай печы

Алюмініевыя падносы і фальга	Могуць выклікаць іскрэненне. Карыстайцеся посудам, адмыслова прызначаным для выкарыстання ў мікрахвалевай печы.
Кардонны кубак з металічнай ручкай	Можа выклікаць іскрэненне. Карыстайцеся посудам, адмыслова прызначаным для выкарыстання ў мікрахвалевай печы.
Посуд металічны ці посуд з металічным вободам	Метал экраніруе энергію мікрахвалей. Металічны вобад можа выклікаць іскрэненне.
Металічныя закруткі	Могуць выклікаць іскрэненне, а таксама ўзгаранне ўпакоўкі падчас гатавання/разагравання прадуктаў.
Папяровыя пакеты	Могуць выклікаць узгаранне ў мікрахвалевай печы.
Мыла	Мыла можа расплавіцца і выклікаць забруджанне працоўнай камеры мікрахвалевай печы.
Дрэва	Драўляны посуд можа высахнуць, растрэскацца і ўзгарэцца.

ЗБОРКА МІКРАХВАЛЕВАЙ ПЕЧЫ

Пасля транспартавання ці захоўвання прылады пры паніжанай тэмпературы неабходна вытрымаць яе пры пакаёвай тэмпературы не менш за дзве гадзіны.

- Выдаліце пакавальны матэрыял і аксэсуары з працоўнай камеры печы.
- Агледзьце мікрахвалеваю печ на прадмет якіх-небудзь пашкоджанняў. Асабліва ўважліва праверце спраўнасць дзверцаў печы. Калі вы выявілі якую-небудзь няспраўнасць, не ўсталёўвайце і не ўключайце мікрахвалеваю печ.
- Размяшчэнне мікрахвалевай печы павінна быць вольным. З усіх бакоў да печы павінен быць забяспечаны доступ паветра для вентыляцыі. адлегласць над печчу павінна складаць не менш за 30 см, адлегласць да задняй боку, правай і левай бакоў печы павінна быць не менш за 7-8 см.

Ахоўнае пакрыццё

Корпус: Калі на корпусе маецца ахоўная плёнка, зніміце яе з паверхні корпуса.

Не выдаляйце светла-шэрую лушчаную пласціну ўсрэдзіне працоўнай камеры ў месцы выйсця СВЧ-хваль (6), што прызначана для абароны магнетрона.

Усталёўка шклянога паддона

- Усталюйце апору шклянога паддона (5) у адтуліну, размешчаную ў днішчы працоўнай камеры.
- Устаноўце ролікавае кальцо (4) на дно працоўнай камеры.
- Акуратна ўсталюйце шкляны паддон (3) на ролікавае кальцо (4), сумясцішы выступы на ім з пазамі апоры (5).
- Ніколі не ўсталёўвайце шкляны паддон ніжняй часткай угару.
- Не перашкаджайце кручэнню шклянога паддона падчас працы печы.
- Падчас прыгатавання прадуктаў заўсёды выкарыстоўвайце шкляны паддон (3), апору (5) і ролікавае кальцо (4).
- Посуд для прыгатавання прадуктаў заўсёды неабходна ўсталёўваць толькі на шкляны паддон (3).
- Шкляны паддон (3) можа круціцца па гадзіннікавай ці супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Пры ўзнікненні трэшчын ці сколаў на шкляным паддоне (3) неадкладна спыніце карыстанне печчу і змяніце паддон.

ЭКСПЛУАТАЦЫЯ

Перад уключэннем печы пераканайцеся, што напруга ў электрычнай сетцы адпавядае напрузе, паказанай на корпусе прылады.

Нататкі:

- Кожны націск кнопак кіравання (11-16, 18) ці паварот ручкі (17) суправаджаецца гукавым сігналам.
- Пасля выканання апошняй аперацыі прыблізна праз 5 хвілін падсвятленне дысплея патухне.

УСТАНОВКА БЯГУЧАГА ЧАСУ

Пры ўключэнні мікрахвалевай печы ў сетку прагучыць гукавы сігнал, загарыцца падсвятленне дысплея і высвятляць усе піктаграмы рэжымаў працы.

1. Націсніце кнопку (15) «**Гадзіны/Таймер**», на дысплеі (10) адлюструюцца міргаючыя лічбы (20) «00:», загарыцца піктаграма (26). Вы можаце ўсталюваць бягучы час у дыяпазоне «0:00 - 23:59».
2. Паварочваючы ручку (17), усталюйце «гадзіны».
3. Націсніце кнопку (15) «**Гадзіны/Таймер**», на дысплеі (10) адлюструюцца міргаючыя лічбы (20) «:00».
4. Паварочваючы ручку (17), усталюйце «хвіліны».
5. Націсніце кнопку (15) «**Гадзіны/Таймер**», каб скончыць усталёўку часу. На дысплеі (10) адлюструецца ўсталюваны час, а падзяляльны знак «:» будзе міргаць.
6. У рэжыме прыгатавання прадуктаў (мікрахвалі, грэль, камбі) націсніце кнопку (15) «**Гадзіны/Таймер**», каб бягучы час адлюструецца на дысплеі на працягу 2-3 сек.

Нататкі:

- Калі ўвод часу не быў ажыццёўлены, то бягучы час не будзе адлюстроўвацца на дысплеі (10).
- Калі ўвод часу не быў пацверджаны на працягу адной хвіліны, сведчанні на дысплеі (10) вернуцца да першапачатковым паказанням.
- Пры няправільным уводзе бягучага часу націсніце кнопку (16) «**Стоп/Адмена**» для скіду сведчанняў і паўтарыце пункты усталёўку бягучага часу 1-5.

Прыгатаванне ў мікрахвалевай печы

Для прыгатавання прадуктаў неабходны абраць узровень магутнасці мікрахвалевага выпраменьвання і ўсталюваць час падрыхтоўкі прадуктаў.

1. Адкрыце дзверцу печы, змясціце посуд з прадуктамі ў працоўную камеру, зачыніце дзверцу.
2. Націсніце кнопку (11) «**Мікрахвалі**», прагучыць гукавы сігнал, на дысплеі (10) будзе міргаць «P-100», і загарыцца піктаграма (21) і (22).

Нататка: Для выбару неабходнага ўзроўня магутнасці націскайце кнопку (11) «**Мікрахвалі**» ці паварочвайце ручку (17). На дысплеі (10) будуча адлюстроўвацца рэжымы магутнасці мікрахвалевага выпраменьвання.

Колькасць націскаў	Малюнак на дысплеі	Магутнасць печы
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

3. Для пацверджання абранага рэжыму магутнасці націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**», прагучыць гукавы сігнал і знак «P100...P50...P10» будзе святліцца пастаянна.

БЕЛАРУСКАЯ

4. Усталюйце час прыгатавання, паваротам ручкі (17). На дысплеі (10) адлюструецца ўсталёўваны час.

Наатка: - Вы можаце ўсталяваць час гатавання ў дыяпазоне «0:05-95:00» з крокам, паказаным у табліцы.

Інтэрвал часу	Крок усталёўкі часу
0-1 хв	5 сек
1-5 хв	10 сек
5-10 хв	30 сек
10-30 хв	1 хв
30-95 хв	5 хв

5. Націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**», каб пачаць прыгатаванне прадуктаў, на дысплеі (10) пачнецца адлік пакінутага часу, а піктаграмы (21) і (22) будуць міргаць.
6. Па завяршэнні працэсу прыгатавання прадуктаў печ адключыцца, прагучаць пяць гукавых сігналаў, пасля чаго на дысплеі (10) адлюструецца бягучы час, загарацца піктаграмы ўсех рэжымаў працы.

Наатка: - У мікрахвалёвым рэжыме магчыма даданне часу прыгатавання прадуктаў кнопкай (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**», кожны націск кнопкі (18) дадае 30 секунд.

Прыгатаванне ў рэжыме «Грыль»

1. Адкрыйце дзверцу печы, змясціце прадукты ў працоўную камеру, зачыніце дзверцу.

Наатка: Пры неабходнасці выкарыстоўвайце рашотку для грылю (9), усталяваўшы яе на шклянны паддон (3).

2. Націсніце кнопку (12) «**Грыль/Комбі**», на дысплеі (10) будзе міргаць знак «**G**», загарыцца піктаграма (23).
3. Націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**» для пацверджання абранага рэжыму магутнасці, прагучыць гукавы сігнал, а знак «**G**» будзе святціцца пастаянна.
4. Усталюйце час прыгатавання паваротам ручкі (17). На дысплеі (10) адлюструецца ўсталёўваны час прыгатавання прадуктаў. Вы можаце ўсталяваць час прыгатавання ў дыяпазоне «0:05-95:00».
5. Націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**», каб пачаць прыгатаванне ў рэжыме «Грыль», на дысплеі (10) пачнецца адлік пакінутага часу, а піктаграма (23) будзе міргаць.
6. Па завяршэнні працэсу прыгатавання прадуктаў печ адключыцца, піктаграма (23) загасне, прагучаць пяць гукавых сігналаў, пасля чаго на дысплеі (10) адлюструецца бягучы час, загарацца піктаграмы ўсех рэжымаў працы.

Нааткі:

- Для атрымання найлепшага эфекту прыгатавання прадуктаў ў рэжыме «Грыль» прадукты варта пераварочваць падчас гатоўкі.

- Па заканчэнні паловы ўсталяванага вамі часу вы пачуеце два гукавых сігналы, якія нагадваюць вам пра неабходнасць перавярнуць прадукты.
- Адкрыйце дзверцу, перавярніце прадукты, зачыніце дзверцу і націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**», каб працягнуць гатоўку.
- У рэжыме «Грыль» магчыма даданне часу прыгатавання кнопкай (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**», кожны націск кнопкі (18) дадае 30 секунд.

Рэжым камбінаванага прыгатавання

1. Адкрыйце дзверцу печы, змясціце прадукты ў працоўную камеру, зачыніце дзверцу.
2. Паслядоўна націскаючы кнопку (12) «**Грыль/Комбі**», ці пасля націску кнопкі (12), павярніце ручку (17) і абярыце адзін з двух рэжымаў камбінаванага прыгатавання. На дысплеі (10) адлюструецца абраны вамі рэжым («**C-1**» ці «**C-2**») і загарацца піктаграмы (22, 23).
3. Націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**» для пацверджання абранага рэжыму, прагучыць гукавы сігнал, а знак «**C-1**» ці «**C-2**» будзе святціцца пастаянна.
4. Усталюйце час прыгатавання паваротам ручкі (17). На дысплеі (10) адлюструецца ўсталёўваны час. Вы можаце ўсталяваць час (працягласць) гатоўкі ў дыяпазоне «0:05-95:00».
5. Націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**», каб пачаць гатоўку; на дысплеі пачнецца адлік пакінутага часу, піктаграмы (22) і (23) будуць міргаць.
6. Па завяршэнні працэсу прыгатавання прадуктаў печ адключыцца, прагучаць пяць гукавых сігналаў, піктаграмы (22, 23) загаснуць, пасля чаго на дысплеі (10) адлюструецца бягучы час, загарацца піктаграмы ўсех рэжымаў працы.

Варыянты камбінаванага прыгатавання

Рэжым	Магутнасць печы	Магутнасць грылю
C-1	55%	45%
C-2	36%	64%

Наатка: У рэжыме камбінаванага прыгатавання магчыма даданне часу гатоўкі кнопкай (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**», кожны націск кнопкі (18) дадае 30 секунд.

Рэжым экспрэс-прыгатавання

1. Адкрыйце дзверцу печы, змясціце прадукты ў працоўную камеру, зачыніце дзверцу.
2. Націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**» для пачатку гатоўкі пры поўнай магутнасці на працягу 30 секунд, кожны паўторны націск кнопкі дадае 30 секунд; максімальны час, які вы можаце ўсталяваць, складае 95 хвілін.
3. Піктаграмы (21) і (22) будуць міргаць падчас прыгатавання.

Меню	Вага прадукта	Паказанні дысплея
A-1 «Піца»	200 г	200
	400 г	400
A-2 «Мяса»	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
A-3 «Гародніна»	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
A-4 «Макароны»	50 г (і 450 мл халоднай вады)	50
	100 г (і 800 мл халоднай вады)	100
A-5 «Бульба»	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
A-6 «Рыба»	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
A-7 «Напой»	1 кубак (120 мл)	1
	2 чашкі (240 мл)	2
	3 чашкі (360 мл)	3
A-8 «Папкорн»	50 г	50
	100 г	100

4. Па завяршэнні працэсу прыгатавання прадуктаў печ адключыцца, прагучаць пяць гукавых сігналаў, пасля чаго на дысплеі (10) адлюструецца бягучы час, загарацца піктаграмы ўсех рэжымаў працы.

РАЗМАРОЖВАННЕ ПРАДУКТАЎ ПА ВАЗЕ

- Адкрыйце дзверцу печы, змясціце прадукты ў працоўную камеру, зачыніце дзверцу.
- Націсніце кнопку (13) «Размарозка па вазе», на дысплеі (10) з'явіцца пазначэнне ««DEF1», гэта значыць размарожванне прадуктаў па вазе, і загарацца піктаграмы (22) і (25).
- Усталюйце вагу прадуктаў, паварочваючы ручку (18), пры гэтым загарыцца піктаграма вагі прадуктаў (30). Вы можаце ўвесці вагу прадуктаў у дыяпазоне ад 100 да 2000 г.
- Націсніце кнопку (18) «Старт/+30 сек/Пацвердзіць» для пачатку працэсу размарожвання прадуктаў па вазе, піктаграмы (22) і (25) будуць міргаць.
- На дысплеі (10) будзе адлюстроўвацца акінуты час размарожвання, які ўсталёўваецца аўтаматычна ў залежнасці ад абранай вагі прадукта.
- Па завяршэнні працэсу размарожвання прадуктаў па вазе печ адключыцца, піктаграмы (22, 25) загаснуць, прагучаць пяць гукавых сігналаў, пасля чаго на дысплеі (10) адлюструецца бягучы час, загарацца піктаграмы ўсех рэжымаў працы.

РАЗМАРОЖВАННЕ ПРАДУКТАЎ ПА ЧАСЕ

- Адкрыйце дзверцу печы, змясціце прадукты ў працоўную камеру, зачыніце дзверцу.

2. Націсніце кнопку (14) «Размарозка па часе», на дысплеі (10) з'явіцца пазначэнне «dEF2», гэта значыць хуткае размарожванне прадуктаў, і загарацца піктаграмы (22) і (24).

- Усталюйце час размарозкі прадуктаў па часе, паварочваючы ручку (17). Вы можаце ўвесці час у дыяпазоне ад 00:05 да 95:00 хвілін.
- Націсніце кнопку (18) «Старт/+30 сек/Пацвердзіць» для пачатку працэсу размарожвання прадуктаў па часе, піктаграмы (22) і (24) будуць міргаць.
- На дысплеі будзе адлюстроўвацца час размарожвання прадуктаў па часе, які застаўся.
- Па завяршэнні працэсу размарожвання прадуктаў па часе печ адключыцца, піктаграмы (22, 24) загаснуць, прагучаць пяць гукавых сігналаў, пасля чаго на дысплеі (10) адлюструецца бягучы час, загарацца піктаграмы ўсех рэжымаў працы.

Надатка: У рэжыме размарожвання прадуктаў па часе магчыма даданне часу размарожвання кнопкай (18) «Старт/+30 сек/Пацвердзіць», кожны націск кнопкі (18) дадае 30 секунд.

ФУНКЦЫЯ «Кухонны таймер»

Функцыя «Кухонны таймер» выкарыстоўваецца для падачы гукавога сігналаў па сканчэнні зададзенага часу.

- Націсніце кнопку (15) «Гадзіны/Таймер» два разы, на дысплеі (10) адлюструецца лікавая паказанні (20) «00:00» і загарыцца піктаграма працы таймера (27).
- Усталюйце неабходны час паваротам ручкі (17). На дысплеі (10) адлюструецца час працы таймера.

БЕЛАРУСКАЯ

- Для пачатку адліку часу націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**», пры гэтым піктаграма (27) будзе міргаць.
- Па завяршэнні адліку часу таймера піктаграма (27) загасне, прагучае пяць гукавых сігналаў, пасля чаго на дысплеі (10) адлюструецца бягучы час, загарацца піктаграмы ўсех рэжымаў працы.

МЕНЮ АўТАМАТЫЧНАГА ПРЫГАТАВАННЯ

Паваротам ручкі (17) па гадзіннікавай стрэлцы вы можаце выбраць адзін з наступных рэжымаў аўтаматычнага прыгатавання прадуктаў:

- «Піца»
- «Мяса»
- «Гародніна»
- «Макароны»
- «Бульба»
- «Рыба»
- «Напой»
- «Папкорн»

Прыклад:

Неабходна прыгатаваць гародніну вагай 300 г.

- Адкрыце дзверцу печы, змясціце прадукты ў працоўную камеру, зачыніце дзверцу.
- Паварочваючы ручку (17) па гадзіннікавай стрэлцы, абярыце рэжым прыгатавання гародніны «**A-3**» «**Гародніна**», на дысплеі (10) будзе міргаць індыкатар праграмы «**A-3**», загарацца піктаграмы (21), (22), (28), а таксама піктаграма абранага рэжыму (19) «**Гародніна**».
- Націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**» для пацверджання абранага рэжыму, індыкатар праграмы «**A-3**» будзе святціцца пастаянна.
- Завароткам ручкі (17) абярыце патрэбную вагу прадуктаў (300 г), якая адлюструецца на дысплеі (10), пры гэтым загарыцца піктаграма вагі прадуктаў (30).
- Націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**» для пачатку аўтаматычнай гатоўкі прадуктаў. Час гатоўкі будзе зададзена аўтаматычна, на дысплеі будуць адлюстроўвацца піктаграмы (21, 22, 28), якія мігцяць, і пакінуты час прыгатавання.
- Па завяршэнні працэсу аўтаматычнага прыгатавання прадуктаў печ адключыцца, прагучае пяць гукавых сігналаў, піктаграмы (21, 22, 28) загаснуць, пасля чаго на дысплеі (10) адлюструецца бягучы час, загарацца піктаграмы ўсех рэжымаў працы.

Нататка: Вынік прыгатавання ў рэжыме аўтаматычнага прыгатавання залежыць ад памеру і формы прадукта, а таксама ад месца размяшчэння на шклянным паддоне. У любым выпадку, калі вы лічыце вынік прыгатавання нездавальняльным, паспрабуйце павялічыць ці паменшыць зададзеную вагу прадукта.

ШМАТЭТАПНАЕ ПРЫГАТАВАННЕ

Дадзеная мікрахвалевае печ дазваляе гатаваць ежу ў два этапы. Пасля завяршэння першага этапу вы пачуеце гукавы сігнал, пасля якога пачнецца другі.

Нататкі:

- рэжым размарожвання можа быць усталяваны толькі першым этапам прыгатавання.
- Ні адзін з аўтаматычных рэжымаў прыгатавання не можа быць усталяваны ў якасці аднаго этапу ў рамках многэтапнага прыгатавання.

Прыклад:

Напрыклад, неабходна размарозіць прадукты на працягу 5 хвілін, а затым прыгатаваць іх у мікрахвалевым рэжыме магутнасцю 80% на працягу 7 хвілін.

- Адкрыце дзверцу печы, змясціце прадукты ў працоўную камеру, зачыніце дзверцу.
- Націсніце кнопку (14) «**Размарозка па часе**», на дысплеі (10) з'явіцца пазначэнне рэжыма размарожвання прадуктаў па часе «**dEF2**» і піктаграмы (22, 24).
- Паварочваючы ручку (17), усталюйце час размарозкі 5:00 хвілін.
- Націсніце кнопку (11) «**Мікрахвалі**», на дысплеі адлюструецца «**P100**». Для выбару ўзроўня магутнасці 80 % націсніце кнопку (11) яшчэ раз ці павярніце ручку (17).
- На дысплеі (10) адлюстроўваецца лічбавае значэнне магутнасці мікрахвалевага выпраменьвання «**P80**» і піктаграмы (21, 22).
- Націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**» для пацверджання абранага рэжыму магутнасці мікрахвалевага выпраменьвання.
- Паваротам ручкі (17) устанавіце час прыгатавання 7 хвілін. На дысплеі адлюструецца час «**07:00**».
- Націсніце кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Пацвердзіць**», каб пачаць шматэтапнае прыгатавання прадуктаў, на дысплеі (10) будуць адлюстроўвацца міргаючыя піктаграмы (22, 24), і пачнецца адлік пакінутага часу размарожвання прадуктаў па часе.
- Па канчатку першага этапу прыгатавання (размарозкі) прагучыць адзін гукавы сігнал, і ўключыцца другі рэжым гатоўкі, пры гэтым на дысплеі (10) будуць адлюстроўвацца піктаграмы (21, 22), якія мігцяць, і пачнецца адлік пакінутага часу прыгатавання прадуктаў.
- Па завяршэнні працэсу прыгатавання прадуктаў печ адключыцца, прагучае пяць гукавых сігналаў, піктаграмы апошняга рэжыму прыгатавання загаснуць, пасля чаго на дысплеі (10) адлюструецца бягучы час, загарацца піктаграмы ўсех рэжымаў працы.

Прагляд усталяваных рэжымаў

- У рэжыме мікрахвалевага прыгатавання прадуктаў націсніце кнопку (11) «**Мікрахвалі**», на дысплеі на працягу 2-3 секунд будзе адлюстроўвацца ўсталяванае значэнне магутнасці мікрахвалевага выпраменьвання «**P100... P50...P10**».

- У рэжыме камбінаванага прыгатавання прадуктаў ці ў рэжыме «Грыль» націсніце кнопку (12) «Грыль/Комбі», на дысплеі на працягу 2-3 секунд будзе адлюстроўвацца рэжым прыгатавання «С-1», «С-2» ці «G».

ФУНКЦЫЯ БЛАКАВАННЯ

Уключэнне блакавання: - націсніце і ўтрымлівайце кнопку (16) «Стоп/Адмена» на працягу трох секунд, прагучыць гукавы сігнал, і на дысплеі (10) з'явіцца міргае піктаграма рэжыму блакавання (29).

Уключэнне блакавання: - у рэжыме блакавання націсніце і ўтрымлівайце кнопку (16) «Стоп/Адмена» на працягу трох секунд, прагучыць гукавы сігнал, піктаграма (29) будзе святляцца пастаянна.

ЧЫСТКА І ДОГЛЯД

- Перад чысткай выключыце печ і выміце вілку сеткавага шнура з разеткі.
- Не дапушчайце траплення вільгаці на панэль кіравання. Пратрыце панэль кіравання мяккай, злёгка вільготнай тканінай, пасля чаго вытрыце насуха.
- Трымайце працоўную камеру печы ў чысціні. Калі на сценах печы засталіся кавалачкі прадуктаў ці падцікі вадкасці, старанна выдаліце іх вільготнай сурвэткай.
- Пры моцным забруджванні корпуса печы і працоўнай камеры можна выкарыстоўваць мяккі мыйны сродак.

- Не карыстайцеся абразіўнымі мыйнымі сродкамі ці драцянымі шчоткамі для чысткі печы звонку і ўсярэдзіне працоўнай камеры.
- Сачыце за тым, каб вада ці мыйны сродак не патрапілі ў адтуліны, прызначаныя для адводу паветра і пары, якія знаходзяцца на вешку печы.
- Забараняецца выкарыстоўваць мыйныя сродкі на аснове аміяку.
- Дзверца печы заўсёды павінна быць чыстай. Не дапушчайце скаплення крошак паміж дзверцамі і пярэдняй панэллю печы, бо гэта перашкаджае звычайнаму зачыненню дзверцаў.
- Рэгулярна чысціце ад пылу і бруду вентыляцыйныя адтуліны на задняй сценкі корпуса печы, праз якія паступае паветра для яе астуджэння. Для ачысткі вентыляцыйных адтулін можна скарыстацца пыласосам з адпаведнай насадкай.
- Рэгулярна здымайце і чысціце шкляны паддон, яго апору і ролікавае кольца; рэгулярна працірайце дно працоўнай камеры печы.
- Шкляны паддон і ролікавае кольца мыйце цёплай вадой з даданнем нейтральнага мыйнага сродку, пасля чаго спаласніце вадой і высушыце.
- Не апускайце гарачы шкляны паддон у халодную ваду, з-за рэзкага перападу тэмператур шкляны паддон можа лопнуць.
- Для ўстаранення неприемных пахаў у працоўнай камеры пастаўце ў печ шклянку вады з даданнем лімоннага соку і пракліяйце яе на працягу некалькіх хвілін. Старанна пратрыце сценкі працоўнай камеры мяккай сурвэткай.

НЯСПРАЎНАСЦІ І МЕТАДЫ ІХ УХІЛЕННЯ

Мікрахвалева печ стварае перашкоды прыёму тэле- і радыёсігналаў	Падчас працы мікрахвалевай печы могуць узнікаць перашкоды пры прыёме цэле- і радыёсігналаў. Аналагічныя перашкоды ўзнікаюць пры працы невялікіх электрапрыбораў, такіх як міксер, пыласос і электрычны фен. Гэта звычайная з'ява.
Скапленне пары на дзверцах, выхад гарачага паветра з вентыляцыйных адтулін	Падчас прыгатавання вадкасць у прадуктаў ператвараецца ў пару, якая будзе выходзіць з вентыляцыйных адтулін; пара можа кандэнсавацца на ўнутраным боку дзверцаў, выклікаючы яе запацяванне. Гэта звычайная з'ява.
Мікрахвалева печ уключана без загрузаных прадуктаў	Уключэнне мікрахвалевай печы на кароткі час без загрузаных прадуктаў не прывядзе да яе паломкі. Заўсёды правярайце наяўнасць прадуктаў ў працоўнай камеры печы перад яе ўключэннем.

Ўхіленне няспраўнасцяў

Няспраўнасць	Магчымая прычына	Спосаб устаранення
Печ не ўключаецца	Вілка сеткавага кабеля недастаткова шчыльна ўстаўлена ў электрычную разетку	Выміце вілку з разеткі. Праз 10 секунд устаўце вілку паўторна ў электрычную разетку.
	Праблема з сеткавай разеткай	Для праверкі паспрабуйце ўключыць у тую ж электрычную разетку іншы электрапрыбор
Адсутнічае нагрэў	Няшчыльна зачынена дзверца	Шчыльна зачыніце дзверцы.
Падчас працы печы круцельны шкляны паддон выдае староннія шумы	Забруджана ролікавае кальцо ці ніжняя частка працоўнай камеры	Зніміце шкляны паддон і ролікавае кольца. Прамойце ролікавае кольца і дно працоўнай камеры.

БЕЛАРУСКАЯ

ТЭХНІЧНЫЯ ПАРАМЕТРЫ І ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Ўмовы эксплуатацыі:

Тэмпература паветра	Ад +10°C да +35°C
Адносная вільготнасць паветра	35-80%
Атмасферны ціск	86-106 кПа (650-800 мм.рт.ст)

Асноўныя параметры

Электрасілкаванне:	230 В ± 10% ~ 50 Гц
Намінальная мікрахвалевае магутнасць	900 Вт
Намінальная спажываная магутнасць у рэжыме мікрахваляў	1450 Вт
Намінальная спажываная магутнасць у рэжыме грылю	1000 Вт
КҚД (%) СВЧ:	56%
Працоўная частыня	2450 ± 49 МГц
Аб'ём камеры	25 л
Дыяметр шклянога паддона	315 мм
Габарытныя памеры, не больш за	513x411x305 мм
Маса нета, не больш за	15,9 кг
Утрыманне каштоўных матэрыялаў:	
Золата	0 г
Срэбра	1,06794 г

Камплектнасць

Печ	1 шт.
Шкляны паддон	1 шт.
Ролікавае кальцо	1 шт.
Апора шклянага паддона	1 шт.
Рашотка для грылю	1 шт.
Інструкцыя па эксплуатацыі	1 шт.
Гарантыйны талон	1 шт.
Кніга рэцэптаў для мікрахвалевай печы	1 шт.
Індывідуальная тара	1 шт.

Ўтылізацыю печы вырабляюць у адпаведнасці з заканадаўствам і патрабаваннямі рэгіянальных органаў улады.

Вытворца захоўвае за сабой права змяняць дызайн і тэхнічныя характарыстыкі прыбора без папярэджання.

Тэрмін службы прыбора - 5 гадоў

MIKROTO'LQINLI PECHKA

Qismlari

1. Pechka eshigi yopgichi
2. Qarash oynasi
3. Shisha patnis
4. G'ildirakli xalqa
5. Shisha patnis asosi
6. O'YUCH to'lqin chiqadigan o'rni
7. Boshqarish paneli
8. Pechka eshigidagi berkitish tizimi
9. Gril panjarasi (faqat «Gril» usulida ishlatiladi)
10. Display

Boshqarish paneli

11. «Mikroto'lqin» tugmasi
12. «Gril/Kombi» tugmasi
13. «Og'irligiga qarab muzdan tushirish» tugmasi
14. «Vaqtga qarab muzdan tushirish» tugmasi
15. «Soat/Taymer» tugmasi
16. «To'xtatish/Bekor qilish» tugmasi
17. «Taymer/Og'irlik/Avto-menyu» murvati
18. «Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash» tugmasi

Display

19. O'zi pishirish usuli alomatlari
20. Raqamli va xarfli belgilar
21. Mikroto'lqin usuli ishlayotgani alomati
22. Pechka ishlayotgani alomati
23. «Gril» usulida ishlayotgani alomati
24. «Vaqtga qarab muzdan tushirish» usuli ishlayotgani alomati
25. «Og'irlikka qarab muzdan tushirish» usuli ishlayotgani alomati
26. Soatni to'g'rilash alomati
27. Oshxonaya taymeri ishlayotgani alomati
28. Ovqatni o'zi pishirish usuli ishlayotgani alomati
29. Pechka berkitib qo'yilgani alomati
30. Tanlangan masalliq og'irligi alomati

Qo'shimcha himoya bo'lishi uchun oshxonadagi elektr manbaiga nominal ishlab ketadigan tok kuchi 30 mA dan oshmaydigan himoya o'chirish moslamasini (HO'M) o'rnatish to'g'ri bo'ladi; HO'Mni o'rnatish uchun mutaxassisni chaqiring.

Mikroto'lqin quvvati ta'sir qilmasligi uchun amal qilish zarur bo'ladigan ehtiyot choralarini

- Pechkani eshigini ochib ishlatish ta'qiqlanadi, sababi mikroto'lqin nuri xavfli ta'sir qilishi mumkin.
- Pechka eshigidagi berkitish tizimi elektr zanjirini o'zgartirmang.
- Pechka korpusi bilan eshigi orasiga biror buyum qo'ymang, eshikning ichki yuzasidagi yig'ilib qolgan kir yoki yuvish vositasi qoldiqlarini tozalab olib tashlang.
- O'YUCH to'lqin chiqadigan joy (6) slyudali plastina bilan berkitilgan, uni olib tashlamang, toza bo'lishiga qarab turing.
- Biror joyi shikastlangan pechkani ishlatmang, ayniqsa pechka eshigining zich yopilishi nihoyatda ahamiyatli hisoblanadi.

- Quyidagilar bo'lmasligiga qarab turing:
 - eshigi shikastlanmagan (masalan, qiyshaymagan);
 - eshik shamirlari, yopgichlari shikastlanmagan (sinmagan yoki bo'shab qolmagan);
 - qarash oynasi ich tomonidagi berkituvchi panjara shikastlanmagan.
- Pechkani faqat vakolatli xizmat markazining mutaxassislari to'g'rilashlari yoki ta'mirlashlari kerak.

MUHIM XAVFSIZLIK QOIDALARI. QO'LLANMANI DIQQAT BILAN O'QIB CHIQING VA KEYINCHALIK KERAK BO'LGANDA O'QIB BILISH UCHUN SAQLAB OLIB QO'YING.

DIQQAT! Pechka eshigi yoki zichlagichi shikastlangan bo'lsa mutaxassis tuzatmaguncha pechkani ishlatish mumkin emas!

DIQQAT! Mikroto'lqin ta'siridan himoya qiladigan qopqoqni olish bilan bog'liq xizmat va ta'mirlash ishlarini faqat malakali mutaxassis bajarishi kerak!

DIQQAT! Qutisi portlab ketmasligi uchun suyuqlik yoki boshqa ovqatni yopiq idishda isitish mumkin emas!

DIQQAT! Pechkani xavfsiz ishlatish to'liq va to'g'ri tushuntirilgan, noto'g'ri ishlatilganda qanday xavf bo'lishi mumkinligi aytilgan bo'lsagina bolalar pechkani javobgar kattalar qarab turganda ishlatishlari mumkin!

DIQQAT! Xavfdan ehtiyot bo'lish uchun shikastlangan elektr shnurini faqat ishlab chiqaruvchi, xizmat markazi yoki shunga o'xshash malakali xodimlar almashtirilishlari kerak.

DIQQAT! Tajribasi yoki bilimi bo'lmasa, ularning xavfsizligi uchun javob beradigan inson qarab turmasa va ular uchun javob beradigan kattalar qarab turganda pechkani ishlatish qoidalari tushuntirilmagan bo'lsa pechka jismoni yoki aqliy imkoniyati cheklangan insonlarning (shu jumladan, bolalarning ham) ishlatishiga mo'ljallanmagan!

OGOHLANTIRISH: Pechka ishlayotganda sirti qizib ketadi.

OGOHLANTIRISH: Jihoz ishlayotganda ish kamerasingiz ichki yuzasi qizib ketishi mumkin.

DIQQAT! Qo'shib ishlash usulida harorat baland bo'lgani uchun ishlayotgan pechka yaqinida faqat kattalar qarab turgandagina bolalar bo'lishi mumkin! Pechkani doim tozalab turish, ovqat qoldiqlarini olib tashlash kerak.

Pechka yetarli darajada toza bo'lmasa yuzasi shikastlanib ishlash muddati kamayishi, xavfli holat yuzaga kelishi mumkin.

Jihoz faqat uyda yoki shunga o'xshash sharoitda, misol uchun, xodimlar ovqatlanadigan yemakxonada, do'konlarda, ishxonada, boshqa xizmat xonalarida, dala hovlilarda ishlatishga mo'ljallangan; jihazni yana pansionat, motel va «o'rin va nonushta» turidagi mexmonxonalarda turadigan mijozlar ham ishlatishlari mumkin.

O'ZBEKCHA

EHTIYOT CHORALARI

Elektr jihozni ishlatishdan oldin qo'llanmasini diqqat bilan o'qib chiqing, keyinchalik kerak bo'lganda o'qib bilish uchun qo'llanmasini saqlab olib qo'ying.

Jihozni faqat bevosita maqsadiga muvofiq, qo'llanmasida aytilgandek ishlatning. Jihoz noto'g'ri ishlatilsa buzilishi, foydalanuvchi yoki uning mulkiga zarar qilishi mumkin. Kuymaslik, tok urmasligi, yong'in chiqmasligi, mikroto'lqin nuri chiqib sog'liqqa zarar qilmasligi uchun quyidagi muhim xavfsizlik qoidalariga amal qiling.

- Birinchi marta ishlatishdan oldin pechka korpusida ko'rsatilgan tok kuchi elektr tarmog'idagi tok kuchiga to'g'ri kelishini tekshirib ko'ring.
- mikroto'lqinli pechkani faqat bevosita maqsadiga muvofiq, qo'llanmasida aytilgandek ishlatning.
- mikroto'lqinli pechka ovqat pishirish va pishgan ovqatni isitishga mo'ljallangan.
- Ovqat solinmagan pechkani ishlatmang.

Pechka ish kamerasida yong'in chiqmasligi uchun quyidagi qoidalarga amal qiling:

- qutisi yonib ketmasligi uchun plastik yoki qog'oz qutidagi ovqat isishiga qarab turing;
- pechkaga qog'oz yoki plastik qutidagi ovqatni solishdan oldin ular bog'langan (mahkamlangan) simni yechib oling;
- agar pechka ichida yong'in chiqsa, pechkani tez o'chirib, elektrdan uzib qo'ying, olov tarqalmasligi uchun pechka eshigini ochmang;
- pechka ish kamerasini biror narsa saqlashga ishlatmang, unda qog'oz yoki ovqat qoldirmang.
- Jihoz tashqi taymer yoki alohida chetdan ishlatish tizimi bilan ishlatishga mo'ljallanmagan.
- Idishni oldin mikroto'lqinli pechkada ishlatsa bo'lishini tekshirib ko'ring.
- Pishayotgan ovqatning issig'i o'tib idish qizib ketishi mumkin, shuning uchun uni qo'lqop yoki tutqich bilan ushlang.
- Pechkadan idishni olganda ehtiyot bo'ling, sababi mikroto'lqinli pechkada isitilayotgan ichimlik isitish to'xtagandan keyin ham qattiq qaynab turishi mumkin.
- Jihoz ovqat pishirish bilan ichimlik isitishga mo'ljallangan. Pechkada ovqat yoki kiyim quritish, grelka, shippak, g'ovak, nam mato va shunga o'xshash buyumlarni isitish pechkani buzishi yoki pechka ichidagi buyumlar yonib yong'in chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Mikroto'lqinli pechkada po'chog'i archilmagan tuxumni pishirish yoki isitish ta'qiqlanadi, sababi ichidagi bosim oshib po'chog'i archilmagan tuxum portlab ketishi mumkin.
- Bolalar ovqati solingan shisha idish, bankani pechkaga so'rg'ichi, qopqog'ini olib qo'yish kerak. Idishdagi ovqatni aralashtirib yoki chayqatib turing. Ovqatni bolaga berishdan oldin, kuyib qolmasligi uchun, banka yoki shisha idishdagi ovqat issig'ini tekshirib ko'ring.
- Hech qachon ishlab turgan jihozni qarovsiz qoldirmang.

- Bolalarni ehtiyot qilish uchun o'rashga ishlatilgan polietilen xaltalarni qarovsiz qoldirmang.
- **Diqqat!** Bolalar polietilen xalta yoki o'rashga ishlatilgan plyonkani o'ynashlariga ruxsat bermang. **Bo'g'ilish xavfi bor!**
- Ishlayotgan jihoz yaqinida bolalar yoki imkoniyati cheklangan insonlar bo'lganda ayniqsa ehtiyot bo'ling.
- Mikroto'lqinli pechka korpusidagi havo kiradigan, chiqadigan joylarni berkitib qo'ymang.
- Jihozni shkak ichiga qo'ymang.
- Elektr shnuri yoki elektr vilkasini suvga yoki boshqa suyuqlikka solmang.
- Elektr shnuri bilan elektr vilkasi issiq yuzalarga tegmasin, mebel o'tkir qirrasidan o'tmasin.
- Elektr vilkasini rozetkadan chiqarganda shnurdan emas, vilkasidan ushlab torting.
- Elektr vilkasini xo'l qo'l bilan ushlamang, tok urishi mumkin.
- Elektr shnuri, elektr vilkasi shikastlangan, ishlab ishlayotgan, tushib ketgan, biror joyi shikastlangan jihozni ishlatmang.
- Tok urmasligi uchun jihozni ochish, o'zicha ta'mirlash ta'qiqlanadi, biror joyi buzilgan bo'lsa vakolatli xizmat markaziga olib boring.

JIHOZ FAQAT MAISHIY MAQSADDA ISHLATISHGA MO'ljALLANGAN

Pechkani yerga tutashtirish borasidagi ko'rsatmalar

Mikroto'lqinli pechka yerga ishonchli tutashgan bo'lishi kerak. Agar qisqa tutashuv bo'lsa yerga tutashgan pechka elektr toki urishi xavfini kamaytiradi, chunki tok yerga tutashgan simdan yerga o'tib ketadi. Mikroto'lqinli pechkaga yerga tutashadigan elektr kabeli bilan yerga tutashadigan ulash joyi bor elektr vilka ishlatilgan.

Elektr vilkasi yerga tutashgan rozetkaga ulanishi kerak.

Ogohlantirish:

- yerga tutashmagan rozetkaga yerga tutashish joyi bor elektr vilkasini ulash tok urishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Agar yerga tutashtirish qanday bo'lishini tushunmasangiz yoki mikroto'lqinli pechka yerga ishonchli tutashganiga ikkilanayotgan bo'lsangiz, malakali mutaxassis bilan maslahatlashib oling.
- O'rallyb qolmasligi uchun mikroto'lqinli pechkaning elektr shnuri kalta qilingan.
- Uzaytirgich ishlatish kerak bo'lsa elektr vilkasi va rozetkasida yerga tutashish joyi bor 3 simli uzaytirgich ishlatning.
- Mikroto'lqinli pechka shnuri kesmasidagi belgilanish bilan uzaytirgich shnuri kesmasidagi belgilanish bir xil bo'lishi kerak.
- Uzaytirgichning elektr shnuri stol chetidan osilib turmasligi kerak, sababi, uni bolalar tortib yuborishlari mumkin, elektr shnuri shuningdek bosib olinadigan joydan ham o'tmasligi kerak.

O'yuch pechkada UMUMIY ovqat pishirish qoidalari
OGOHLANTIRISH: Germetik yoki vakuum idishdagi ovqatni isitishdan yoki pishirishdan oldin idishni ochib qo'yish esingizdan chiqmasin. Aks holda ichida bosim paydo bo'lib idish portlab ketishi mumkin.

- Mikroto'lqinli pechkada po'chog'i archilmagan yoki qaynatilgan tuxum pishirish yoki isitish ta'qiqlanadi, sababi ichidagi bosim oshib tuxum portlab ketishi mumkin.
- pishirishdan oldin po'chog'i qalin masalliq (misol uchun, kartoshka, qovoqcha yoki olma) po'chog'ini bir necha joyidan teshib qo'ying.
- Bolaning ovqati solingan shisha idish, bankani pechkaga so'rg'ichi, qopqog'ini olib qo'yish kerak. Idishdagi ovqatni aralashtirib yoki chayqatib turing. Ovqatni bolaga berishdan oldin, kuyib qolmasligi uchun, banka yoki shisha idishdagi ovqat issig'ini tekshirib ko'ring.
- Bekon pishirganda uni shisha patnisning o'ziga qo'ymang, bir qismi qizib shisha patnis darz ketishi mumkin.
- Ovqatni mikroto'lqinli pechkada ishlatsa bo'ladigan idishda pishiring, ovqat pishadigan idishni shisha patnisga qo'ying.
- Masalliq bir tekis pishishi uchun qalinroq to'g'ralgan masalliqni idish chetiga qo'ying.
- Ovqat pishadigan vaqtga qarab turing. Pishadigan vaqtini kamroq qo'ying, agar kerak bo'lsa yana vaqt qo'shasiz.
- Masalliq pishadigan vaqtini keragidan oshirib yubormang, aks holda masalliq yonib ketishi mumkin.
- Ovqatni mikroto'lqinli pechkada ishlatsa bo'ladigan qopqoq yopib pishiring. Qopqoq yopilganda masalliqdan chiqayotgan shira yoki yog' sachrab ketmaydi, masalliq bir tekis pishadi.
- Tezroq pishishi uchun tez pishadigan ovqatlarni, misol uchun, gamburgerni bir marta ag'darib qo'ying. Agar go'sht bo'laklari katta bo'lsa pishayotganda kamida ikka marta ag'darib qo'yish kerak.
- Pishayotgan ovqatni tepasidan pastga, o'rtasidan chetiga qarab aralashtiring.

Idish tanlash borasidagi maslahatlar

Jihozga faqat mikroto'lqinli pechkaga mo'ljallangan idish ishlatish mumkin.

- Mikroto'lqinli pechkaga ishlatiladigan idishning eng yaxshisi mikroto'lqin o'tishi uchun «tiniq» bo'ladi, shunda uning quvvati idishdan o'tib ovqatni isitadi.
- Mikroto'lqin metalldan o'taolmaydi, shuning uchun O'YUCH pechkada metall yoki metall bilan bezatilgan idishni ishlatmaslik kerak.
- Pechkaga qayta ishlatilgan qog'ozdan yasalgan buyumlarni qo'yish mumkin emas, chunki ularga aralashib qolgan metall zarralari qutini yondirib yuborishi mumkin.
- Mikroto'lqinli pechkaga to'rtburchak idishdan ko'ra dumaloq yoki tuxum shaklidagi idishni ishlatgan yaxshi.
- Darz ketgan yoki cheti uchgan idishni ishlatmang.

Mikroto'lqinli pechkada ishlatishdan oldin idishni tekshirib ko'rish

- Sinalayotgan idishni (misol uchun, likopni) pechkaning ish kamerasiga qo'ying, uning ustiga shisha stakanda sovuq suv qo'yasiz.
- Mikroto'lqinli pechkani eng ko'p quvvatga, ishlaydigan vaqtini esa ko'pi bilan 1 daqiqaga qo'ying.
- Ehtiyot bo'lib sinalayotgan idishga qo'l tekkizib ko'ring, agar idish qizigan, lekin stakandagi suv sovuq bo'lsa bunday idishni mikroto'lqinli pechkada ovqat pishirishga ishlatib bo'lmaydi.
- Sinash vaqtini 1 daqiqadan oshirib yubormang.

MIKROTO'LQINLI PECHKANI YIG'ISH

Mikroto'lqinli pechka sovuqda olib kelingan yoki turgan bo'lsa ishlatishdan oldin kamida ikki soat xona haroratida turishi kerak.

- Mikroto'lqinli pechka ish kamerasidagi o'rashga ishlatilgan ashyolar bilan qismlarini olib tashlang.
- Mikroto'lqinli pechkaning biror joyi shikastlanmaganini tekshirib ko'ring. Ayniqsa pechka eshigi sozligini diqqat bilan tekshirib ko'ring. Biror joyi nosozligini ko'rsangiz mikroto'lqinli pechkani o'rnatmang va ishlatmang.
- Mikroto'lqinli pechka ochiq joyga qo'yiladi. Pechkaning hamma tomoni havo aylanishi uchun ochiq bo'lishi kerak. Pechkaning ustida kamida 30 cm, orqasida, o'ng va chap tomonlarida esa kamida 7-8 cm ochiq joy bo'lishi kerak.

Himoya qoplamasi

Korpusi: agar korpusiga himoya qiladigan plyonka o'ralgan bo'lsa uni korpusidan olib tashlang.

Magnetronni himoya qilishga ishlatiladigan, ish kamerasi ichidagi O'YUCH to'lqin chiqadigan joyga (6) qo'yilgan och kulrang slyudali plastinani olib tashlamang.

Shisha patnisni qo'yish

- Shisha patnis asosini (5) ish kamerasi ostidagi ochiq joyga kiritib mahkamlang.
- G'ildirakli xalqani (4) ish kamerasi ostiga qo'ying.
- Chiqib turgan joyini asosdagi (5) ochiq joyga to'g'rilab shisha patnisni (3) g'ildirakli xalqaga (4) qo'ying.
- Hech qachon shisha patnis ostini ustiga qilib o'rnatmang.
- Pechka ishlayotganda shisha patnis aylanishiga xalaqit bermang.
- Ovqat pishayotganda albatta shisha patnis (3), asos (5) va g'ildirakli xalqani (4) ishlatmang.
- Ovqat pishadigan idishni albatta shisha patnisga (3) qo'yish kerak.
- Shisha patnis (3) soat miliga qarab ham soat miliga teskari ham aylanishi mumkin.
- shisha patnis (3) darz ketgan, cheti uchgan bo'lsa tez pechka ishlatilishini to'xtatib va shisha patnisni almashtiring.

O'ZBEKCHA

Mikroto'lqinli pechkada ishlatsa bo'ladigan material va idish

Qovurishga ishlatiladigan idish	Ishlab chiqaruvchining ko'rsatmalariga amal qiling. Qovurishga ishlatiladigan idishning osti aylanadigan shisha patnisdan 5 mm qalinroq bo'lishi kerak. Ovqat qovuriladigan idish noto'g'ri ishlatilsa idish yoki aylanadigan shisha patnis darz ketishi mumkin.
Ovqatlanadigan idish	Idishga tegishli belgi qo'yilgan bo'lishi kerak. Idish ishlab chiqaruvchining ko'rsatmalariga amal qiling. Darz ketgan yoki cheti uchgan idishni ishlatmang.
Shisha idish	Faqat issiqqa chidamli shishadan yasalgan idishni ishlatish mumkin. Metall xoshiyasi yo'qligini qarab ko'ring. Darz ketgan yoki cheti uchgan idishni ishlatmang.
Ovqatlanishga ishlatiladigan shisha idish	Faqat issiqqa chidamli ovqatlanishga ishlatiladigan shisha idish ishlatilg. Metall xoshiyasi yo'qligini qarab ko'ring. Darz ketgan yoki cheti uchgan idishni ishlatmang.
Maxsus xalta ishlatis	Ishlab chiqaruvchining ko'rsatmalariga amal qiling. Xaltani metall sim yoki tortgich bilan berkitmang. Bug' chiqishi uchun xaltaning bir necha joyini teshib qo'ying.
Qog'oz likop va finjon	Bunday idishni faqat kam vaqtda pishadigan/isiydigan ovqatga ishlatilg. Bunday idishga solingan ovqat pishayotganda/isiyotganda mikroto'lqinli pechkani qarovsiz qoldirmang.
Qog'oz sochiq	Dam yedirish va yog'i sachramasligi uchun ovqatning ustini qog'oz sochiq bilan yopib qo'yish mumkin. Faqat ko'z uzmasdan qarab turadigan bo'lsangiz va ovqat kam vaqtda pishadigan/isiydigan bo'lsagina qog'oz sochiq ishlatilg.
Pergament qog'oz	Idishdagi ovqatning yog'i sachramasligi uchun yoki o'rashga ishlatiladi.
Plastik	Faqat «Mikroto'lqinli pechkada ishlatish mumkin» deb belgi qo'yilgan plastik buyumlarni ishlatsa bo'ladi. Ishlab chiqaruvchining ko'rsatmalariga amal qiling. Ichidagi ovqat qizib plastik idish yumshab qolishi mumkin. Germetik yopilgan plastik xaltalarni, xaltaning o'zida ko'rsatilgandek qilib, teshib yoki tilib qo'yish kerak.
Plastik o'rama	Tegishli belgi qo'yilgan plastik buyumlarnigina ishlatish mumkin.
Mum qog'oz	Ovqatning yog'i sachramasligi yoki pishayotgan ovqat qurib qolmasligi uchun ishlatiladi.

Mikroto'lqinli pechkada ishlatsa bo'lmaydigan material va idish

Alumin patnis va folga	Uchqun chiqarishi mumkin. Mikroto'lqinli pechkada ishlatsa bo'ladigan maxsus idish ishlatilg.
Metall dastakli karton kosa	Uchqun chiqarishi mumkin. Mikroto'lqinli pechkada ishlatsa bo'ladigan maxsus idishni ishlatilg.
Metall idish yoki metall xoshiyali idish	Metall mikroto'lqin quvvatini o'tkazmaydi. Metall xoshiyadan uchqun chiqishi mumkin.
O'rashga ishlatilgan metall sim	Uchqun chiqarishi, ovqat pishayotganda/isiyotganda qutini yondirib yuborishi mumkin.
Qog'oz xalta	Mikroto'lqinli pechka ichida yonib ketishi mumkin.
Sovun	Sovun erib mikroto'lqinli pechka ish kamerasini ifloslantirishi mumkin.
Yog'och	Yog'och idish qurib qolishi, yorilishi va yonib ketishi mumkin.

PECHKANI ISHLATISH

Pechkani ishlatishdan oldin elektr manbaidagi tok kuchi jihoz korpusida ko'rsatilgan tok kuchiga to'g'ri kelishini tekshirib ko'ring.

Eslatma:

- Boshqarish panelidagi tugmalar (11-16, 18) bosilganda yoki murvati (17) buralganda ovoz eshitiladi.
- Pechka ishlatilishi to'xtagandan keyin taxminan 5 daqiqa o'tganda display o'chadi.

Soatni to'g'rilash

Mikroto'lqin pechka elektrga ulanganda ovoz eshitiladi, display yorishadi va hamma ishlash usuli amomatlari yorishadi.

1. «Soat/Taymer» tugmasini (15) bosib, displeyda (10) o'chib-yonib turgan «00» raqami (20) ko'rinadi, alomat (26) yorishadi. Soatni «0:00» bilan «23:59» o'rtasida to'g'rilab qo'ysa bo'ladi.
2. Murvatini (17) burab «soat»ni to'g'rilab qo'ying.
3. «Soat/Taymer» tugmasini (15) bosib, displeyda (10) o'chib-yonib turgan «:00» raqami (20) ko'rinadi.
4. Murvatini (17) burab «daqiq»ni to'g'rilab qo'ying.
5. Soat to'g'rilanishini tugatish uchun «Soat/Taymer» tugmasini (15) bosib. Displeyda (10) to'g'rilab qo'yilgan vaqt ko'rinadi, «:» ajratish nuqtalari o'chib-yonib turadi.
6. Ovqat pishirish usuli (mikroto'lqin, gril, kombi) ishlayotganda «Soat/Taymer» tugmasini (15) bossangiz displeyda 2-3 sekund vaqt ko'rinadi.

Eslatma:

- Agar soat to'g'rilanmagan bo'lsa displeyda (10) soat ko'rinmaydi.
- Agar bir daqiqada soat to'g'rilanishi tasdiqlanmasa display (10) oldingi vaqtni ko'rsatishga o'tib ishlaydi.
- Soat to'g'rilanayotganda adashsangiz, bekor qilish uchun, «To'xtatish/Bekor qilish» tugmasini (16) bosib, so'ng 1-5-bandda aytilganlarni qaytaring.

MIKROTO'LQINLI PECHKADA OVQAT PISHIRISH

Ovqat pishirishdan oldin mikroto'lqin quvvati bilan ovqat pishadigan vaqtni to'g'rilab qo'yish kerak.

1. Pechka eshigini oching, ish kamerasiga masalliq solingan idishni qo'ying, eshigini yoping.
2. «Mikroto'lqin» tugmasini (11) bosib, ovoz eshitilib displeyda (10) «P-100» belgisi o'chib-yona boshlaydi, (21) va (22) amomatlar yorishadi.

Eslatma: «Mikroto'lqin» tugmasini (11) bosib yoki murvatini (17) burab ovqat pishadigan quvvatni tanlang. Displeyda (10) ovqat pishadigan quvvatlar ko'rinadi.

Tugma necha marta bosilishi	Displeyda ko'rinishi	Pechka quvvati
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

3. Tanlangan quvvatni tasdiqlash uchun «Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash» tugmasini (18) bosib, ovoz eshitilib «P100...P50...P10» belgilari o'chmasdan yonib turadi.
4. Murvatini (17) ovqat pishadigan vaqtga burab qo'ying. Displeyda (10) belgilangan ovqat pishadigan vaqt ko'rinadi.

Eslatma: - Jadvalda ko'rsatilgan oraliqda ovqat pishadigan vaqtni «0:05-95:00» o'rtasida qo'yishingiz mumkin.

Qo'yiladigan vaqt	Qo'yiladigan vaqt oralig'i
0-1 daqiq	5 sekund
1-5 daqiq	10 sekund
5-10 daqiq	30 sekund
10-30 daqiq	1 daqiq
30-95 daqiq	5 daqiq

5. Ovqat pishirishni boshlash uchun «Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash» tugmasini (18) bosib, displeyda (10) qolgan vaqt hisobi boshlanib amomatlari (21) va (22) o'chib-yona boshlaydi.
6. Ovqat pishganidan keyin pechka o'chadi, besh marta ovoz eshitiladi, so'ng displeyda (10) vaqt ko'rinadi va hamma ish usul amomatlari yorishadi.

Eslatma: Ovqat mikroto'lqin usuli bilan pishayotganda «Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash» tugmasini (18) bosib ovqat pishadigan vaqtni ko'paytira bo'ladi, tugma (18) bir marta bosilganda 30 sekund vaqt qo'shiladi.

«Gril» USULIDA OVQAT PISHIRISH

1. Pechka eshigini ochib masalliqni ish kamerasiga soling, pechka eshigini yoping.

Eslatma: Zarur bo'lsa shisha patnisga (3) gril panjarasini (9) qo'ying.

2. «Gril/Kombi» tugmasini (12) bosib, displeyda (10) «G» belgisi o'chib-yona boshlaydi, alomat (23) yorishadi.
3. Tanlangan usulni tasdiqlash uchun «Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash» tugmasini (18) bosib, ovoz eshitilib «G» belgisi o'chmasdan yonib turadi.
4. Murvatini (17) ovqat pishadigan vaqtga burab qo'ying. Displeyda (10) belgilab qo'yilgan ovqat pishadigan vaqt ko'rinadi. Ovqat pishadigan vaqtni «0:05-95:00» orasida qo'yish mumkin.
5. «Gril» usulida ovqat pishishi boshlanishi uchun «Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash» tugmasini (18) bosib, displeyda (10) qolgan vaqt hisobi boshlanadi, alomat (23) o'chib-yonib turadi.
6. Ovqat pishganidan keyin pechka o'chadi, alomat (23) o'chadi, besh marta ovoz eshitiladi, displeyda (10) vaqt ko'rinadi va hamma ish usullari amomati yorishadi.

Eslatma

- «Gril» usulida ovqat yaxshiroq pishishi uchun pishayotganda masalliqni aylantirib qo'yish kerak.
- Quyilgan vaqtning yarmi o'tganidan keyin ikki marta ovoz eshitilib masalliqni aylantirib qo'yish kerakligi eslatiladi.

O'ZBEKCHA

- Pechka eshigini oching, masalliqni aylantirib qo'ying, eshikni yoping, ovqat pishishi davom etishi uchun **«Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash»** tugmasini (18) bosing.
- **«Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash»** tugmasini (18) bosib **«Gril»** usulida ovqat pishadigan vaqtni ko'paytirib qo'ysa bo'ladi, tugma (18) bir marta bosilganda ovqat pishadigan vaqtga 30 sekund qo'shiladi.

QO'SHIB PISHIRISH USULI

1. Pechka eshigini ochib masalliqni ish kamerasiga soling, eshikni yoping.
2. **«Gril/Kombi»** tugmasini (12) ketma-ket bosib yoki tugmasi (12) bosilganidan keyin murvatini (17) burab qo'shib pishirish usullaridan bittasini tanlang. Displayda (10) tanlangan usul ko'rinadi **«C-1»** yoki **«C-2»**) va alomatlari (22, 23) yorishadi.
3. Tanlangan usulni tasdiqlash uchun **«Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash»** tugmasini (18) bosing, ovoz eshitiladi, **«C-1»** yoki **«C-2»** belgilari o'chmasdan yonib turadi.
4. Murvatini (17) ovqat pishadigan vaqtga burab qo'ying. Displayda (10) belgilangan vaqt ko'rinadi. Ovqat pishadigan vaqtni **«0:05-95:00»** orasida qo'yish mumkin.
5. Ovqat pishishi boshlanishi uchun **«Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash»** tugmasini (18) bosing, displayda qolgan vaqt hisobi boshlanadi, alomatlari (22) va (23) o'chib-yonib turadi.
6. Ovqat pishganidan keyin pechka o'chadi, besh marta ovoz eshitiladi, alomatlar (22, 23) o'chadi, displayda (10) vaqt ko'rinadi va hamma ish usullari alomati yorishadi.

Qo'shib pishirish usullari

Ishlash usuli	Pechka quvvati	Gril quvvati
C-1	55%	45%
C-2	36%	64%

Eslatma: Qo'shib pishirish usulida **«Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash»** tugmasini (18) bosib ovqat pishadigan vaqtni ko'paytirish mumkin, har safar tugmasi (18) bosilganda ovqat pishadigan vaqtga 30 sekund qo'shiladi.

OVQATNI TEZ PISHIRISH USULI

1. Pechka eshigini ochib ish kamerasiga masalliqni qo'ying, pechka eshigini yoping.
2. 30 sekund to'liq quvvat bilan ishlab ovqat pishirish uchun **«Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash»** tugmasini (18) bosing, tugmasi bir marta bosilganda ovqat pishadigan vaqt 30 sekund ko'payadi; ovqat pishadigan vaqtni ko'pi bilan 95 daqiqaga qo'yish mumkin.
3. Ovqat pishayotganda alomatlari (21) va (22) o'chib-yonib turadi.
4. Ovqat pishganidan keyin pechka o'chadi, besh marta ovoz eshitiladi, displayda (10) vaqt ko'rinadi, hamma ish usullari alomati yorishadi.

MASALLIQNI OG'IRLIGIGA QARAB MUZIDAN TUSHIRISH

1. Pechka eshigini oching, ish kamerasiga masalliqni soling, eshikni yoping.
2. **«Og'irligiga qarab muzdan tushirish»** tugmasini (13) bosing, displayda (10) **«dEF1»** yozuvi ko'rinib masalliq og'irligiga qarab muzidan tushirilishini bildiradi, alomatlar (22) va (25) yorishadi.
3. Murvatini (18) masalliq og'irligiga burab qo'ying, masalliq og'irligi alomati (30) yorishadi. Masalliq og'irligini 100 dan 2000 g gacha belgilab qo'ysa bo'ladi.
4. Masalliqni og'irligiga qarab muzidan tushirish boshlanishi uchun **«Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash»** tugmasini (18) bosing, (22) va (25) alomatlar yorishadi.
5. Displayda (10) tanlangan masalliq og'irligiga qarab o'zi belgilanadigan muzdan tushishga qolgan vaqt ko'rinadi.
6. Masalliq muzdan tushgandan keyin pechka o'chadi, alomatlar (22, 25) o'chadi, besh marta ovoz eshitiladi, so'ng displayda (10) vaqt ko'rinadi, hamma ish usullari alomati yorishadi.

MASALLIQNI VAQTGA QARAB MUZIDAN TUSHIRISH

1. Pechka eshigini oching, ish kamerasiga masalliqni soling, eshikni yoping.
2. **«Vaqtga qarab muzidan tushirish»** tugmasini (14) bosing, displayda (10) **«dEF2»**, ya'ni masalliqni vaqtga qarab muzidan tushirish yozuvi ko'rinadi, (22) va (24) alomatlar yorishadi.
3. Murvatini (17) masalliq muzidan tushadigan vaqtga burab qo'ying. Vaqtni **00:05** dan **95:00** daqiqagacha qo'yish mumkin.
4. **«Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash»** tugmasini (18) bosib masalliq vaqtga qarab muzidan tushirilishini boshlang, (22) va (24) alomatlar o'chib-yonib turadi.
5. Displayda masalliq muzidan tushishga qolgan vaqt ko'rinadi.
6. Masalliq muzidan tushadigan vaqt tugaganidan so'ng pechka o'chadi, alomatlar (22) va (24) o'chadi, displayda (10) vaqt ko'rinadi, hamma ish usullari alomati yorishadi.

Eslatma: Masalliqni vaqtga qarab muzidan tushirish usulida **«Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash»** tugmasini (18) bosib muzdan tushadigan vaqtni ko'paytirish mumkin, tugma (18) bir marta bosilganda 30 sekund qo'shiladi.

«Oshxona taymeri» ishlashi

«Oshxona taymeri» belgilangan vaqt tugaganda qo'ng'iroq chalish uchun ishlatiladi.

1. **«Soat/Taymer»** tugmasini (15) ikki marta bosing, displayda (10) **«00:00»** raqamlari (20) ko'rinadi, taymer ishlayotgani alomati (27) yorishadi.
2. Murvatini (17) kerakli vaqtga burab qo'ying. Displayda (10) taymer ishlaydigan vaqt ko'rinadi.
3. Vaqt hisobi boshlanishi uchun **«Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash»** tugmasini (18) bosing, shunda alomat (27) o'chib-yona boshlaydi.
4. Taymer ishlashga qo'yilgan vaqt tugaganidan so'ng alomat (27) o'chadi, besh marta ovoz eshitiladi, so'ng

Menu	Masalliq og'irligi	Displayda ko'rinishi
A-1 «Pitsa»	200 g	200
	400 g	400
A-2 «Go'sht»	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-3 «Sabzavot»	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-4 «Makaron»	50 g (va 450 ml sovuq suv)	50
	100 g (va 800 ml sovuq suv)	100
A-5 «Kartoshka»	200 g	200
	400 g	400
	600 g	600
A-6 «Baliq»	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-7 «Ichimlik»	1 finjon (120 ml)	1
	2 finjon (240 ml)	2
	3 finjon (360 ml)	3
A-8 «Bodroq»	50 g	50
	100 g	100

displayda (10) vaqt ko'rinadi, hamma ish usullari alomati yorishadi.

OVQATNI O'ZI PISHIRISH USULLARI

Murvatini (17) soat mili tomonga burab ovqat o'zi pishiradigan quyidagi usullardan bittasini tanlashingiz mumkin:

- «Pitsa»
- «Go'sht»
- «Sabzavot»
- «Makaron»
- «Kartoshka»
- «Baliq»
- «Ichimlik»
- «Bodroq»

Misol:

Og'irligi 300 g sabzavotni pishirish kerak deylik:

1. Pechka eshigini ochib ish kamerasiga masalliqni soling, pechka eshigini yoping.
2. Murvatini (17) soat mili tomonga burab sabzavot pishiradigan «**A-3**» «**Sabzavot**» dasturini tanlang, displayda (10) «**A-3**» dasturi alomati o'chib-yona boshlaydi, (21), (22), (28) alomatlar bilan tanlangan «**Sabzavot**» (19) usulining alomati yorishadi.
3. Dasturni tasdiqlash uchun «**Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash**» tugmasini (18) bosib, «**A-3**» dasturining alomati o'chmasdan yonib turadi.
4. Murvatini (17) masalliq og'irligiga (300 g) burab qo'ying, tanlangan og'irlik displayda (10) ko'rinadi, masalliq og'irligi alomati (30) yorishadi.

5. Pechka ovqatni o'zi pishirishi boshlanishi uchun «**Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash**» tugmasini (18) bosib. Ovqat pishadigan vaqt o'zi belgilanadi, displayda o'chib-yonayotgan alomatlar (21, 22, 28) bilan ovqat pishishiga qolgan vaqt ko'rinadi.

6. Ovqatni o'zi pishirishi tugaganidan keyin pechka o'chadi, besh marta ovoz eshitiladi, alomatlar (21, 22, 28) o'chadi, so'ng displayda (10) vaqt ko'rinadi, hamma ishlash usullari alomati yorishadi.

Eslatma: Ovqatni o'zi pishirish natijasi masalliqning o'ichami, shakli va shisha idishdagi joyiga bog'liq bo'ladi. Nima bo'lganda ham, agar pishgan ovqat yoqmasa belgilangan masalliq og'irligini ko'proq yoki kamroq qilib qo'yishingiz mumkin.

KO'P BOSQICHDA PISHIRISH USULI

Pechkaning bu modelida ovqatni bir necha bosqichda pishirsa bo'ladi. Birinchi bosqich tugaganidan keyin ovoz eshitiladi, so'ng ovqat pishirishning ikkinchi bosqichi boshlanadi.

Eslatma:

- Muzdan tushirish ovqat pishirishning faqat birinchi bosqichi bo'lishi mumkin.
- Ovqatni o'zi pishirish usuli ko'p bosqichda pishirishning bittasi bo'lishi mumkin emas.

Misol:

Masalliqni oldin 5 daqiqa muzidan tushirib so'ng mikroto'lqin usulida 80% quvvat bilan 7 daqiqa pishirish kerak

1. Pechka eshigini ochib masalliqni ish kamerasiga soling, so'ng pechka eshigini yoping.

O'ZBEKCHA

2. «**Vaqtga qarab muzidan tushirish**» tugmasini (14) bosib, displeyda (10) masalliq vaqtga qarab muzidan tushishini bildiradigan «**dEF2**» yozuvi bilan alomatlar (22, 24) yorishadi.
3. Murvatini (17) burab muzdan tushadigan vaqtini 5:00 daqiqaga qo'ying.
4. «**Mikroto'lqin**» tugmasini (11) bosib, displeyda «**P100**» yozuvi ko'rinadi. Quvvatni 80% qo'yish uchun tugmasini (11) yana bir marta bosib yoki murvatini (17) burang.
5. Displeyda (10) mikroto'lqin quvvati «**P80**» bilan alomatlar (21, 22) ko'rinadi.
6. Tanlangan mikroto'lqin quvvatini tasdiqlash uchun «**Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash**» tugmasini (18) bosib.
7. Murvatini (17) ovqat pishadigan 7 daqiqaga burab qo'ying. Displeyda «**07:00**» vaqt ko'rinadi.
8. Ko'p bosqichda ovqat pishishi boshlanishi uchun «**Boshlash/+30 sek/Tasdiqlash**» tugmasini (18) bosib, displeyda (10) o'chib-yonib turgan alomatlar (22, 24) ko'rinadi, masalliq vaqtga qarab muzdan tushadigan vaqt hisobi boshlanadi.
9. Ovqat pishirishning birinchi bosqichi (muzdan tushirish) tugagandan keyin bir marta ovoz eshitiladi, ikkinchi bosqichda pishirish boshlanadi, displeyda (10) o'chib-yonayotgan alomatlar (21, 22) ko'rinadi, ovqat pishishiga qolgan vaqt hisobi boshlanadi.
10. Ovqat pishganidan keyin pechka o'chadi, besh marta ovoz eshitiladi, oxirgi pishirish usulining alomati o'chadi, so'ng displeyda (10) vaqt ko'rinadi, hamma pishirish usullari alomati yorishadi.

Belgilangan pishirish usulini ko'rish

- Ovqat mikroto'lqin bilan pishayotganda «**Mikroto'lqin**» tugmasini (11) bosib, displeyda 2-3 sekund belgilab qo'yilgan mikroto'lqin quvvati «**P100...P50...P10**» ko'rinadi.
- Ovqatni qo'shib pishirish usuli yoki «**Gril**» usulida «**Gril/Kombi**» tugmasini (12) bosib, displeyda 2-3 sekund «**C-1**», «**C-2**» yoki «**G**» ovqat pishirish usullari ko'rinadi.

BOLALARDAN BERKITISH XUSUSIYATI

Berkitishni ishlatish: - «**To'xtatish/Bekor qilish**» tugmasini (16) uch sekund bosib ushlab turing, ovoz

eshitilib displeyda (10) berkitilganini bildiradigan alomat (29) o'chib-yonib turadi.

Berkitishni o'chirish: - pechka berkitilganda «**To'xtatish/Bekor qilish**» tugmasini (16) uch sekund bosib ushlab turing, ovoz eshitiladi, alomat (29) o'chmasdan yonib turadi.

TOZALASH VA EHTIYOT QILISH

- Tozalashdan oldin pechkani o'chiring, elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling.
- Boshqarish paneliga suv tekkizmang. Boshqarish panelini nam, yumshoq mato bilan artib tozalang, so'ng quruq mato bilan artib quring.
- Pechka ish kamerasini toza tuting. Pechka devoridagi masalliq donalari yoki suyuqlik izlarini nam salfetka bilan artib tozalang.
- Ko'p kirlangan ish kamerasini yumshoq yuvish vositasi bilan tozalasa bo'ladi.
- Pechka sirtini, ish kamerasi ichini qirib tozalaydigan yuvish vositalari, sim cho'tka bilan tozalamang.
- Pechka ustidagi havo bilan bug' chiqadigan joylarga suv, yuvish vositalari tushmasligiga qarab turing.
- Ammiak qo'shilgan yuvish vositalarini ishlatish ta'qiqlanadi.
- Pechka eshigi doim toza bo'lishi kerak. Pechka eshigi bilan old panel o'rtasida ovqat donalari to'planib qolmasin, yo'qsa pechka eshigi zich yopilmay qoladi.
- Pechka korpusidagi pechkani sovutadigan havo kiradigan joylarni chang va kirdan tozalab turing. Havo aylanadigan tirqishlarini to'g'ri keladigan birikma ulangan chang so'rgich bilan tozalasa bo'ladi.
- Shisha patnisni, asosi va g'ildirakli xalqani olib, tozalab turing; pechka ish kamerasi ostini artib turing.
- Shisha patnis bilan g'ildirakli xalqani mo'tadil yuvish vositasi qo'shilgan suv bilan yuving, so'ng chayib, quring.
- Qizigan shisha patnisni sovuq suvga solmang, harorat tez o'zgarгани uchun shisha patnis darz ketishi mumkin.
- Ish kamerasida noxush hidni ketkazish uchun pechka ichiga stakanda limon sharbati qo'shilgan suv qo'yib bir necha daqiqa qaynatib oling. Ish kamerasi devorlarini yumshoq salfetka bilan tozalab arting.

NOSOZLIKLAR VA ULARNI TUZATISH

Mikro'lqinli pechka tele va radio to'lqin qabul qilinishiga xalaqit berayapti	Mikro'lqinli pechka ishlayotganda tele va radio to'lqin qabul qilinishiga xalaqit berishi mumkin. Mikser, chang so'rgich, elektr fenga o'xshagan kichik elektr jihozlari ishlaganda ham shunga o'xshash xalaqit berish bo'ladi. Bunday bo'lishi tabiiy hisoblanadi.
Eshigining oldida bug' to'planib qolgan, havo yo'llaridan issiq havo chiqayapti.	Pishayotgan ovqatdagi suv bug'ga aylanib havo yo'llaridan chiqib ketadi, lekin bug' eshik ichki tomonida to'planib tomchi paydo qilishi ham mumkin. Bunday bo'lishi tabiiy hisoblanadi.
Mikroto'lqin pechka ovqat solinmasdan ishlatildi	Mikroto'lqinli pechka ovqat solinmasdan kam ishlatilsa buzilmaydi. Ishlatishdan oldindan albatta pechkaga ovqat solinganini tekshirib ko'ring.

O'ZBEKCHA

Nosozliklarini tuzatish

Nosozlik	Bo'lishi mumkin bo'lgan sababi	Tuzatish
Pechka ishlamayapti	Elektr vilkasi rozetkaga to'liq kirmagan	Elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling, 10 sekunddan so'ng elektr vilkasini yana rozetkaga ulang.
	Elektr rozetka nosoz	Shu rozetkaning o'ziga boshqa elektr jihozini ulab ko'ring.
Pechka qizimayapti	Eshigi zich yopilmagan	Eshigini zich yoping.
Pechka ishlayotganda shisha patnisdan shovqin eshitilayapti.	Ish kamerasing osti yoki g'ildirakli xalqa kirlangan.	Shisha patnis bilan g'ildirakli xalqani oling G'ildirakli xalqa bilan ish kamerasi ostini yuving.

Texnik ko'rsatgichlari va xususiyati

Ishlatiladigan sharoit:

Havo harorati	+10°C darajadan +35°C darajagacha
Havoning nisbiy namligi	35-80%
Havo bosimi	86-106 kPa (650 – 800 mm simob ustuni)

Asosiy ko'rsatgichlari

Ishlaydigan tok kuchi:	230 V ± 10% ~ 50 Hz
Nominal mikroto'lqin quvvati	900 W
Mikroto'lqin usulida nominal ishlatadigan quvvati	1450 W
Gril usulida nominal ishlatadigan quvvati	1000 W
O'YUCH FIK (%)	56%
Ishlash chastotasi	2450 ± 49 MHz
Kamerasining sig'imi	25 l
Shisha patnis diametri	315 mm
Tegrasining o'lchami, ko'pi bilan	513x411x305 mm
Sof og'irligi, ko'pi bilan	15,9 kg
Qimmatbaho metallar miqdori:	
Oltin	0 g
Kumush	1,06794 g

To'plami

Pechka	1 dona
Shisha patnis	1 dona
G'ildirakli xalqa	1 dona
Shisha patnis asosi	1 dona
Gril panjarasi	1 dona
Qo'llanma	1 dona
Kafolat xati	1 dona
Mikroto'lqinli pechkada pishiriladigan ovqatlar resepti	1 dona
Alohida idish	1 dona

Pechka qonun va mahalliy hokimiyat organlari talablariga muvofiq chiqitga chiqarilishi kerak.

Ishlab chiqaruvchining oldindan xabar bermay jihoz ko'rinishi va texnik xususiyatlarini o'zgartirishga huquqi bo'ladi.

Jihozning ishlash muddati – 5 yil

Данный продукт соответствует требованиям технических условий ТУ ВУ 100085149.182-2005.

По условиям безопасности в эксплуатации соответствует требованиям защиты класса 1 СТБ ИЕС 60335-1-2008, СТБ МЭК 60335-2-25-2006.



Изготовитель:
Совместное общество с ограниченной ответственностью «Мидеа-Горизонт»
220014, Минск, пер. С.Ковалевской, 52
Тел./факс +375-017-228-20-14

По заказу ООО «Голдер Электроникс»
109004, Москва, Пестовский пер., 10/1
Тел. +7 (495) 921-01-60, факс +7 (495) 921-01-90
www.vitek.ru

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

RO/MD

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одиннадцатизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL

Data vytvorčacj vyraбу показана ў серійным нумары на таблічце з тэхнічнымі дадзенымі. Серійны нумар прадстаўляе сабою адзінаццацатэ лічба, першыя чатыры лічбы якой абазначаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серійны нумар 0606xxxxxx азначае, што вырб быў зроблен ў чэрвені (шосты месяц) 2006 года.

UZ

Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yoriqdagı seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'ladi, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxx bo'lsa, mahsulot iyun (oltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.

